DOCUMENT RESUME

ED 256 170	FL 014 996

AUTHOR	Dwyer, David J.; Yankee, Everyl
TITLE	African Language Resource Handbook: A Resource Handbook of the Eighty-two Highest Priority African Languages. Prepublication Edition.
INSTITUTION	Michigan State Univ., East Lansing. African Studies Center.
SPONS AGENCY	Department of Education, Washington, DC.
PUB DATE	Jan 85
GRANT	G00-82-02163
NOTE	242p.
PUB TYPE	Reference Materials - Directories/Catalogs (132)
EDRS PRICE	MF01/PC10 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*African Languages; Afro Asiatic Languages; Dialects; Educational Policy; *Information Sources; *Language Classification; *Language Role; *Language Usage; Malagasy; Mauritian Creole; Native Language Instruction; Official Languages; Orthographic Symbols; Public Policy; Second Language Instruction; Sierra Leone Creole; *Written Language

ABSTRACT

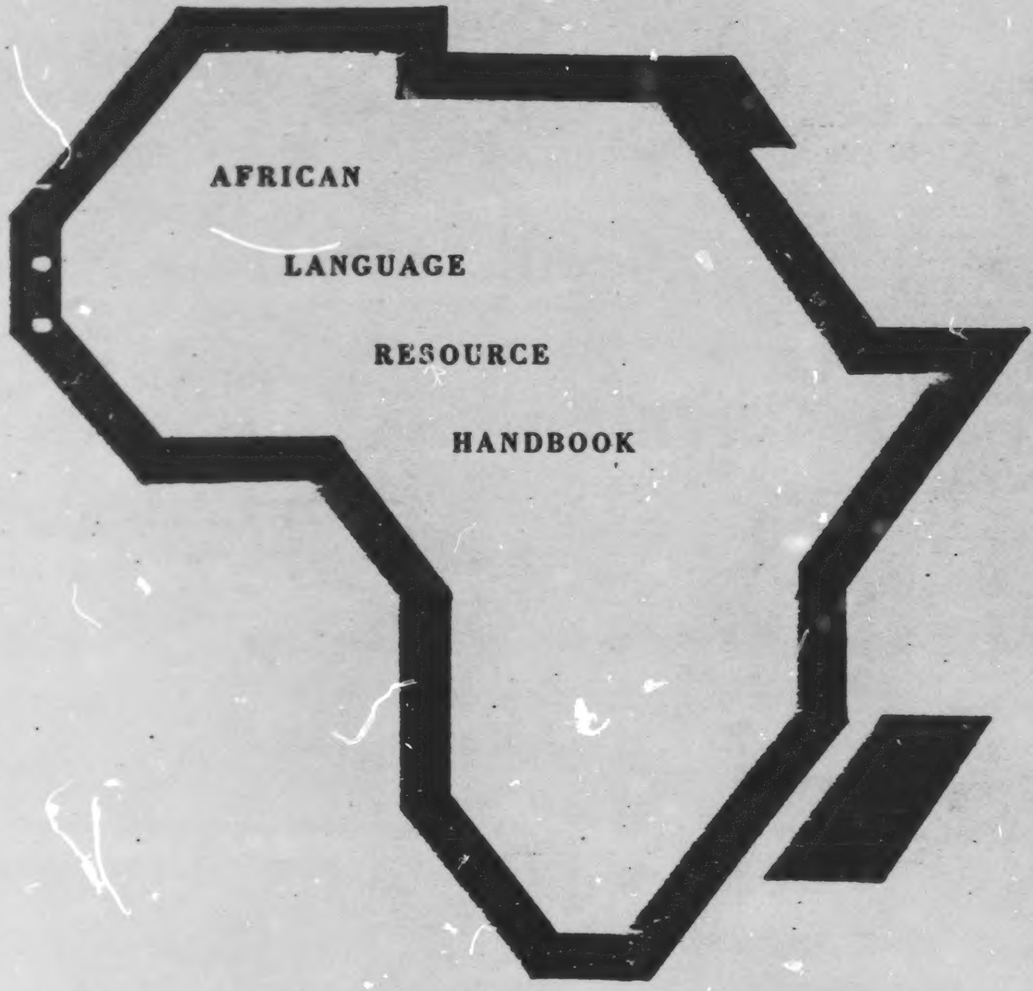
A directory of the 82 African languages given high priority for instruction in the United States contains a profile for each language that includes its classification and where it is spoken, the number of speakers, dialect situation, usage, orthography status, and listings of related human and institutional resources for the purpose of systematizing instruction. The languages profiled are: Akan, Amharic, Anyi/Baule, Arabic, Bamileke, Bemba, Berber, Chewa/Nyanja, Chokwe/Lunda, Dinka (Agar/Bor/ Padang), Ebira, Edo (Bini), Efik/Ibibio/Anaang, Ewe/Mina/Fon (Gbe), Fulfulde (Fulani/Peul, Fula), Ganda (oluGanda, Luganda), Gbaya, Gogo, Gurage, Hausa, Hehe, Idoma, Igbo, Ijo, Kalenjin (Nandi/Kipsigis), Kamba, Kanuri, Kikuyu, Kongo (Kituba), Kpelle, Krio/Pidgin (Cluster), Kru/Bassa, Lingala, Lozi (Silozi), Luba (Chiluba), Luo/Acholi/Lango, Luyia, Maasai, Makua/Lomwe, Malagasy, Mandingo, Mauritian Creole, Mbundu (Kiumbundu), Mende/Bandi/Loko, Meru, Mongo/Nkundo, More, Nama, Nubian, Nuer, Nupe, Nyakusa, Nyoro, Oromo, Ruanda/Rundi, Sango, Sara, Senufo (Senari), Serer, Shona, Sidamo, Somali, Songhai, Soninke, Sotho/Tswana, Sukuma/Nyamwezi, Suppire, Susu, Swahili, Temne, Teso/Turkana, Tigrinya, Tiv, Tsonga, Tumbuka, Umbundu, Venda, Wolof, Xhosa/Zulu/Swazi, Yao (Makonde), Yoruba, and Zande. Appendices (40% of the document) include: (1) a list of languages by priority category; (2) institutional and individual questionnaires; (3) a bibliography; (4) listings of resource persons and institutions; (5) a country by country listing of the priority languages; and (6) a listing of languages and the country where it is spoken. (MSE)

****
*   Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made   *
*   from the original document.   *
****

FL

ED256170

AFRICAN STUDIES CENTER
Michigan State University



AFRICAN
LANGUAGE
RESOURCE
HANDBOOK

FL014994

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☒ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

DAVID DWYER
with
EVERYL YANKEE

BEST COPY AVAILABLE

A RESOURCE HANDBOOOK
OF THE EIGHTY-TWO
HIGHEST PRIORITY
AFRICAN LANGUAGES

By David J. Dwyer
and
Everyl Yankee

Prepublication Edition
January 1985

This book is dedicated to those with their energies and their lives are working to rid the world of Apartheid.

BEST COPY AVAIL

ACKNOWLEDGEMENTS

We are first and foremost indebted to the United States Department of Education for their financial support and encouragement of this project. This project also could not have been carried out without the support of the large number of people (see appendix C) who supplied direct information for the individual language profiles presented in this volume. Thirdly, we are grateful to the journals, *Studies in African Linguistics* and *The Journal of African Languages and Linguistics* for publishing notices concerning this project. Fourthly, I wish to gratefully acknowledge the support from the African Studies Center, and especially Melba Lacey and Julie Smith. In the preparation of the manuscripts we acknowledge the fine typing of Kristine Isbell and Saundra Redmond. And finally we thank the project assistants, Kay Irish. Everyl Yankee, and Penny Clark for their serious and diligent work. Each of these assistants provided the project with invaluable skills which lead to the success of the final project.

CONTENTS

PART I: THE DESIGN OF THE DIRECTORY

I. Introduction. 1
II. The Structure of the Directory. 11
III. The Structure of the Profiles 17

PART II: THE PROFILES

Akan. 25
Amharic 27
Anyi/Baule. 29
Arabic. 30
Bamileke. 33
Bemba 34
Berber. 35
Chewa/Nyanja. 37
Chokwe/Lunda. 39
Dinka (Agar/Bor/Padang) 40
Ebira 41
Edo (Bini). 42
Efik/Ibibio/Anaang. 43
Ewe/Mina/Fon (Gbe). 44
Fulfulde (Fulani/Peul, Fula). 46
Ganda (oluGanda, Luganda) 48
Gbaya 50
Gogo. 51
Gurage. 52
Hausa 53
Hehe. 55
Idoma 56
Igbo. 56
Ijo 59
Kalenjin (Nandi/Kipsigis) 60
Kamba 61
Kanuri. 62
Kikuyu. 63
Kongo (Kituba). 64
Kpelle. 66
Krio/Pidgin (Cluster) 67
Kru/Bassa 69
Lingala 71
Lozi (Silozi) 73
Luba (Chiluba). 74
Luo/Acholi/Lango. 75
Luyia 76
Maasai/ 78
Makua/Lomwe 79
Malagasy. 80
Mandingo. 81
Mauritian Creole. 83

Mbundu (Kiumbundu). 84
Mende/Bandi/Loko. 85
Meru. 87
Mongo/Nkundo. 88
[illegible] 89
Na[illegible]. 90
Nubian. 91
Nuer. 92
Nupe. 93
Nyakusa 94
Nyoro 95
Oromo 96
Ruanda/Rundi. 98
Sango 100
Sara. 102
Senufo (Senari) 104
Serer 105
Shona 106
Sidamo. 108
Somali. 109
Songhai 112
Soninke 113
Sotho/Tswana. 114
Sukuma/Nyamwezi 116
Suppire 117
Susu. 118
Swahili 119
Temne 124
Teso/Turkana. 125
Tigrinya. 126
Tiv 127
Tsonga. 128
Tumbuka 129
Umbundu 130
Venda 131
Wolof 132
Xhosa/Zulu/Swazi. 134
Yao (Makonde) 136
Yoruba. 137
Zande 139

PART III. APPENDICIES

A. Languages by Priority Category. 140
B. Group D updates 141
C. Acknowledgements. 142
D. Institutional Questionnaire 144
E. Individual Questionaire 145
F. Bibliography. 147
G. Individual Addresses. 154
H. Institutional Resources, addresses. 199
I. Country language listings 228
J. Language country listings 230
K. New Institutional/Individual Questionaire 232
L. Language Fact Update Form 234

I. Introduction

1. Background

This directory represents the efforts of a project designed to provide for the first time, a listing in handbook form of the human, institutional and material resources currently available for and pertinent to the study of a select set of African languages. It is part of a general project being undertaken by the Africanist community in the United States to approach systematically the problem of most effectively offering instruction in Africa's over 2,000 modern languages. One important step in this project was taken at the March 1979 conference entitled "African Language Instruction in the United States: Directions and Priorities for the 1980's" held on the campus of Michigan State University. Participants representing the major African Studies Centers in the United States produced a set of recommendations of how they felt that instruction in African languages in this country could proceed most effectively. These recommendations included a listing of the "82 highest-priority" African langauges insofar as their teaching in the United States is concerned (see Appendix A). It is with this set of 82 languages that this directory deals.

The project was made possible through a grant from the U.S. Department of Education, with considerable support from the African Studies Center and the College of International Programs at Michigan State University, along with the worldwide cooperation and support of the Africanist community (including individuals and institutions whose names appear throughout these pages). In addition, appendix C contains an alphabetical listing of individuals whose contributions to this project merit special recognition.

1.1 The Diversity of African Languages

The reasons for choosing to study an African language are much the same as for any language. However, the choice of which language to study is complicated by the fact that Africa has more linguistic diversity, that is, more languages per unit area, than any other area of comparable size in the world. Estimates of the number of African languages, which some say are too conservative, center around 2000 distinct languages. This alone is reason enough why language in Africa must be seen in a very different perspective from that usually taken in the West, where we are accustomed to thinking in terms of one language per nation. Although we are aware of exceptions - Canada is struggling with its bilingualism, Switzerland has its trilingualism and in the United States there is the sizable Hispanic influence and language use - these exceptions are still a far cry from the African situation where one finds, on the average, around 37 languages spoken per country.

1.2 Policy Implications

This extensive multilingualism leads to a whole array of policy problems of which non-Africans are only vaguely aware. For example, what should a government's policy be on language use in the area of government, education and commerce? These decisions are not easily made, for they may well favor one group of speakers over another. Furthermore, the consequences of these policies raise other policy matters concerning the use of written materials such as, legal and official documents and text books. These matters in turn lead to questions of how to standardize those languages which lack written traditions: questions which include the establishment of an orthography, spelling conventions, and the identification of a standard dialect from among several competitors.

2.1 Language Offerings

Diversity also leads to policy questions for language educators outside Africa who are sincerely interested in helping to make the richness and significance of Africa's culture and history available to the world. These are also unaccustomed questions for Westerners. That is, in preparing to go to Germany, we would expect to study German. Serious study of Spain would involve the study of Spanish. In general, we expect that each country will have a national language, spoken for the most part by everyone living in that country. But what language do we study if we are interested in Sierra Leone, with its 20 languages? The question of which language to study goes beyond the question of what country do I wish to visit. It involves questions such as: What am I going to do there, with whom am I going to speak, and so forth. It is clear that this line of questioning might well lead to the study of any of the 2000 or so African languages.

2.2 Learning Resources

But the study of any given African language involves a whole series of questions concerning learning resources. We assume that there are textbooks, dictionaries, readers etc. in French, Spanish and German. One merely needs to go to the library or bookstore to obtain them. All that remains to be done is for us to make a serious personal commitment of time, effort and money to acquire mastery of this language.

3. The Need for Systematic Development of Learning Resources

But once we have identified an African language for study, we cannot be certain that learning materials are available, that there are instructors willing and able to teach, or institutions willing to underwrite the expenses associated with such language offerings. There are simply too many languages and too few resources to make it practically possible to offer high-quality materials and instruction for all of Africa's languages. Furthermore, if these limited resources are to be used efficiently, it will be necessary for the African language community to systematize its approach to the instruction of the African languages in the 1890's.

Currently, in the United States, the areas receiving systematic attention are as follows:

a) Prioritizing African languages for the purpose of optimizing language offerings.
b) Resource Documentation
c) Resource Assessment
d) Resource Development

3.1 Determining Priorities for Teaching African Languages

Although it should be obvious that any language in its own right is as worthy a candidate for the study as any other when the practical matters of cost and limited resources come into play, it becomes necessary to assign a priority to these languages in some way so that the widest range of needs will be served.

To establish a prioritized list of African languages, it is first necessary to establish a set of reliable and objective criteria by which such a list can be constructed. For such criteria to have any authority, they must be seen to represent the considered judgment of an informed and legitimate body.

In March of 1979 (following upon the initiative of the federally funded African Studies Center directors and language program coordinators at the November, 1978 meeting of the African Studies Association) 32 African language specialists and area directors met at a conference on the Michigan State University campus "to establish a common understanding of the problems of African language instruction and to establish a common set of priorities and directions for the 1980's." (Dwyer and Wiley, 1980). One of the most important results of this conference was the construction of a ranking of African languages for the purpose of teaching and learning priorities in the United States. These criteria, as reported in Dwyer and Wiley are listed below.

> 1. Number of speakers: this would include the number of people who speak the languages as their first language and, where information is available, those who speak it as a second language.
> 2. Political, cultural, and social importance: this includes such factors as whether the language is recognized as the official language of any country; whether it extends across national boundaries; how widely it is used as a lingua franca; whether it is a language used in educational systems; the extent to which a recognized literature, oral or written, exists; whether speakers and/or national governments are actively working in the promotion of its use and literacy in the language.
> 3. Importance for U.S. national interests: [this includes factors of economic ties, diplomatic relations and developmental cooperation which might boost a language's relative importance with respect to language offerings in this country].
>
> Dwyer and Wiley. 1980:7

3.2 Language Ranking

Having established the criteria, the conferees then proposed that rather than establishing a single rank-ordering of all African languages, these languages should be assigned to one of four priority groups (A through D), ranging from highest priority to lowest. (See appendix A.).

1) The 23 group A languages, the highest category are either significant international languages or major languages of large African countries. In addition, the people who use these languages, either as first or second languages number in the millions.

2) The 30 group B languages have a speakership of at least one million and are either significant regional languages of large countries or languages spoken in two or more smaller countries.
3) The 29 group C languages are either significant languages of smaller countries or are otherwise felt to be of special importance.
4) All remaining African languages, by far the vast majority, fall into group D.

Again, we would like to emphasize that this ranking merely represents an attempt to identify for the practical purpose of offering the widest possible coverage given the limited resources in African language instruction in the United States.

3.3 A Word of Caution

The conference report (Dwyer and Wiley: 1980) also contained a note of caution. Because of the enormity of the task of ranking some 2000 languages and the difficulty in obtaining accurate and unambiguous demographic information, particularly as regards population, categories B and C, especially, should be regarded as "open." Thus when it is shown that a language fits the criteria for another group, it should be reclassified accordingly. For example, Nama spoken in Namibia is currently classified as a group C language, but because it is represented by only 100,000 speakers it would more appropriately be classified as a group D language. On the other hand, Runyankore-Rukiga of Uganda because of its 1.5 million speakers ought to be classified as a group B language instead of its current group D classification. Appendix B contains a listing along with estimated speakers of current group D languages which appear to fit into groups B and C.

With this in mind, along with the knowledge that any language may shift in its social, political or economic importance over time, the conference members recommended a periodic review and revision of the language ranking groups.

One should also be aware of other dangers of this categorization. First, these divisions are not natural but imposed. Therefore, there are several equivocal languages which were given a ranking only after considerable discussion. There is also the risk of rigidification of what should be seen as flexible categories. Finally, there is the risk of using this categorization for purposes other than trying to provide a classification of language teaching priorities in the United States.

4. Resource Documentation

A second area where systematic work has been carried out is resource documentation. The Center for Applied Linguistics has, since 1976, been cataloging and annotating materials pertinent to the study of all African languages. This has resulted in the Johnson et al (1976) publication, Language of Sub-Saharan Africa: A Survey of Materials for the Study of the Uncommonly Taught Languages and its recent (1982) supplement. The Center for Applied Linguistic Project is complemented by our own (human and institutional) African Language Resource Project: its main goal is the identification for each of the 82 high priority languages (groups A, B and C) those individuals and institutions who are involved in any aspect of these languages which may be pertinent to the study of these languages. In addition, our Project has a secondary goal of identifying relevant learning materials (including manuscripts and obscure publications) which have not received public attention to date. These materials are of the sort which, with a modest amount of effort and expense, could make a sizable contribution to the publicly available literature for the study of these high priority African languages.

4.1 Resource Assessment

Ideally, the serious study of any language requires the following ingredients:

1) A set of learning materials
2) A trained language teacher
3) A fluent speaker of the language
4) An individual who knows the language technically
5) One or more highly motivated learners

In the case of teaching European languages, the usual practice has been to employ as the teacher someone who embraces requirements 2, 3 and 4. This individual then selects from the wide assortment of learning materials (1) those felt to be the most suitable based on the type of course, the teacher's methodology and style of teaching.

In the case of teaching an African language, though often with the exception of the group A languages, it has been necessary to employ two individuals who together embrace requirements 2, 3 and 4 and who work as a team. This team then selects the appropriate learning materials for the class.

However, in most cases there are few materials to choose from, even in the first year of study. In general, if we can find a complete set of materials, suitable or not, for the first year of study for one of these 82 high priority languages, we are fortunate. And if this set of materials is appropriate (given the course type and our teaching style and methodology), we are indeed fortunate. But when our students move on to intermediate and advanced levels of study, our chances of finding any materials, adequate or not, falls almost to nil. The fact is that there are very few African languages that have language materials designed for use beyond the beginning level of study. It is at this point where the instructional team is forced to rely on its own resources, adapting material from a variety of sources as well as generating its own materials as needed in order to cope with the task of intermediate and advanced instruction.

4.2 Materials Assessment

Thus, one of the other main areas of ongoing investigation in this country has been that of materials assessment. Initial assessment of African language materials really began in the 1960's. At that time, African languages were lumped together with all third world and minority languages under the euphemistic rubric of "critical languages" (see Fife and Nielson, 1961 and Hamp, 1965). These surveys tended to lack the appreciation for the African language situation mentioned above, and certainly the Africanist expertise needed to deal with it. The March, 1979 Directions and Priorities meeting mentioned earlier also raised similar criticisms of aspects of the report by the Modern Language Task Force on the Less Commonly Taught Languages (in Brod, ed., 1980).

In the 1970's with the support of the then U.S. Office of Education, systematic materials surveys were initiated, the most notable of which was Hodge and Spears, 1975. Here for the first time was a set of criteria for determining high priority languages, and an assessment of the learning material needs for these languages. Great as this improvement was, this assessment is now in need of revisions for the following reasons:

1) New materials have been added to the list
2) The priority listing has been refined
3) New concerns have been raised concerning the suitability of learning materials.

But production of an effective set of recommendations for the revising of these evaluations requires the involvement of the entire African language teaching community. Only when the users of these materials are involved in this process will these guidelines have any practical value.

To this end, the U.S. Department of Education with additional support from the national endowment for the humanities provided funds for the planning and conducting of a guidelines conference held on the campus of Michigan State University in the spring of 1984 and during which the question of developing guidelines was addressed.

II. The Structure of the Directory

1. Background

This directory is intended to serve as a guide to the 82 above-mentioned, high priority African languages. The body of the directory consists of a language by language profile containing the following types of information.

1. Language classification and where spoken
2. Number of Speakers
3. Dialect Situation
4. Usage
5. Orthography status
6. Resources
   a) Human
   b) Institutional

These categories, which emerged in the course of developing these language profiles, represent the basic concerns of any program to systematize the teaching of these languages in this country that appeared during the course of this project. The discussion that follows brings out the thinking behind these basic concerns showing their importance to the planning of systematic and efficient African language offering in this country.

2. The Language Headings

As we began assembling these profiles, we encountered a major complication: an underlying, if not overt assumption of the 1979 priorities conference, was that each of the 82 language headings represented a distinct language in the western sense - that only one set of learning materials need be assembled for adequate instruction in the language. In our task of assembling these language profiles, we found many instances where the linguistic varieties (dialects) found under a language heading might for a variety of reasons require more than one set of learning materials. As we became more deeply involved in this issue, it became clear that before anything could be done in the way of materials recommendations, it would be necessary to know how many sets of learning materials would be adequate for teaching the languages and dialects included in each of the language headings.

3.2 Language Units

For the purposes of this discussion, we define the term "language unit" as a collection of dialects and possibly even distinct languages for which one set of learning materials would provide adequate coverage. With this definition we then undertook the task of determining how many language units belonged to each of the 82 priority language headings.

4. Identifying Language Units

The establishment of such language units is much more difficult than would appear from this definition. Above all, it must be seen that such units must conform to the social reality of the usage of the language varieties under consideration. Thus while structural measurements of common vocabulary, shared morphological and syntactic features and degree of mutual intelligibility may be useful in the task of identifying these language units, it may well be that historical developments involving economic, social and cultural factors may render these structural criteria not only irrelevant but in fact misleading. Furthermore, we must recognize the possibility that even a thorough knowledge of the historical context will not lead us to unequivocal language units.

5. The Role of Written Traditions

In many cases, our task has been simplified or even completed because of the existence of a standard literary form of the language in question. When this occurs, as in the case of Amharic, Swahili and Hausa, language materials are generally written using the standard literary form (even though explanatory notes and perhaps diacritics may be needed to explain how the written form is to be pronounced).

Furthermore, it is clear from our knowledge of the development of language standardization in the West, that literacy and the establishment of a written tradition have played an extremely important role. In this regard, one of the clearest indicators of whether two linguistic varieties (languages or dialects of the same language in the strictest sense) are considered distinct languages or dialects of the same language, is whether the two varieties share the same literary tradition or not. In fact, we may go further by noting that different literary traditions are often represented by different dictionaries which specify the written form that is to be used, regardless of phonemic form of the dialects involved. Thus German and Dutch, while being mutually intelligible, stand as separate and distinct languages by virtue of their different writing traditions and distinct dictionaries.

6. The Task of Establishing a Written Tradition

Most African languages do not have a written tradition that goes back before the turn of the century. And in the twentieth century rush to develop orthographies and writing traditions for these languages by various agencies, official and unofficial, it has often been the case that several competing writing traditions arose for what is ostensibly the same linguistic form. In the latter half of the 20th century, the task of language planners and policy makers in Africa has not been so much one of establishing a written tradition but one of resolving the problem of conflicting traditions within a language.

It should be clear as well, that while one orthography may be better from either a phonemic or practical writing point of view, the process by which a single writing tradition emerges is essentially a political one involving negotiation, compromise and legislation - processes that can only occur over time. Needless to say, these processes are currently going on in all countries of Africa, generally with official government sanction, but usually with limited financial support because of the limited cash resources of most African countries. Nevertheless, language teachers need to recognize that these efforts to establish written traditions are tantamount to establishing a standard dialect of the language. Not only is this an important and natural development in its own right, when accomplished, it solves the task defined above of establishing what we have termed 'language units'. It is important then that the African linguistic community outside of Africa not only keep abreast of these efforts, but also offer, when possible, assistance.

7. The Domain of a Language

Related to the questions of usage and orthography is the problem of identifying the domain of the language headings used in this directory. The term 'domain' as we use it deals with the question of where, on what occasions and with whom is a language spoken. This seemingly simple question, especially in Africa, is not so easily answered.

It is not that this matter has not already been investigated. Several surveys of the domain of the languages of Africa have been undertaken, such as Voegelin and Voegelin (1978), Grimes (1978), and Heine's (1978) survey of the lingua franca of Africa. Similar work has been done periodically by missionary societies such as the United Bible Society's World Translation Program Report UBS. David Dalby (1977) of the School of Oriental and African Studies of the University of London has put together a detailed map of the language of Africa.

The question of domain is complicated by the reality that one cannot always draw sharp boundaries separating one language from another and subdividing a language into its dialects. We find within Africa, as elsewhere, language areas (e.g., eastern Nigeria, southern Liberia) where mutual intelligibility exists between adjacent communities but not across the area as a whole. This situation points out the futility in insisting that mutual intelligibility is a reliable criteria for either separating languages or defining dialects.

This question is also hindered by conceptions of what constitutes a language community. For some, it includes all people speaking a common linguistic form, for others it represents an ethnic group or geographic region (regardless of whether what is spoken there is distinct from other groups or regions). The conception of language also involves the question of whether one community wants to be included in the same linguistic term as that used by another community (there are those who argue that British and American English are different languages). Finally, finding the answers to the questions of domain are further complicated by lack of information and by conflicting information. Reasons for this are understandable. Dialect surveys of the sort required to answer the question of domain are time-consuming and expensive and something rarely considered a priority item.

We are encouraged by the work of Michael Mann and David Dalby of the School of Oriental and African Studies and the International African Institute who are (personal communication, June 3, 1983), "currently completing a Directory of African Languages, which will consist of a classified, annotated and indexed list of African languages with a substantial bibliography." Although this Directory will not appear in print before the publication of our own report, it is clear that this Directory does simplify our task in profiling the 82 selected languages. For now it is possible to refer the reader to the Directory for more extensive information on these languages while we limit our task in this area to that of providing enough information to identify the domains of these languages headings. This information is supplied by items 1) and 2) of the profile.

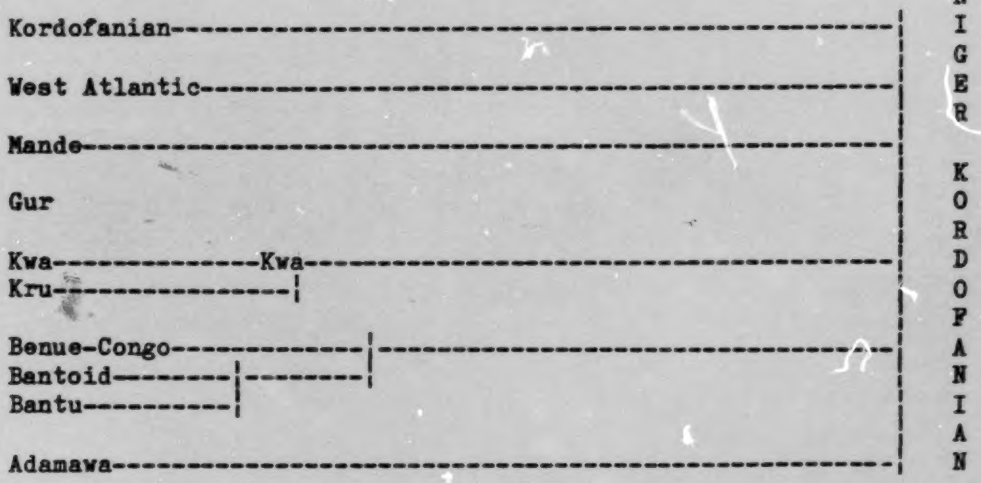
III The Structure of Profiles

The heart of our directory consists of a set of profiles for each of the 82 African languages given high instructional priority in the U.S. The following section discusses the nature of and the kinds of information contained in each profile. In compiling these profiles we were frequently confronted with conflicting reports concerning the topics given below. We have done our best in resolving these conflicts but recognize that errors may exist. We would be grateful to receive any updates, revisions or corrections so that they may be included in a subsequent edition of this volume. Individuals are therefore encouraged to complete the relevant sections of the language Fact Form (Appendix L) and send it to David Dwyer, African Studies Center, Michigan State University.

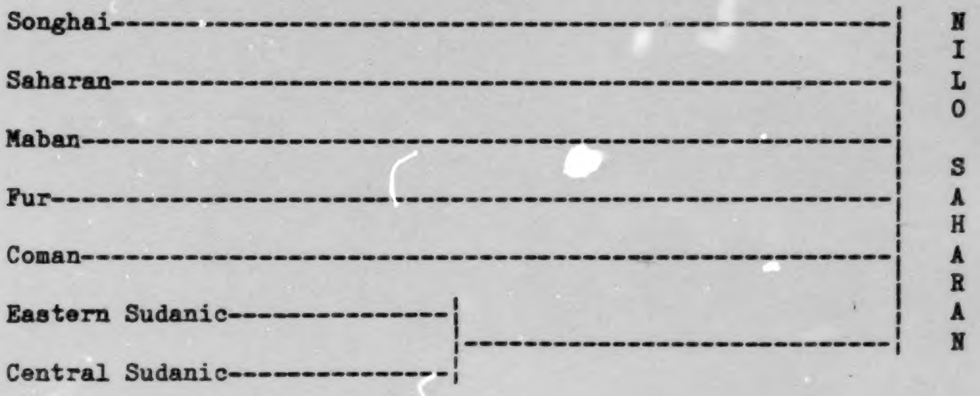
1. Classification and where spoken

Each language heading is identified by giving its classification and location. Because the purpose of the classification is simply that of identification of the language in question, we have generally followed the familiar Greenberg (1963) despite the existence of more recent statements such as Bennett and Sterk (1977) for Congo-Kordofanian (including Guthrie for Bantu), Koisan and Afroasiatic (but Bender (1977)) for the Nilotic and Semetic languages of northeast Africa. These classifications are given below.

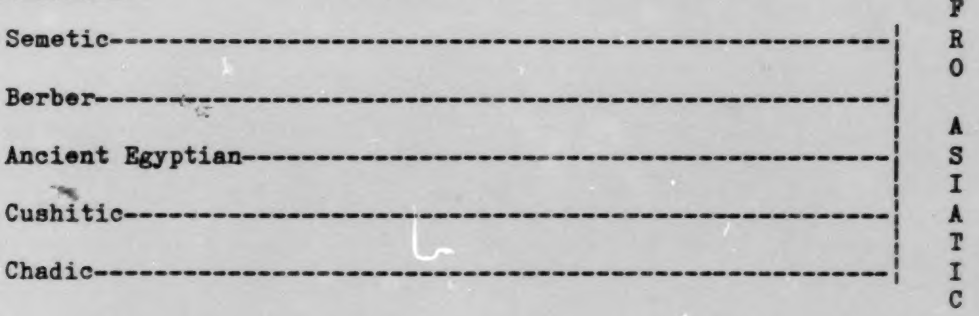
Niger-Kordofanian


Kordofanian
West Atlantic
Mande
Gur
Kwa
Kwa
Kru
Benue-Congo
Bantoid
Bantu
Adamawa
NIGER KORDOFANIAN

Nilo-Saharan


Songhai
Saharan
Maban
Fur
Coman
Eastern Sudanic
Central Sudanic
NILO SAHARAN

Afro-Asiatic


AFRO ASIATIC
Semetic
Berber
Ancient Egyptian
Cushitic
Chadic

In the case of the Bantu languages, we have added Guthrie's (19xx) subclassification numbers to aid in the identification of the language.

With respect to where these languages are spoken, we limit the specification to country and region (political or geographic) and where possible we have cited sources with language maps.

2. Number of Speakers

The number of speakers who use a language is a reasonable approximation of the social significance of a language. In most cases, data concerning the number of speakers varied considerably, usually more recent estimates showing many more speakers. Our practice here was to cite range, making an effort to provide most recent data available. While we have made every effort to provide statistics on second language users, this effort has been hindered by limited data.

3. Dialect Situation

We noted earlier that an important factor in planning language offerings was the question of how many sets of learning materials would be required for each language heading. We also noted that the best and most dependable approach to the question was first to examine the nature of the written tradition or traditions subsumed under the language heading. Where such traditions were firmly in place, an answer to the materials question is usually obvious. In the remaining cases, a dialect survey which addresses the following points is in order:

a) What are the significant dialects of the language group under consideration?
b) What criteria was used to establish these differences?
    i) degree of mutual intelligibility
    ii) common vocabulary
    iii) phonetic similarity
    iv) social differences
    v) political distinctions
    vi) other

27

c) Given this information, how many different sets of materials are required for a language heading? Which dialects (or language names) can be grouped together for teaching purposes, and for each set, what would be the basic dialect upon which materials are to be based?

Because dialect surveys are carried out as part of other projects, it is rare that a dialect survey will appear in the form as described above. Thus it is quite possible that while we have stated that such a dialect survey is unknown to us or does not exist, we stand to be corrected and will include this information in future revisions of this report.

4. Usage

Information concerning the social significance (i.e., usage) is necessary to fully answer the question of the "domain" of the language headings we have established the following categories:

a) Official Status
As used here, the term official language (as opposed to an unofficial language) is one that has received some type of formal national recognition. Usually associated with this recognition is its authorized usage in one or more of the following areas:
(1) education,
(2) radio and television,
(3) government and as a lingua franca.

b) National - Regional - Local Language
Within a country, a language may be spoken nationally, regionally or locally. This fact is independent of its being officially recognized and authorized or not.

c) First Language - Lingua Franca
A third parameter concerns whether a language is spoken principally as a mother tongue or whether it is used substantially as a lingua franca (vehicular language, trade language), that is it is used both as a first language and a second language.

5. Orthographic Status

As mentioned earlier, the establishment of a standard orthography is of relevance not only to first language users but for the creation of standardized language learning materials. For this reason, we have attempted to seek out information concerning the status of an official or standard orthography for each of these languages.

Ideally a standard orthography should deal with the following issues:

a) How should the segmental phonemes be represented?
b) How should the suprasesegmental phonemes be represented?
c) How are words spelled?

On a practical level, these issues are resolved with the appearance and acceptance of a dictionary.

6. Sets of Learning Materials

The facts concerning dialect variation, usage and the existence of a standard literary language can lead to the determination of how many sets of learning materials will be required tc permit the learning of language varietys included in this language heading. Where possible this information has been included along with an indication of which dialects such materials should be based on. However, since this is the first compilation of such information and because of the lack of complete data in many instances, it should be viewed as suggestive, and put forth for the purposes of discussion rather than as absolutely definitive.

7. Resources

Our aim has been to include under this item, all individuals and institutions who are carrying out work that is in some way pertinent to the teaching of these 82 language headings. Pertinent areas include, but are not limited to, theoretical and social linguistics, language teaching, translation and language planning.

Our task was to identify these individuals and institutions. Our approach proceeded as follows. First we assembled a list of institutions including universities, government agencies, private organizations (including missionary societies) throughout the world that in our opinion might possibly be involved in the study of African languages. We wrote to these individuals to determine if in fact they were, and if so asked them to complete a questionnaire (see Appendix D) concerning the nature of those activities.

Specifically we wanted to know:

a) With which of these languages were they working
b) The nature of that work (teaching, materials, development, evaluation)
c) The names of other individuals doing the work
d) The names of other individuals and institutions outside the United States, especially in Africa, who are involved in work in the same area.

This questionnaire thus produced direct information on these institutions and also provided the names of individuals as well as institutions which we could then follow up on in the same way.

(a) Combing through membership lists of the Modern Language Association and the Linguistic Society of America (here we were especially interested in names with African addresses). We also had access to the membership lists of relevant conferences, which would attract individuals with an interest in African languages, such as the 1983 Conference on African linguistics held in Madison.

(b) Culling surveys of African language instructional materials, for authors including those compiled by the Center for Applied Linguistic and ACCT which focuses on the languages of francophone Africa.

(c) Consulting general reference works such as the Bibliographia Linguistica by extracting over the last 5 available years for authors of pertinent technical articles on any of our 82 language headings.

(d) Announcing in Journals and at Professional meetings the purpose of our project, our interest in obtaining names of individuals and institutions in this regard. Specifically we would like to express our appreciation to the editors of Studies in African Linguistics and Journal of African Languages & Linguistics for publishing these announcements.

These procedures led to the construction of a sizable list of individuals. As in the case of institutions, we sent questionnaires (see Appendix E) asking those individuals about the nature of their work and also for referrals to other individuals and institutions, especially in Africa doing similar work.

Although we feel that we have made every effort to identify every individual and institution in the world doing work on these African languages, we do wish to apologize for any omissions (individuals or institutions) that might have occurred and ask in such an event that a copy of the revised questionnaire (see Appendix K) be filled out and sent to us at the African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Michigan, 48824. We fully intend to include these names in an up-dated subsequent edition of the handbook.

The information requested from both individuals and institutions was quite extensive, however, sorting and systematizing this data turned out to be a very demanding project involving the use of a database system, which "crashed" once during the project necessitating a complete rekeying of the data. An additional problem concerned the question of how much data to include in the listings. Because of the variability in the responses (in some instances, for example, we received conflicting information). Therefore, we decided that we would list any individual or institution for which there appeared sufficient information to suggest that work (teaching or research) was being carried out with respect to that language. Also, because of space limitation, the list of individuals and institutions is limited to a brief indication of the areas of their current activities. Needless to say, further information can be acquired by contacting the institutions or individuals listed.

8. Materials Available

It had been our intention to list for each language heading a set of recommended language materials. However, we found that in response to our individual questionnaire, in many cases the recommendations for one language heading (due to different approaches to language teaching) were at odds with one another, to the point where one text which was highly recommended by one individual, was to be found unworthy by another. There were relatively few cases where full agreement existed. Given this development, we decided not to list for each language heading a recommended learning package. Instead we plan to issue almost immediately a compendium listing the learning materials currently known to exist for the 82 high priority languages. This companion volume will incorporate entries appearing in various published sources (such as the Center for Applied Linguistics, see above) as well as specified listings reported in correspondence (as part of our task, we asked in our questionnaires for information concerning the existence of potential instructional materials, published and in manuscript form, which have managed to elude the Center for Applied Linguistic's survey).

Our questionnaire also asked that individuals comment on the areas of greatest need for the development of new instructional materials. Here, we found in a large number of cases that there was sufficient agreement to make a representative statement of such needs.

AKAN (A-1)

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

The dialect cluster of the Akan family belongs to the Kwa subgroup. These Akan dialects (see below) are spoken primarily in Ghana as well as in neighboring areas of the Ivory Coast.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) lists four million speakers total. Voegelin and Voegelin (1977) cite a figure of 2,000,000 attributed to Welmers.

3 DIALECT SITUATION

Akan has five main dialects which are generally considered mutually intelligible. They are Agong, Akuapem, Asante, Brong, and Fante.

4 USAGE

Akan is the first language of between 40% and 60% of the people in Ghana. It is also a widely-used trade language. Two periodicals are published in Akan: Nkwantabisa and Akwansosem. Akan radio broadcasts are also heard in Ghana.

5 ORTHOGRAPHIC STATUS

Standardized orthographies exist for Asante, Akuapem, and Fante; however a unified Akan orthography for these three is nearing completion (Bureau of Ghana Languages project).

6 SETS OF LEARNING MATERIALS

One set of materials would be sufficient.

AKAN (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

*Bureau of Ghanian Languages
*Cambridge University
*Friends World College
*Howard University
*Indiana University
*Iowa State College
*Michigan State University
*Northwestern University
*Rijksuniversiteit te Leiden
*SUNY, Brockport
*School for International Training
*Southern Illinois University
*University of Cape Coast
*University of Ghana
*Yale University

B. Individual Resources

Jkyeame Kwabena Adi
W.K. Adi
Mr. J.E.K. Aggrey
Mr. K. Annoh-Kumi
Kenneth Assan
Mr. S.W. Asomaning
Prof Lawrence Boadi
J.K.Brantuo
Isaac Kodwo Cinebuah
Stanley Cushingham
M.E. Krop Dakubu
Dr. Florence A. Dolphyne
Susan Domowitz
Mr. Francis B. Eschun
Dr. B. Forson
Victoria Fromkin
Mr. J. Gyekye-Aboagye
Mr. K.K. Keelson
E.O. Koranteng
Dr. E.N.A. Mensah
J.H.K. Nketia
Daniel Ofei-Darko
Kofi Asare Opoku
David Owusu-Ansah
Colin Painter
Paul Schachter
P.L. Shinnie
Prof J.M. Stewart
Dennis Warren
Jonas Yeboa-Dankwa

AMHARIC (A-2)

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Amharic is an Ethio-Semitic language of South Semitic (Bender 1976) spoken in the central highlands region of Ethiopia.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Amharic has 8.5 million first-language speakers and some 5.5 million second language speakers (Bender, 1976; WBTR, 1982).

3 USAGE

Amharic is the national language of Ethiopia and the official language of the educational system and the Sudan Broadcasting System. There are many periodic publications in Amharic, including *Ethopia*, a weekly law, commerce and Trade journal. Radio transmissions include Ethiopia's *Voice of Revolutionary Ethopia* as well as forign transmissions by Deutsche Welle Relay, the Sudan Broadcasting Service and South Africa broadcasting from Rwanda.

4 DIALECT SURVEY

No extensive dialect survey work on Amharic has come to our attention.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Amharic has a standard orthography.

6 SETS OF MATERIALS NEEDED

Because Amharic has a standard literary dialect only one set of materials is required.

AMHARIC (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

*Addis Ababa University
*Baptist Mission of Ethopia
*Bible Society of Ethopia
*Cambirdge University
*Cooperative Language Institute
*Foreign Service Institute
*Howard University
*Instituto Universitario Orientale
*Langues et Civilisations a Tradition Orale (LACITO)
*Michigan State University
*Northwestern University
*Rijksuniversiteit te Leiden
*SUNY, College at Utica/Rome
*SUNY, Buffalo
*School of International Missionaries
*Southern Illinois University
*Stanford University
*Sudan Interior Mission
*University of Florence
*University of Giessen
*University of Illinois at Urbana
*University of London (SOAS)
*University of Maryland at Baltimore County
*University of Paris III (INALCO)

B. Individual Resources

Amsalu Aklilu
D.L. Appleyard
Tizita Belachew
M. Lionel Bender
Hatte Blejer
Dr Loren Bliese
Dr. Francis P. Cotterell
C.H. Dawkins
Abraham Demoz
Jack Fellman
Hailu Fulass
Prof. L. Fusella
Michael Gasser
Prof. G. Goldenberg
Robert Hetzran
Grover Hudson
A.K. Irvine
Thomas Kane
Prof. Olga Kapeliuk
Wolf Leslau
Gretta D. Little
Miss Mina Moen
Prof. H.J. Polotsky
J. Stone
Stefan Strelcyn
Tsehaye Teferra
Joseph Tubiana
E. Ullendorff
Ewald Wagner

ANYI/BAULE (B-1)

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Anyi and Baule are closely related dialects in the Akan branch of Kwa. They are spoken in southeastern Ivory Coast and southwestern Ghana.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Burmeister (personal communication, 1983) estimates about 500,000 speakers of Anyi; WTPR (1982), on the other hand while Voegelin and Voegelin (1977) cite 450,000, Derive (1978) notes 1.01 million speakers of Baule and 264,000 speakers of Anyi in the Ivory Coast.

3 USAGE

Anyi and Baule are local languages.

4 DIALECT SURVEY

Dialect survey work for Baule is going on at the University of the Ivory Coast; Anyi dialect work is being carried out by the Societe Internationale de Linguistique.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Anyi and Baule in the Ivory Coast use the official orthography developed for all languages in that country; Ghanaian orthography varies.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS

For various linguistic and sociolinguistic reasons, it is suggested that two (separate) sets of materials be prepared.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    University of the Ivory Coast

B. Individual Resources
    J. Burmeister
    M. Carteron
    Georges Effimbra
    J.P. Eschlimann
    P. Jaboulay
    Jonathan Kaye
    Anoh Kouao
    Dr. Judith Timyan
    Kouadio Nguessan
    W. Leben

ARABIC A-3

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Arabic is a Semitic language within Afro-Asiatic usually associated with the Middle East but also very prominent in Africa. It is found not only in the northern third of Africa, where it is generally the de jure national language, but also throughout the entire continent via its daily use in Islamic life as well as a medium of instruction in Islamic schools.

2 NUMBER OF SPEAKERS

There are at least one hundred million first-language speakers of Arabic today.

3 USAGE

In addition to what was said under classification we note that Arabic also serves as a lingua franca in much of Africa. In sub-Sarahan Africa, Arabic is heard in government radio broadcasts in Chad; on Radio Garoua (Cameroun); on Radiodiffusion-Television de Djibouti; on Voice of the Revolution (radio), Ethiopia; on Radiodiffusion-Television de Guinea-Conakry; on Radio-Television Malagasy; on Radio National de la Republique Islamique de Mauritania; on La Voix du Sahel (radio), Niger; on Federal Radio Corporation of Nigeria broadcasts; and on Sudan Broadcasting Service and also from religious radio stations in that country.

4 DIALECT SURVEY

There are many varities of Arabic. Formal, literary (Egyptian) is often considered the standard; so is Modern Standard (based on Cairene Arabic).

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Arabic has a standardized orthography.

6 SETS OF MATERIALS NEEDED

Although Arabic has a standardized orthography, there is considerable dialect variation suggesting that several sets of learning materials are required. However, although there are courses based on different dialects of Arabic, the general practice has been to teach the Modern Standard Cairene Arabic. This fact suggests that most effort should be placed on the development of learning materials for this dialect.

ARABIC (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
*Allama Igbel Open College
*American University in Cairo
*Bar-Ilam University
*Boston University
*Bourguiba Institute of Modern Languages
*California State University at Chio
*Columbia University
*Creighton University
*Ecole Practique des Hautes Etudes
*Farileigh Dickingon University at Rutherford
*Foreign Service Institute
*Gospel Mission Union
*Howard University
*Indiana University
*Instituto Universitario Orientale, Naples
*Kent State University
*Langues et civilisations a Tradition Orale
*Lock Haven State College
*Lund University
*Michigan State University
*Monterey Instute of Foreign Languages
*New University of Ulster
*Northeastern University
*Northwestern University
*Ohio University
*Rijksuniversiteit te Leiden
*Princeton University
*Rutgers University
*SUNY, Binghamton
*SUNY, Buffalo
*SUNY, College at New Paltz
*Stanford University
*University of California at Los Angeles
*University of California at Berkeley
*University of Colorado
*University of Florida
*University of Gissen
*University of Illinois at Urbana
*University of Kansas
*University of Michigan at Ann Arbor
*University of Minnesota
*University of North Carolina at Chapel Hill
*University of Paris III (INALCO)
*University of Sidney
*University of Stockholm
*University of Uppsala
*University of Utah
*University of Wisconsin-Madison
*West Virginia University
*Western Michigan University
*Yale University

B. Individual Resources

Peter F. Abboud
Said Abdelrahim
Zakki Abdul-Malak
Rashid Abu Bakr
Prof. Ahmed Al-Hagaggi
Abdulmuneim M.A. Al-Karouri
M.A.H.A.H. Al-Nadvi
Prof. Attia Amer
Mulugeta Andualem
Joseph Applegate
Prof Gabor Asfour
Dr. Shukri Muhamad Ayyad
Abd al-Rahman Ayyub
Dr. Al-Said Badawi
David Bawarith
Constence E. Berkley
Hatte R. Blejer
Jan-Olaf Blichtfelt
Mohamed Bouasziz .
Prof Francesco Castro
Anwar Chejne
Prof Dustin Cowell
Dr. M. Dekkak
James Dickins
Christopher Ehret
Prof A. Eltayib
Wallace M (Dr.) Erwin
Dr. K.A. Fariq
Charles J Ferguson
Stephen H. Franke
Abdul Aldumati Gafar
Zahia Gafsi
Mr. Lionel Galand
Trevor Glassik
Souraya Haddad
Sakmi Hanna
Dr. Sabry Hafez
Alan Kaye
Dr. Elahi Bakhsh Jarullah
Bengt Knuttson
Mohedin Khalil
Prof. Trevor LeGassick
Jerry Lampe
Prof. Ernest McCarus
Dr. M. MacDonald
Mohamed Moada
Ismat L. Medhi
Dr. Khalid Mustapha
Claudia Moe
S.Z.H. Navi
A.H. Nadvi
Kjell Norlin
R.S. O'Fahey
Salem Ounais
Barbara Peters
Ismail Poonawala
Prof. Raji Rammouncy
Klaus Rohrborn
Eva Riad
Karin C. Ryding
Frithiof Rundgren
Dr. Bello Salim
Prof. Bianca Scarcia
Arthur Alan Saxe
Mahmud M. Shakir
Dr. Irfan Shahid
Jay L. Spaulding
P.L. Shinnie
Dr. Barbara Stowasser
Fathi Talmoudi
Prof. Abdalla Tayyiz
Robin Thelwall
Gosta Vitestam
Gafsi Zahia
Andrzej Zaborski
Prof Farhat Ziadeh
Yuri Zawadowski

BAMILEKE B-2

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Bamileke is a cover term for a closely-related group of languages spoken primarily in the East Province but also in the Northwest and the West Provinces of Cameroun. There is considerable debate concerning the classification of Bamileke; it is generally considered to be in the Mbam-Nkam group of Grassfields Bantu.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTRP (1982) lists 210,000 while, 313,200 (Vogelin and Voegelin (1977). Alexandre (1981) estimates 750,000 speakers.

3 USAGE

Bamileke is a local language. Radio transmissions in Bamileke are heard on Radio Douala in Cameroun.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey has come to our attention. LACITO has been researching the Bamileke languages/dialect situation for several years.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

No information is available to us on this topic.

6 SETS OF MATERIALS NEEDED

The number of sets needed for Bamileke is unclear at this time.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Society International de Linguistique

B. Individual Resources
    Larry Hyman
    H. Kamany
    Gabriel Nissim
    Kenneth Stallcup

BEMBA B-3

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Bemba belongs to the Bemba Group (Guthrie M42) of Bantu and is spoken in the Northern, Luapula, Copperbelt and Northwestern Central Provinces of Zambia, as well as in southeastern Zaire.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) lists 1.5 million speakers. Zambia's 1969 census reveals that about 34% of the population (1.5 million) speak one of the languages in the Bemba group. Voegelin and Voegelin (1977) list 170,000 first language users.

3 USAGE

Bemba is a national (official) language in Zambia and is widely used as a lingua franca, especially in urban areas and in Copperbelt Province and in radio broadcasts. At least one periodical, Mbila, is known to exist.

4 DIALECT SURVEY

In addition to the five dialects of Bemba, Ngoma, Lomotua, Nwesi and, Lembue, there is "Town Bemba" which "is to be found everywhere in the (Zambian) copperbelt", (Heine 1970). Although Town Bemba is a lingua Franca, derived from Bemba, Richardson (1981) considers it justified to consider them different languages.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The existence of a written tradition in Town Bemba is reported in Heine (1970). Further details are unavailable.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS

One set of learning materials should be prepared based on standard Bemba.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Centre National de la Recherche Scientifique
- *Language Study Center (Zambia)
- *Missionaries of Africa
- *University of Cologne
- *University of Wisconsin at Madison
- *Howard University

B. Individual Resources

Debora Bornstein
Stephen Chipalo
Lazarus Kamukwanba
Mubanga E. Kashoki
Louis Oger
Michael Mann

BERBER B-4

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

The Berber languages belong to the Berber branch of Afro-Asiatic. Berber consists of perhaps two dozen distinct languages, many with numerous dialects. The three noted above are: 1) Tamazight, spoken in central Morocco; 2) Tamacheq, spoken by the Tuareg people in Algeria, Libya, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, northern Nigeria, Senegal, Tunisia, and Upper Volta; and 3) Kabylle, spoken in northern Algeria.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Population shifts make estimates almost impossible. Lionel Galand (in press) estimates that there are presently eight million first-language Berber speakers. Voegelin and Voegelin (1977;297) say, "this is a conservative estimate". The 1972 Niger census alone notes 127,000 "Tuarag, etc." speakers.

3 USAGE

Usage varies with each locality. Tamacheq is a national language of Niger and is also broadcast over Radiodiffusion du Mali.

4 DIALECT SURVEY

Numerous dialect studies exist, but we are not able to determine how many separate sets of materials would be needed.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Berber does not have a standardized orthography. It is written with either Roman or Arabic script, and materials have often been prepared with an adapted French orthography. Some materials have been prepared in the Berber alphabet, which is known as tifinagh. However, Mitchie (personal communication 1983) has provided this additional information; "in 1981 the 'Groupe d'Etudes Berberes (GEB)' published a manual Initation a l'Ecriture whose objective was to familarize Berber speakers with the conventional symbols currently used for the transcription of their language."

6 SETS OF LEARNING MATERIALS

Harries (personal communication, 1984) suggests choosing a "central, conservative dialect [with] supplements giving crucial differences in other (about 4 to 5) important dialects."

BERBER (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Baptist International Mission
- *Ecole Practique des Hautes Etudes
- *University of California at Los Angeles
- *Langues et civilisations a Tradition Oral (LACITO)
- *University of Michigan at Ann Arbor
- *University of Paris III
- *University of Wein, Instut fur Afrikanistik

B. Individual Resources
- Hatte R. Blejer
- Mr. Bonvini
- J.F.G. Bynon
- Alan Fisher
- Mohamed Guerssel
- Janet Haries
- Mouloud Mammeri
- Nora Mitiche
- Dr. Walter Schicho
- Ekkehart Wolff

CHEWA/NYANJA A-4

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

This language belongs to the Nyanja Group of Bantu (Guthrie G30) and is spoken in Malawi (where it is known as Chewa) and in Zambia (where it is known as Nyanja). It is also spoken in Zimbabwe, Mozambique, and Tanzania.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 4 million speakers for Malawi, only. Zambia's 1969 census states that 755,000 people or about 17% of the population speak one of the languages of the Nyanja group. Heine (1970) suggest a figure of 2.1 to 2.2 million first and second language speakers.

3 USAGE

Chewa is an official language in Malawi. Nyanja is an official language in Zambia, a lingua franca in Lusaka. Zambia has radio broadcasts in Nyanja as well as a monthly magazine. Malawai has radio broadcasts in Chewa. The Malawi department of information and tourism publishes Boma Latha, a Chichewa daily.

4 DIALECT SURVEY

No detailed dialect survey has come to our attention.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A standardized orthography for Chewa in Malawi exists, as does one for Nyanja in Zambia. Differences are minimal.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS

Scotton (personal communication, 1983) states that one set of materials would be sufficient for Chewa and Nyanja.

CHEWA/NYANJA (Continued)

7 RESOURCES

A. Institional Resources
- *Africa Evangelical Fellowship
- *Baptist Evangelical Fellowship
- *Baptist Mission (Malawi)
- *Cambridge University
- *Chechewa Board
- *Indiana University
- *Michigan State University
- *Missionaries of Africa
- *University of Florida
- *University of Illinois at Urbana
- *University of Malawi
- *University of Wisconsin at Madison

B. Individual Resources
- Mr. E. J. Chadza
- A.K. Deklerk
- F. Kaiyah
- Katherine Kadzimira,
- Dr. Yahan Loew,
- J.A. Louw
- J.T. Matanje
- Sam A. Mchombo
- Dr. S. Moto
- Francis Moto
- Enoch T. Moulu
- Enoch S.T. Mvula
- Dr. I.A.J. Nankwenya
- Ruth Marie Olsen
- Gregory Orr
- Thomas Price
- Father Salaun
- Carol Scotton
- Dr. Ernst Wendland

CHOKWE/LUNDA B-5

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Chokwe and Lunda are two Bantu languages of the Chokwe-Luchazi Group, (Guthrie K10), and Lunda Group, (Guthrie L50) spoken in overlapping areas roughly consisting of the intersection of northeastern Angola, southwestern Zaire, northwestern Zambia, and extending diagonally from northwest to southeast.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WBTR (1982) notes 170,000 Lunda and 500,000 Chokwe speakers (first language). Angola's 1960 census notes 396,264 "Lunda-Chokwe" speakers. Both languages are also somewhat known as second langauges between these two groups.

3 USAGE

Lunda is a national language of Zambia. The Burea of Information Services publishes, Ngoma, a Lunda monthly. Chokwe is a national language of Angola and a lingua franca in this area and is used on Radio Nacional de Angola.

4 DIALECT SURVEY

No dialect surveys are known to us as of this writing. UNESCO/UDP is sponsoring a project which prepares literacy and other types of materials in Chokwe.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

An orthography for Lunda exists but tone and vowel length conventions have not been established. The status of Chokwe's orthography is unknown to us as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Nash (personal communication, 1982) feels that one set of materials would be sufficient for Lunda. UDP is preparing one set of Chokwe materials

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    U.N.D.P. Project, Angola.

B. Individual Resources
    Ben Eidse
    J. Jeffrey Hoover
    M. Kounta
    Jay Nash
    Jacques Vincke
    M. Wolford

DINKA (AGAR/BOR/PADANG) C-1

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Dinka is a generic name for a group of dialects in the Dinka Group of Western Nilotic languages. It is spoken by the Jien (Dinka) along the White Nile in the Sudan.

2 NUMBER OF SPEAKERS

There are over 1 million speakers of Dinka (A.N. Tucker, 1981 using 1955-56 census data). Voegelin and Voegelin (1977), note 39,000 Rek and 92,000 other Dinka speakers).

3 USAGE

Dinka has great regional importance in the Sudan.

4 DIALECT SURVEY

There are four major dialects in Dinka: Padang, Agar, Rek, and Bor. All have a "high level of mutual intelligibility" (Duerksen, personal communication 1983). No one dialect is the accepted standard, at present.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Dinka has a Romanized orthography developed from the 1928 Rejaf language conference; some modifications have been suggested from the work of the Summer Institute of Linguistic's Literacy Project. There is no Arabic script for Dinka.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS

One set of materials should be sufficient, though the dialect upon which it should be based is undetermined.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Mennonite Central Committee
- *Summer Institute of Linguistics, England
- *University of Aalbourg, Denmark

B. Individual Resources
- Louis Agany
- Torben Anderson
- Edward B G Ayom
- Mr. J. Duerksen
- Kristine C. Gjerlow-Johnson
- Godfrey Leinhardt
- Job Dharuai Malou
- Arturo Nebel
- Fr. Raphael Tessitore
- Martha Thomsen(Larson)
- Adrian N. Tucker

EBIRA (IGBERA) C-7

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Ebira (formerly known as Igbera) belongs to the Nupe-Gbari Group of Kwa. It is spoken in Bendel, Plateau, and Kwara States, Nigeria.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WBTR notes 500,000 first language speakers (1982); Voegelin and Voegelin (1977) cite 150,000.

3 USAGE

Ebira is a regional language and has gained importance because of the large iron ore mining project in Kwara State.

4 DIALECT SURVEY

As of this writing, no dialect survey is known.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

As of this writing, we know of no established orthography.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

It is not known at this time how many sets of materials would be sufficient; The Summer Instute of Linguistics is preparing one set of literacy materials.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Summer Institute of Linguistics, England

B. Individual Resources
    Thomas Adaba
    Mr. John Adive
    John Picton
    H.J. Scholz

EDO (BINI) C-2

CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Edo or Bini belongs to the North-Central Edo Group of Kwa and is spoken in Bendel Statep Nigeria.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WBTR (1982) notes 1 million total speakers. Voegelin and Voegelin (1977) cite a figure of 100,000 first language speakers. Herault (1981) suggests a figure of 900,000.

3 USAGE

Edo is a lingua franca in the midwestern region of Nigeria and is also a national language.

4 DIALECT SURVEY

No significant dialect differences have been noted.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

No information is available to us as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS NEEDED

One set of materials appears to be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
  - Benin Welfare Association of Nigeria
  - Nigerian Educational Research Council, Nigeria
  - Edo Studies Association of Nigeria

B. Individual Resources
  - Prof. R. Agheyisi
  - Airen Amaye
  - Ernest Dunn
  - Dr. E. O. Imasuen
  - Ikponmwosa Osemwegie
  - Roger Wms. Wescott

EFIK /IBIBIO/ANAANG B-6

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

This language cluster belongs to the Cross River branch of Benue-Congo. is spoken in the Cross River Basin of Nigeria.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 1.5 million speakers overall. Voegelin and Voegelin (1977) citing Westerman and Bryan (1952), state that there are over 1,000,000. Cook (p.c.) gives a figure of 500,000 first language speakers of Efikalone, with the number rising to 2.5 million when second language speakers are included.

3 USAGE

Of the three, Efik serves as the first school language and is considered as the standard as well. Most Ibibio and Anaang speakers use Efik as a second language; it often served as a lingua franca. Ibibio is actively gaining status as more materials are prepared in it. Radio Nigeria broadcasts in Efik.

4 DIALECT SURVEY

Anaang, Efik, and Ibibio are three closely-related languages, with Efik serving as a Lingua Franca.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Efik, as the first written language of the three, has a standard orthography. Ibibio has also recently developed a standard orthography.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS

Priority should be given to materials for Efik based on the calabar dialect.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Cambridge University
- *Rijksuniversiteit te Leiden
- *University of Calibar Efik/Ibidio Studies Center

B. Individual Resources
- E.N.Amaku, Efik
- T.L. Cook, Efik
- Stanley L. Cushingham
- Dr. A. J. Esen, Ibibio
- Udo E Essien
- Okon E. Essien, Ibibio
- Offiong Etukudo Ibok, Efik
- Elaine Kaufman, Ibibio
- E.E. Nkanga
- C.O. Okoreaffia, Efik
- F.D.D. Winston, Efik

EWE/MINA/FON (Gbe) B-7

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

This dialect cluster belongs to the Ewe Group of Kwa and is spoken in an area reaching from Southeasten corner of Gnana, across the coastal areas of Togo and of Benin, and into western Nigeria. No common name is accepted by all; Capo (1980 meeting at the West African Languages Conference in Cotounou) suggested "Gbe", which means "language". Ewe and Mina belong to the West Subgroup; Fon to the East subgroup.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Voegelin and Voegelin (1977) estimate over 1 million speakers, including some 836,000 Fon speakers. Herault (1981) lists 1,600,00 Ewe (including Mina) and 800,000 Fon speakers.

3 USAGE

Ewe is both a national language in Togo and a lingua franca for around seven million people in Togo, Benin and Ghana. Ghana Information Service publishes Motobiala, an Ewe monthly. The University of Ghana also publishes a rural community newspaper for adult literacy called Kpodoga. Togo publishes La Nouvelle Marche, a daily newspaper. Ewe is broadcasted in both Ghana and Togo which also telecasts in Ewe.

4 DIALECT SURVEY

For dialect survey works, see Duthie' Bibliography of Gbe (1981).

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Ewe has a standardized orthography in Ghana. A newspaper version in Togo based on the Anglo dialect is expanding rapidly.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Duthie (personal communication) suggests that two separate sets of materials be prepared due to different national traditions in Ghana and Togo.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

*California Institute of the Arts
*Cambridge University
*Comite de Language du Conseil Sup.
*Comite de Langue Ewe
*Ewegbe Akedemie (Ewe)
Peace Corps, Lome Togo
Program d' Alphabetization et de l' Education Adultes, Lome
University of Benin
*Mawuli School
*Rijksuniversiteit te Leiden
*University of Bern (Dozentur
*University of California-Berkley
University of Cape Coast
*University of Cologne (Institut fur Afrikanistik)
School of Ghana Languages
University of Ghana
*University of Illinois at Urbana-Champaign
*University of London (SOAS)
*Yale University
*Westermann Institute for Ewe Research

B. Individual Resources

Rev. Kofi J.Adzomada, Ewe
E.Y. Adkio-Mensa, Ewe
Poovey Abaglo, Mina
Dr. Gedeon Aflissah, Ewe
Kosi Anani, Ewe
B.K. Akpeleasi, Ewe
Mr. Atakpah, Ewe
Gilbert Ansre, Ewe
Kodzo Ayeke, Ewe
Nick Clements, Ewe
Stanley Cushingham, Ewe
H.C. Capo, Ewe
Dr. Alan Duthie, Ewe
Mrs. EdinaBedou-Jondoh, Ewe
E.Y. Egblewogbe, Ewe
George Herault, Ewe
Bernd Heine, Ewe
G. Kwaovi Johnson, Mina
Mr. Felix Seth Konu, Ewe
S K Bele Komla, Ewe
Mr. J.A.S.Y. Kovey, Ewe
Dr. Paul Koti, Ewe
Mr. S.W. Kumah, Ewe
Paul R. Kozelka, Ewe
F. Kofi Kyaku, Ewe
G. Anke Nutsukpo, Ewe
C.K. Nyomi, Ewe
Gake-Selete Nyomi, Ewe
Roberto Pazzi, Ewe
Linda Schwartz, Ewe
Michael S. Wilson, Ewe
Rudy Vlaardingerbroe, Ewe
Amegah Kwaku Wolanyo, Ewe

FULFULDE (FULANI/PEUL, FULA) A-5

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Fulfulde belongs to the northern branch of West Atlantic and is spoken throughout West Africa, with most speakers found within a band running from Senegal to northern Cameroun, including the countries of Senegal, Mauritania, Gambia, Guinea, Guinea Bissau, Mali, Burkina Faso, northern Benin, Nigeria, Niger, Chad and Cameroun. Technically, fulfulde is the name of this language while ful'be (singular = pul) is the name of the people who speak fulfulde. The term fulani is the Hausa designation for these people.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Sauvegeot (1978) cautiously estimates that there are around 5 million speakers of Fulfulde. These figures break down as follows:

Country	Estimated Speakers	Source
Mauritania	70,000	Hames, 1978
Senegal	422,000	N`daye-Correard, 1978
Gambia	1,000,000	
Guinea	?	
Guinea Bissau	?	
Mali	700,000	Ouane, 1978
Burkina Faso	?	
Benin	27,000	Nadjo, 1978
Niger	565,000	Tersis, 1978
Chad	?	
Cameroun	?	
Nigeria	?	

3 DIALECT SITUATION

Although no dialect survey has come to our attention, all dialects of Fulfulde are mutually intelligible with important distinctions between east and west.

4 USAGE

Fulfulde is one of the six national languages of Senegal, French being the official language. It is current government policy to teach each student to read in the prominant national language of each major region. Fulfulde is also a national language of Niger. Radio broadcasts in Fulfulde can be heard in Cameroun, Gambia, Niger, Nigeria, Mali and Senegal. In addition, Senegal has a Fulfulde press.

5 ORTHOGRAPHY

Standard orthographies have been adopted in both Senegal and Mali.

FULFULDE (FULANI/PEUL, FULA) (Continued)

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Despite mutual intelligibility, at least two sets of materials (Eastern: Niger, Nigeria, Cameroun, Chad and the Central African Republic and Western: Senegal, Guinea, Guinea Bissau, Burkina Faso, Mauritania and Mali) are required.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

Binndee Jande
Center for the Study of Nigerian Languages
National Museum of Ethnology, Ossaka, Japan
*Comite de Fufulde
Formations Pratique
*Languages et Civilizations a Tradition Orale (LACITO)
*Michigan State University
ONE PAF (Office of Literary Development)
*Seminar fur Vergleichende und Indogermanische Sprachwissenshaft, Berlin
*Societe Internationale de Linguistique, Senegal
*United States Peace Corps
*University of California at Los Angeles
*University of Paris III (INALCO)
*University of Wisconsin-Madison
*Yale University
Ministry of Education, Mali
Peace Corps, Senegal

B. Individual Resources

Mohammadou Aliou
W. Arnott
Aliou Boly
R. Fr. Pierre L. Bidault
Henri Bocquone
Mamadou Samba Diop
Wolfgang Clima
David Dwyer
Prof Paul Eguchi
Rolf Theil Endresen
Sonja Fagerberg-Diallo
Peter Gottschligg
P.H.E. Hair
Fary Ka
Marjorie Kalter
Rev. Rudolf Kassuhlke
A. Klinipuheben
Prof. Roger Labatut
Pierre-Francis Lacroix
Dioulde Laya
Dr. Jacob Leowen
Djibi M'bodj
Angelo Maaliki
Abu Manga
Shuji Matsushita
Dr. Mary H. McIntosh
Hans G. Mukarovsky
Ron Nelson
S. Sauvegeot
Christiane Seydou
Alpha Sow
Dr. Leslie H. Stennes
Yero Sylla
Dr. Haus Thikarovsky
Rene Vallette
Mr. Krijn Van der Jagt
Clima/Urma Wolfgang
G. Zoubko

GANDA (oluGanda, Luganda) B-8

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Ganda (oluGanda, Luganda) belongs to the Nyoro-Ganda family of Bantu (Guthrie E15) and is spoken north of the northwestern shore of Lake Victoria in Buganda Province, Uganda.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Estimates range from 838,000 Voegelin and Voegelin (1977) to 1.5 to 2 million speakers (Heine, 1970).

3 USAGE

Ganda is a regional language in Uganda, the official vernacular language of education in many school districts, and a lingua franca. Broadcasts are heard in Uganda. The Roman Catholic Church of Uganda publishes Musizi in Luganda.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey is known to us at this time.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A standardized orthography for Ganda was devised in 1947. The present status of this orthography is unknown.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

It appears that one set of learning materials is used in Ganda.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Cambridge University
- *Michigan State University
- *University of Illinois at Urbana-Champaign

B. Individual Resources
- Toni Borowsky
- John Goldsmith
- John Indakwa
- Dr. Karl-Heinz Jansen
- John Kalema
- Peter Ladefoged
- Salomon Mpalanyi

GBAYA B-9

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Gbaya encompasses those languages belonging to the Gbaya Group of Adamawa Eastern, spoken in the Central African Republic, and border areas of Cameroun and Zaire.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Bouquiau (1978) states that there are approximately 510,00 speakers of Gbaya. Voegelin and Voegelin (1971), Grimes (1978) list 300,000 speakers.

3 USAGE

Gbaya is an important regional language; Grimes (1978) notes that 27% of the Central African Republic's population speak Gbaya.

4 DIALECT SURVEY

Monino is presently preparing a reconstruction of *Proto-Gbaya, which includes dialect delineation. Tucker and Bryan (1956) consider Gbaya along with Manja and Mbaka (Ngbaka) sometimes termed "languages" to be dialects of the same language.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The status of orthography for Gbaya is unknown to us as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Presumably one set of materials would be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Langues et Civilisations a Tradition Oral (CNRS)

B. Individual Resources
    L. Bouquiaux
    Raymond Doko
    Yves Monino
    Dr. Philip Noss
    Paulette Roulon
    William Samarin

GOGO C-3

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Gogo is a Bantu language (Guthrie G11) spoken in central Tanzania around Dodoma.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Alexandre (1981) notes 350,000 speakers of Gogo. Voegelin and Voegelin list 330,000 speakers including the dialect of Kagulu.

3 USAGE

Gogo is a local language.

4 DIALECT SURVEY

No complete dialect survey is known to us as of this writing. Nurse writes that "gogo is felt to have three dialects: ci-nyambwa, spoken west of Dodoma; ci-nyaugogo, spoken around Dodoma; ci-tumba, spoken east of Dodoma." No other dialect information regarding Gogo has been found.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The orthography status of Gogo is unknown as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of learning materials appears to be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *No listings available at the time of this writing.

B. Individual Resources
    Dr. Matteru
    Y.P. Msanjila
    Leonard C. Mwenesi
    D. Nurse
    Mary Odden

GURAGE C-4

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

The term gurage encompasses a cluster of languages belonging to the south Ethopic group of Semitic. There are at least three distinct gurage languages and possibly as many as twelve (Leslau, 1980). Bender (P.C. 1983) notes that some of them are "as different from themselves as Tigrinya and Amharic."

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 542,000 Chaha speakers; 135,000 Sil'ti (see below).

3 USAGE

The languages of the Gurage group are local languages in Ethiopia.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey of the Gurage continuum exists at present (see Bender above). Gurage has traditionally been divided into Central West Gurage (Chaha et al); East Gurage (Sil'ti et al), North Gurage, and others (Misqan, Peripheral West Gurage).

5 ORTHOGRAPHY STATUS

No standardized orthography exists for any of the Gurage languages.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

It is unclear at this time how many sets of learning materials would be required.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Rijksuniversiteit te Leiden
- *Society of International Missionaries

B. Individual Resources
- M. Lionel Bender
- John Cumbers
- A.Y. Drewes
- Miss Carolyn Ford
- Mr. E.A. Gutt
- Mr. E. Gutz
- Robert Hetzron
- Wolf Leslau
- Jonn Bender Samuel

HAUSA A-6

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Hausa, which belongs to the Hausa-Gwandara subgroup of the Chadic branch of Afro-Asiatic, is spoken in a very large portion of West Africa. Hausa is a first language in the northern Nigerian states of Sokoto, Kaduna, Kano, and Bauchi, as well as in Niger. It is a second language for many people in Benin, Chad, Cameroun, and Togo, and it is also spoken in enclaves in Ghana, Ivory Coast, Libya, southern Nigeria, Sudan (Blue Nile Province) and Senegal.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Twenty million first-language speakers are estimated (WTPR 1982). Total speakers (L1 and L2) are estimated at 25 to 40 million (Gouffe 1981; Ingawa, personal communication, 1983). Hausa is spoken as a first language by Hausa, many Fula and Tuareg.

3 USAGE

Hausa is an official language in Nigeria. It is a main trade language in northern Nigeria and Niger and also across West Africa. It is a subject in Nigerian secondary schools. Hausa can be heard on Radio Garoua (Cameroun), The Voice of America, La Voix du Sahel (Nigeria) and Radio Deutsche Welle. Nigeria boasts many Hausa daily newspapers and other Hausa periodicals.

4 DIALECT SURVEY

Gouffe (1981) notes the "remarkable unity" of Hausa, even though there are noticable differences from West to East.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Hausa has both a standardized Romanized and an Arabic orthographies. The former is based primarily around the Kano dialect.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of materials are sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Cambridge University
- *Duquesne University
- *Indiana University
- *Instituto Universitario Orientale, Napels
- *Michigan State University
- *Northwestern University
- *Phillips-Universitat
- *Marburg, Ableitung Afrikanistik
- *Columbia University
- *Howard University
- *Institut fur Orientalistik (?)
- *Iowa State College
- *Langues et civilisations a tradition oral (CNRS)
- *Ohio University
- *Ramapo College of New Jersey
- *Rijksuniversiteit to Leiden
- *Rutgers University

HAUSA (Continued)

*Rutgers University at New Brunswick
*Stanford University
*University of California Los Angeles
*University of Georgia
*University of Illinois at Urbana-Champaign
*University of North Carolina at Chapel Hill
*University of Sidney
*Yale University
*Rutgers University, Newark
*Seminar fur Vergleichende und Indogermanische Sparch wissenshaft, Berlin
*University of Colorado
*University of Giessen
*University of London (SOAS)
*University of Paris III (INALCO)
*University of Sokoto
*West Virginia University
*University of Wisconsin

B. Individual Resources

Alhaji M. Abba
Dandatti Abdulkadir
Mallam Haruna Abdullahi
Mahdi Adamu
Babajide Adelola
Thomas Adeyanju
David W. Arnot
Sergio Baldiy
Ibrahim Bashir
Herman Bell
Prof. Jack Carnochan
Heather Cavanaugh
Karen Ruth Courtenay
Stanley L. Cushingham
Norbert Cyffer
Dr. Morgan Dalphinis
Ivan Dihoff
Dr. Gerrit Dimmondaal
Mallam M.D. Diso
Mallam Abubakar Dogo
John B. Eulenberg
Z. Frajzyngier
G. Furniss
Prof. M.K.M. Galadanci
C.G.B. Gidley
Claud Gouffe
Joseph Greenberg
R M R (Mike) Hall
Dr. Jibo Hamani
Bawa Hassa
Douglas Haubert
Prof. Clifford Hill
M. Hiskett
Carleton Hodge
Prof. Dr. Carl Hoffman
John P. Hutchinson
Bashum Ikara
Titjani Isma'il
George Isaac
Phillip Jaggar
Gerit Jamison
Hermann Jungraithmayr
Prof. Dandatti Abdul Kadir
Marjorie Kalter
Alan Kaye
Mario Kidda
Charles Kraft
Margaret Kraft
Beverle Lax
William R. Leben
Mona Lindau
Seth Mandel
Brian McHugh
Wilhelm J.G. Mohlig
Margaret Kraft
Kiure and Nam. Msangi
Dr. Dalhatu Muhammad
Mallam Isa Muhtar
Paul Newman
Roxana Ma Newman
F.W. Parsons
Klaus Piper
Dr. Abba Rufa'i
Dr. Bello Salim
Russell G. Salim
Koyashi Shimiza
Neil Skinner
L. Stigler
Susan Stucky
Mrs. A.A. Usman
Dennis Warren
Dorothy Wills
Frank Wright
Mohamed Yamba
Dr. I.Y. Yahaha
Lawan Lawan Yalwa
Jeniyer Yanko
Andrej Zaborsky
Dr. Amadou B. Zaria
Mohamed Yamba

HEHE C-5

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Hehe belongs to the Bena-Kinga group of Bantoid (G62) of Benue-Congo. It is spoken in Tanzania south of the Great Ruaha River.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Voegelin and Voegelin (1977) estimate 190,000 speakers of Hehe.

3. USAGE

Hehe is a local language.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey has come to our attention. Nurse discusses Hehe in "Description of Sample Languages of Tanzania" (1980) and suggests that Hehe may be mutually intelligible with Bena.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Unknown to us of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Presumably one set of learning materials should be sufficient for Hehe.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *No listings available at the time of this writing.

B. Individual Resources
    Mary Odden (Bena)
    John Goldsmith
    D. Nurse

IDOMA C-6

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Idoma consists of a group of dialects belonging to the Idoma-Etulo Group of Kwa, consists of a group of dialects spoken in Benue State, Nigeria.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 600,000 speakers. Voegelin and Voegelin (1977) frankly admit that their figure of 118,000 is unreliable.

3 USAGE

Idoma is a local language.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey has come to our attention. Voegelin and Voegelin (1977) report four dialects of Idoma.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The Idoma orthography status is unknown to us as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Presumably one set of learning materials for Idoma should be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *No listings available at the time of this writing

B. Individual Resources
    R.C. Abraham, R.C.
    Robert Armstrong

IGBO A-7

CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Igbo represents a dialect continuum, belonging to the Igbo Group of Kwa. Igbo is spoken in most of Anambra State, northern Rivers State, and also in Midwestern State and all in the lower Niger River Basin area of Nigeria. Igbo is often spelled "Ibo".

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 13 million first-language Igbo speakers. Voegelin and Voegelin (1917) state that there are "well over 3 million speakers" of Igbo. Herault (1981) estimates 8 million.

3 USAGE

Igbo is a national language, also widely used in primary schools as a medium of instruction.

4 DIALECT SURVEY

There are individual efforts in Igbo dialectology; Ubahakwe (forthcoming: see bibliography) includes a survey of Igbo dialects.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Igbo has an official orthography established in 1961, consequently, everything published in Igbo is in this orthography.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

The question of how many sets of materials is yet to be resolved

IGBO (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Cambridge University
- *Howard University
- *Iowa State College
- *SUNY, Buffalo
- *University of California Los Angeles
- *University of Port Harcourt
- *Harvard University
- *Indiana University
- *Michigan State University
- *Society for Promoting Igbo Language and Culture
- *University of Nigeria Nsukka
- *Yale University

B. Individual Resources

- Mr. Samuel C Agusi
- Oladellle Awobuluyi
- C. Azuonye
- William Badecker
- John Bendor-Samuel
- Patricia Carrell
- Mary Clark
- Stanley Cussingham
- Mr. P.A. Ezikeojoiku
- Dr. E.N. Emenanjo
- Baruch Emimelech
- John Goldsmith
- Rev. Dr. G.E. Igwe
- Mrs. Clara Ikekeonwu
- Mrs. Caroline Isukul
- Onwuchekwa Jemie
- Victor B. Manfredi
- Dr. Philip A Nwachukwu
- Onyema I.C. Nwazu
- Mrs. G.I. Nwoazuzu
- Mrs./Dr. E.E. Nwokah
- Frederick C. Ogbalu
- N. Dr. Oji
- Mr. Okebalana
- C.O. Okoreaffia
- Bertram Okolo
- B. Oluikpe
- Bertram I.B. Osuagwu
- Lloyd B. Swift
- E. Ubahakwe
- Tony Ubesie
- Dr. N. Ugonna
- Mr. A.I.R. Unegbu
- Rev. Mother Uwalaka
- Dr. Sam Uzochukwu
- William Welmers
- Kay R.M. Williamson

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Ijo represents a "language cluster" within Kwa and spoken in Bendel and Rivers States, Nigeria. More recent treatments (Bennett and Sterk, 1977) suggest that the Ijoid languages are not part of the Benue-Congo group, but are more distantly related.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 1 million speakers of Ijo. Voegelin and Voegelin (1977) list 160,000 speakers. Herault lists 900,000 speakers.

3 USAGE

Ijo is a regional language.

4 DIALECT SURVEY

Williamson continues to do extensive dialect work in Ijo. She presently finds four "major dialect clusters" which she feels are mutually unintelligible; at least four sets of materials would be needed. She notes that "there is no standard form of Ijo" (personal communication, 1983).

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Several of the dialect clusters have standardized orthographies introduced by Dr. Williamson; some do not.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

At least four sets of learning materials would be needed to adequately present the language types included in the heading of Ijo.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
*No listings available at the time of this writing.

B. Individual Resources
E. Efere, Izon
O.A. Egberipou, Izon
Dr. C.E.W. Jenewari, Ijo
Dr. Kay Williamson, Izon

KALENJIN (Nandi/Kipsigis) B-10

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Nandi and Kipsigis, two of the many languages found under the cover term "Kalenjin" (often used for the Southern subgroup of Eastern Sudanic), are spoken in Rift Valley Province, Kenya. (Nandi is spoken in Nandi, North Nyanza, and Kericho Districts; Kipsigis in Kericho District.)

2 NUMBER OF SPEAKERS

The 1979 Kenya census notes 1,652,243 people who gave Kalenjin as their "tribal or national affiliation. Voegelin and Voegelin (1977) citiing Westerman and Bryan, give a much lower figure of 430,000; A. N. Tucker (1981) lists 808,000 speakers.

3 USAGE

Kalenjin has been used in the police, army, and to some extent "in the Game Department" Whiteley, 1974. It is broadcast over the Voice of Kenya.

4 DIALECT SURVEY

No complete dialect survey has come to our attention. Heine (1980) notes 12 dialects in Kalenjin. Rottland (personal communication, 1983) has remarked, "the term Kalenjin implies the existence of a standard, or at least a variant which is understood throughout the area. Both are false." He then suggests that priority be given to a dialect survey and to the standardization of the language.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Nandi and Kipsigis have standardized orthographies.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Given the above discussion, it remains it is unclear how many separate sets of learning materials would be necessary.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Department of Adult Education, Nairobi
- *Summer Institute of Linguistics, England
- *University of Western Ontario
- *World Gospel Mission

B. Individual Resources
- Lillie Mae Ammerman
- Chet Creider
- Christopher Ehret
- David Odden
- Mr. R. Van Otterloo
- Dr. Franz Rottland
- Dr. Taaitta Toweett

KAMBA C-11

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Kamba belongs to the Central-Kenya Group of Bantu (Guthrie E55 and is spoken in an area southwest of Nairobi, Kenya.

2 NUMBER OF SPEAKERS

The 1979 Kenya population figures note 1,725,569 with a "tribal affiliation" of Kamba. Voegelin and Voegelin (1977) note 612,000 speakers.

3 USAGE

Kamba is a major language in Kenya. It is broadcast over the Voice of Kenya.

4 DIALECT SURVEY

Heine (1980) states that Kamba is a four-dialect cluster.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The orthography status of Kamba is unknown to us as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

It is not known at this time how many sets of materials will be required.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Department of Adult Education, Nairobi
    *University of Wisconsin at Madison

B. Individual Resources
    Christopher Ehret
    Kevin Ford

KANURI C-12

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Kanuri belongs to the Saharan branch of Nilo-Saharan and is spoken in Nigeria (across Sokoto, Gongola, Kaduna, Kanu, Bauchi and most predominantly in Borno), Niger (the southernmost area also to Lake Chad) and in Cameroun and Chad around Lake Chad.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) states 3.5 million; Brann (personal communication, 1983) states that there are about 4 million speakers. While Voegelin and Voegelin list "about a million speakers" Heine' (1970) drawing from Westerman and Bryan (1952) lists approximately 1 million speakers.

3 USAGE

Kanuri is a national language in Nigeria, Niger, and Chad and a lingua fraca of the region. It has regional importanee also and is broadcast in Nigeria by the Federal Radio Corporation.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey is known to us at this time. Heine estimates that there are a number of dialects but the Maiduguri dialect appears to be becoming the standard dialect.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A standardized Romanized orthography was developed by the Kanuri Langauge Committee though it is not yet in wide use. There is also a standardized Arabic orthography. (Kanuri was one of the languages whose orthography was discussed at the UNESCO 1966 meeting in Bamako, Mali.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of language learning materials should be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Michigan State University
- *Summer Institute of Linguistics, London

B. Individual Resources
- Shettima Bukar
- Ngaran Dapchi
- John Hutchinsen
- Mr. K.A. Jarrett
- Norbert Cyffer

KIKUYU C-13

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Kikuyu (technically, Gikuyu) (Guthrie E51) belongs to the Kamba-Kikuyu subgroup of Bantu and is spoken in an area extending from Nairobi to the southern and southwestern slopes of Mt. Kenya, in Kenya.

2 NUMBER OF SPEAKERS

The 1979 Kenya census gives 3,202,821 Kikuyu (by tribal/national affiliation). Voegelin and Voegelin list 1,028,000 speakers. Alexandre (1981) estimates 2,250,000 speakers for the whole Kikuyu-Kamba (E50) group.

3 USAGE

Kikuyu is an important regional language. It is broadcast on the Voice of Kenya.

4 DIALECT SURVEY

A dialect survey is given in Heine (1980); six mutually intelligible dialects are noted.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A standard orthography exists.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of materials is sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Department of Adult Education, Nairobi
- *Michigan State University
- *Northern Illinois University
- *University of Wisconsin at Madison

B. Individual Resources
- Victoria L. Bergvall
- Ann Bierstecker
- Christopher Eheret
- Kevin Ford
- Dr. Karega Mutahi
- John Thiuri

KONGO (Kituba) A-9

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

The term "Kongo" encompasses a group of Bantu dialects (Guthrie's general heading (H10) as well as the sub-branch (H16) . It is spoken in Angola, Congo, Gabon, and Zaire.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 3 million speakers in Congo alone. The 1960 Angola census notes 621,787 Kongo speakers. Voegelin and Voegelin (1977) list 1,500,000 speakers. Alexandre (1981) tentatively suggests a minimum of 2.5 million.

3 USAGE

Kongo is a literary language, and a langue vehicular (known as Kituba) used throughout this area of Africa. Kongo is used as a lingua franca in Zaire and in metropolitan Brazzaville . UNESCO/UDP has prepared materials for a literacy campaign in Angola. Kikongo is heard on La Voix de la Revolution (Congo) and La Voix du Zaire.

4 DIALECT SURVEY

Heine (1970) reports that the major dialect distinction is between West and East, and the influence of the first languages spoken in each area. Voegelin and Voegelin (1977) report 9 dialects of Kikingo, while Lay (p.c. 1983) reports 12: 8 in Zaire, 2 in the Congo and 2 in Angola.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

There is a standard literary orthography but tones are generally not marked.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Because of Kikongo's of mutual intelligibility and the existence of a standard orthography only one set of materials would be necessary.

KONGO (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Laboratoire d'Information et Linguistique Appliquee
- *Langues et Civilisations a Tradition Oral (CNRS)
- *Mennonite Bretheren Missions
- *Morgan State University
- *Seminar fur Vergleichende und Indogermanische Sprachwissenshaft,Berlin
- *University of Bern-Dozentur fur Afrikanistik
- *University of Giessen
- Institut fur Afrikanistik, Viena
- Christian Missionary Alliance

B. Individual Resources
- Dr. Donald S. Deer
- Jean-Marie Ellington
- Harold Fehderau
- John M. Hombert
- Maria Celeste P.A. Kounta
- Silikoko Mufwene
- Ungima Ndoma
- Paul Ngarambe
- Klaus Piper
- Charles Stuart
- Anton Vorbichler

KPELLE C-9

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Kpelle (known as Kpelle in Liberia and as Guerze in the Republic of Guinea) belongs to the Southwestern branch of Mande, Niger-Congo.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 299.000 speakers in Liberia. Gnielinski (1972) gives a figure of 500,000 speakers. Voegelin and Voegelin (1977) estimate between 250,000 and 500,000 speakers in southern Guinea.

3 USAGE

Kpelle is a local language in Guirea and Liberia. It is broadcast in Liberia.

4 DIALECT SURVEY

No formal dialect survey is known to us. Dwyer reports (personal communication, 1983) that Kpelle displays minor dialectal variations from east to west.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Although various orthographies are in use no recognized standard currently exists.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of materials is sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Institute for Liberian Languages
    *Kalamazoo College
    *Kpelle Language Literature Center
    *Michigan State University

B. Individual Resources
    Rev. Joseph Allison
    Dr. David J. Dwyer
    Rev. T. Leidenfrost
    John H. Manawu
    William E. Welmers

KRIO/PIDGIN (Cluster)

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Krio and Pidgin are English-based creole languages. Krio is spoken in Sierra Leone and also around Banjul in the Gambia, as well as on the island of Ngueyma Byogo in Equatorial guinea. Pidgin is spoken in Cameroun, the southeast quadrant of Nigeria, and also in Ghana.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 1.014 million speakers of Krio in Sierra Leone. Hays (1977) also notes 3,000 speakers the Gambia. Pidgin speakers number over 1 million in Cameroun and at least five times that number in Nigeria, according to Dwyer (personal communication, 1983).

3 USAGE

Krio is an official language of Sierra Leone and has wide usage as a second language. Pidgin is used widely in Cameroun and Nigeria as a second language. Sierra Leone regularly broadcasts radio and television programs in Krio. Pidgin broadcasts are heard in Nigeria.

4 DIALECT SURVEY

No formal dialect survey of these languages have come to our attention, but Dwyer states (personal communication, 1983) that Krio and the Cameroun and Nigerian Pidgins are mutually intelligible.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Sierra Leone Krio has a dictionary (Flye and Jones, 1980; see Volume II) which is recognized as the representing standard Krio spelling. No standard orthography exists for the Pidgins.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Dwyer recommends that three sets of materials would be in order here due to mainly cultural reasons.

KRIO/PIDGIN (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Adult Education Unit Sierra Leone
- *Indiana University
- *Lutheran Bible Translators
- *Ministry of Education, Sierra Leone
- *Ohio University
- *University of Wisconsin at Madison
- *Indigenous Languages Education Project (Sierra Leone)
- *Fourah Bay College
- *Kalamazoo College
- *Michigan State University
- *Northwestern University
- *University of Washington
- *University of Leiden
- *Institute for Sierra Leone Languages

B. Individual Resources

- Peter Akim, Krio/Pidgin
- Dr. Ibraham Bangura, Krio
- Dr. Eugenia Coker, Krio
- Mr. Ayaji Coomber, Krio
- David J. Dwyer, Krio/Pidgin
- Nicholas G. Faraclas, Krio
- C. Magbaily Fyle, Krio
- Clifford Nelson Fyle, Krio
- Ian Hancock
- Beverly Hartford, Krio
- Frances Ingemann, Krio
- Eldred Jones, Krio
- Mac Kali, Krio
- Judy Leidy, Krio
- John Matiya, Krio
- Dr. Julie F. Nemer, Krio
- Dudley K. Nylander, Krio
- Prof. R. Ogheyisi, Pidgin
- Dr. P.T.N. Okafor, Pidgin
- Augusta Phil Omamor, Pidgin
- Anna Schmukal, Pidgin
- Gilbert Schneider, Pidgen
- Janice Siemers, Krio
- Richard A. Speers, Krio
- Simon Uttenberg, Krio
- Albert Valdman, Pidgin
- Tom Walters, Krio
- Wayne Williams, Krio

KRU/BASSA C-10

CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

"Kru/Bassa" refers to some of the languages in the Western Kru Branch of Kru, Niger-Congo, spoken in Liberia and the Ivory Coast. Though considered as a possible subgroup of Kwa by Greenberg (1963), more recently Bennett and Sterk, (1977) accord the Kru branch a more distant relation to Kru, but still within Niger-Congo.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 121,000 speakers in Liberia and Ivory Coast. A figure of 500,000 speakers is given by Gnielinski (1972) while Liberia's 1974 census gives 214,150 Bassa speakers and 121,400 Kru speakers..

3 USAGE

All of the languages in the Kru group are used primarily as local languages.

4 DIALECT SURVEY

At least two dialect surveys have been taken of the Kru group, but because of the complicated nature of the dialect situation, more work is needed.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The orthographic status of the Kru/Bassa languages is unknown to us as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Because of the considerable dialect variation is this area, and the lack of the necessary comparative data and analysis including detailed dialect surveys, it is impossible to determine how many sets of learning materials would be needed for the languages included under this heading.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Baptist Mid Mission
    *Chrisitian Extension Missions
    *Indiana University
    *Institute for Liberian Languages
    *Lutheran Bible Translators
    World Wide Mission in Liberia
    C.R. Mission

B. Individual Resources
    Janna Bertkau, Bassa
    David Dalby
    B. Elimelech
    Rev. G. Allen Fisher, Guere
    J. Geneuray, Bassa
    Rev. Darrell Guenter, Kru
    Amos Gbaa, Bassa
    P.E.H. Hair
    Jacob Higgins, Kru
    Mrs. June Jackson Hobley, Bassa
    Mrs. Margaret Hodgson, Bassa
    Frances Ingeman
    Abba Karnga, Bassa
    Ms. Nancy Lightfoot, Kru/Klao
    Stephen, Lukau
    Lynnel Marchese
    Miss Eleanor Munter, Kru
    Alan Sharp, Bassa
    John Singler
    Don Slager, Bassa
    Tim, Slager, Bassa
    James Squires, Bassa
    Mr. Larry Vanderaa, Bassa
    Rev. Gordon Wimer, Guere

LINGALA A-11

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Lingala or Ngala belongs to the Ngala Group of Bantu (Gunthrie C 36) and is spoken along the Lomami and Lualaba Rivers, the Ubangi, and the Zaire River as far as Kinshasa in Zaire, as well as up the Sangha River through Congo-Brazzaville and into Cameroun and the Central African Republic and south into Angola.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 3.4 million speakers. Heine (1970) citing Roberts (1962) cautiously gives a figure of 1.2 million.

3 USAGE

Lingala is primarily a lingua franca through out the area described above. It is also use in the Zairean army, and in schools. Lingala is broadcast in Zaire (La Voix du Zaire and Radio Candip), in the Congo (La Voix de la Revolution) and in Angola (Radio Nacional de Angola).

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A standardized orthography exists, although tone is not marked in many materials.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of materials should be sufficient.

LINGALA (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Africa Inland Mission
- *Indiana University
- *Morgan State University
- *Stanford University
- *University of California Berkeley
- *University of Paris III (INALCO)
- *University of Wisconsin at Madison
- *Duquesne University
- *Michigan State University
- *Seminar fur Verglichende und Indogermanische Sprachwissenshaft, Berlin
- *University of Illinois at Urbana-Champaign
- *University of Western Ontario
- University of Niamey

B. Individual Resources

- Eyamba Bokamba
- Nkanga Bokembya
- Professor Bokula
- Stanley L. Cushingham
- John Ellington
- Gary Engleberg
- Christian Filostrat
- Helene R. Fuller
- Mr. Albert Gaunt
- Charles Hein
- Mme. Mary White Kaba
- Mukash-Kael
- Jan Knappert
- Miss Evelyn Kuhnle
- Mrs. Fran Makola
- Kohombo Mateene
- Salikoko S. Mufwene
- Jay Nash
- Ungina Ndoma
- Paul Ngaramge
- Annette Onema-Diawara
- Dr. Klaus Piper
- Paul Stoller
- Mr. Bill Stough
- Kathryn Sundstrand
- Roger P. Vallee
- Marcel Van Spaandonck
- Jennifer Yanco

LOZI (Silozi) C-11

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Lozi belongs to the Lozi Group of Bantu Proper (Guthrie K20) closely related to Sotho. It is spoken in Western Province, Zambia, and around urban Livingstone, Zambia.)

2 NUMBER OF SPEAKERS

Speaker estimates range from 70,000 (Voegelin and Voegelin, 1977) to 450,000 (WTPR 1982).Alexandre (1981) gives a combined figure of 150,000 for Lozi (K20) and Luyana (K30).

3 USAGE

Lozi is an official language in Zambia and an important lingua franca in western Zaire. Lozi is broadcast in Zambia, Zaire and from South Africa. The Zambian Bureau of Information publishes the monthly Liseli in Lozi.

4 DIALECT SURVEY

No dialect surveys have come to our attention.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Heine (1970) says, "Lozi has its own alphabet and literature".

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Given the size and recent development of Lozi, it appears that one set of materials would be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
No listings available at the time of this writing.

B. Individual Resources
No listings available at the time of this writing.

LUBA (Chiluba) B-15

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Luba or Chiluba is one of three dialects in the Luba-Lulua subgroup of Bantu (Guthrie L31) and is spoken primarily in the Kasayi region of Zaire.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Voegelin and Voegelin (1977) list 3.4 million first and second language speakers.

3 USAGE

Luba is an official language in Zaire as well as a major lingua franca.

4 DIALECT SURVEY

Voegelin and Vogelin mention three major dialects Luba-Kasai, Lulua and Lange. Stappers (1952) notes four dialects western, central, eastern and southern. The western dialect, while not the largest in speakers is aknowledged to be the standard used in school insturction and churches.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Chiluba has a standardized orthography.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Muyumba (personal communication, 1984) states that one set of learning materials would be sufficient for all dialects, with perhaps phonemic variations indicated.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Rijksuniversiteit te Leiden

B. Individual Resources
    Mukash-Kalel
    Ntumba Kafunda
    Levi Keidel
    F. Muyumba
    Kayembe Nzongolo
    Mrs Virginia Pruitt
    Marcel Van Spaandnck
    Winifred K. Vass

LUO/ACHOLI/LANGO C-17

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Luo, Acholi, and Lango are three mutually intelligible languages of the of the Southern Luo group, and the Western Nilotic branch of Eastern Sudanic. Luo is spoken in Kenya, and Lango and Acholi are spoken in Uganda.

2 NUMBER OF SPEAKERS

The 1969 Kenya census figures notes 1.96 million people who give Luo as their "tribal or National affiliation." WTRP (1982) notes 465,000 Acholi speakers in Uganda. Bavin (personal communication, 1983) estimates 500,000 Acholi and 300,000 Lango speakers in Uganda. Johnson (1978) notes 2.02 million in (or 14% of) Kenya. Voegelin and Voegelin (1977) estimate 534,000 Lango and Acholi speakers and 805,000 Luo speakers.

3 USAGE

Luo, Acholi and Lango may be considered to be local languages. Luo is broadcast on the Voice of Kenya.

4 DIALECT SURVEY

Although technically these are mutually intelligible, three sets of language materials are suggested because of differing orthographic and political traditions.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Scheven (personal communication, 1983) states that there is a standardized orthography, however, Bavin (personal communication, 1983) states that no standardized orthography is acceptable to all groups.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
  *Michigan State University
  *University of Western Ontario
  Adult Education Department
  Ministry of Education, Kenya

B. Individual Resources
  Dr. Edith L. Bavin
  Ben G. Blount
  Randall Buth
  Chet Creider
  Christopher Ehret
  John Inadakwa
  Robert Moore
  Apollo Okoth
  Dr. Lucia Omondi
  Jenny Okello
  Albert Scheven
  P. Stefano

LUYIA B-16

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Luyia (the spelling Luhya is not currently favored) belongs to the Central-Luhya Group of Bantu (Guthrie E32) and is spoken in neighboring areas of Kenya and Uganda near lake Victoria.

2 NUMBER OF SPEAKERS

The 1979 Kenya population figures list 2.1 million with a "tribal affiliation" of "Luhya". Figures for all countries total are not available. Voegelin and Voegelin (1979) list a figure of 654,000 speakers for Luyia proper (E32) and a figure of 1.02 million for the group E30 (1-5).

3 USAGE

Luyia is a regional first language. It is heard on Voice of Kenya.

4 DIALECT SURVEY

Most sources report that Luyia has around 17 or 18 dialects.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Nandwa (personal communication, 1983) reports that there was a standardized orthography, but due to political pressures different orthographies have been developed in some of the dialects.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

At present it has been suggested that all the dialects of Luyia would need separate materials due to political and cultural differences (Kanyoro, Nandwa, personal communication, 1984). But, it is not clear how many sets of materials this would entail.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
  - *University of Illinois at Urbana-Champaign
  - *Department of Adult Education, Nairobi
  - *University of Wisconsin at Madison
  - Department of Adult Education, Ministry of Education, Nairobi

B. Individual Resources
  - Dr. Rachel Angogo, Kanyoro
  - Christopher Ehret
  - John Indakwa
  - Mrs. Jane A. Nandwa
  - Douglas B. Patterson
  - Carol Scotton
  - Prof G. Were

MAASAI C-12

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Maasai belongs to the southern Maa Group of Eastern Nilotic, and is spoken by the Maasai on the southern side of the Nairobi-Mombasa Road, in Kajaido, Narok, and Eastern Districts in Kenya, and also west of Mount Kilimanjaro along the border in Tanzania.

2 NUMBER OF SPEAKERS

The 1979 Kenya population figures list 241,000 with a "tribal affiliation" of Maasai. WTRP (1982) suggests 375,000 speakers (in Kenya), While Voegelin and Voegelin (1977 list 190,000).

3 USAGE

Maasai is an important regional language.

4 DIALECT SURVEY

Dialect survey work has been carried out under the auspices of the Deutsche Forschungsgemeinschaft, a group which sponsored a "language and dialect atlas of Kenya" survey from 1973-1977 (see bibliography for further information). Voegelin and Voegelin (1977) state that Maasai consists of one major dialect and two lesser ones.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

There is a standard Maasai orthography

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of learning materials will be sufficient for Maasai.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Christian Mission Fellowship
- *Deutsche Forchungsgemeinshaft
- *Missionaries of Africa
- Adult Education Department, Ministry of Education, Nairobi

B. Individual Resources

- Gary Brock
- Tim Doty
- Miss Lorna Eglin
- Dr. E.J. Elliston
- Father Terence Gogarty
- Phil Hudson
- Greg Johnson
- Christian Kenana
- Father Frans Mol
- Rev. John Mpaayei
- Walt Pattison
- Doug Jr. Priest
- Miss Ruth Shaffer
- Livingston Takona

MAKUA/LOMWE B-18

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Makua and Lomwe are dialects or languages from the Makua Group (Guthrie P30) of Bantu. Makua is spoken in the southeastern most area of Tanzania and the northeastern most area of Mozambique; Lomwe is spoken in Mozambique along the northeast coast, as well as in Malawi.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 3 million Makua and 2 million Lomwe speakers. The 1950 census for Mozambique notes 2.293 million Makua-Lomwe speakers. Voegelin and Voegelin (1977) estimate 1 million speakers of this group.

3 USAGE

Makua and Lomwe are used largely as local languages.

4 DIALECT SURVEY

No detailed dialect survey is known to us as of this time.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

No information on the orthography of Makua/Lomwe is available to us at this time.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

It is thus unclear whether one or two sets of materials would be needed.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

We have received no information concerning the institutions involved in the study or teaching of Makua/Lomwe.

B. Individual Resources
- C.C. Cheng, Makua
- Thomas Price
- Mr. Peter Renju, Lomwe

MALAGASY A-9

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Malagasy belongs to the West Indonesian branch of Hesperonesian and is spoken in Madagascar.

2 NUMBER OF SPEAKERS

There are over eight million speakers of Malagasy.

3 USAGE

Malagasy is the national language of Madagascar Republic. It is broadcast on Radio-Television Malagasy. In addition to many daily newspapers, the Ministere de l'Information puts out a bimonthly Bulletin de Madagascar containing linguistic and other studies.

4 DIALECT SURVEY

There are eighteen dialects in Malagasy. Merina is the standard.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A standardized orthography for Malagasy exists.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of learning materials is sufficient based on Merina would be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

B. Individual Resources
    Zefaniasy Bemananjara
    Michael Bennett
    Dr. Harisoa T. Rabiazamaholy
    Minoniaina Randrianja
    Randriana Minoniana Tetelle

MANDINGO A-10

1 CLASSIFICATION

Mandingo (also known as Mandikan and Manding) belongs to the Northern branch of Mande. It represents a collection of mutually intelligible dialects including Mandinka, Bambara, and Dyula, as well as others. Mandingo is spoken primarily in Senegal, Guinea, Sierra Leone, Gambia, Liberia, The Ivory Coast, Mali and Burkina Faso.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WBTR (1978) notes two million Bambara speakers, one million Dyula speakers, and 100,000 Mandinka speakers. Platiel (1982) reports the following figures for Mandekan: Bambara; 1.5 million; Dyula, 310,000 and Mandinka (Maninka) 1.4 million.

3 USAGE

Mandekan is both a widely spoken first language as well as a widely used lingua franca in the above-mentioned areas. It is broadcast in Gambia over Radio Gambia and Radio Syd and in Mali over Radiodiffusion Nationale du Mali. A Bambara monthly, Kitaru, is published in Mali.

4 DIALECT SITUATION

Bambara is spoken primarily in Mali and also in eastern Senegal, Ivory Coast, and Upper Volta. Dyula is spoken in Ivory Coast, Mali, Upper Volta, and in Ghana. Mandinka is spoken in the Gambia and in Senegal (where it is often called Malinke).

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A Mandingo orthography was established at the UNESCO meeting in Bamako, Mali, in 1966. Also, Bambara and Mandinka use orthographies standardized by Senegalese government decree in 1975 (see Bibliography).

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

It is not clear at this time whether one set of materials based on the Bambara dialect would be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Boston University
- *Indiana University
- *Korhogo Bible School
- *Michigan State University
- *Mission Baptiste S.B.C. Sengal
- *Missionaries of Africa
- *United States Peace Corps
- *University of California at Berkley
- *University of Cologne (Inst fur Africanistik)
- *University of Nice
- *University of Wisconsin at Madison
- *Yale University
- Mission Evangelique, Mali
- *Gospel Mission Union
- *Institute for Liberian Languages
- *Ministre de l' Education National
- *Seminar fur Vergleichende und Indogermanische Sprachwissenshaft, Berlin
- *University of California at Los Angeles
- *University of London (SOAS)
- *University of Paris III (INALCO)
- *Worldwide Evangelization Crusade
- National Advisory Committee Gambia

B. Individual Resources

- Dr. Gilbert Ansere, Mandinka
- Charles Bird, Bambara
- Kebuteh Ceesay, Mandingo
- Seiney Ceesay, Mandinka
- Karen Courtenay, Bambara
- Denis Creissels, Mandingo
- Stanley L. Cushingham, Bambara
- Marie-Jose Derive, Dyula
- Kandioura Drame, Mandinka
- Mallafe' Drame, Mandinka
- Gisela Ducos, Malinke
- G. Dumestre, Bambara
- Baruch Elimelech, Bambara
- Lalo Fatty, Mandinka
- C. Magbaily Fyle, Kuranko
- Anne Garber, Mandingo
- Dennis Grudda, Mandingo
- Barbara G. Hoffman, Bambara
- Maurice Houis, Mande general
- Mamadou Kante, Mandingo
- Mr. Raimund Kastenholz, Manding
- Mr. Kinteh, Mandinka
- Judy Leidy
- Ronald Long, Bambara
- Mamadou Mane, Mandinka
- Keith Mountford, Bambara
- Dr. Klaus Piper
- Barbara H. Pitchford, Mandingo
- Kenneth Robertson, Mandingo
- Ladji Sacko
- Lamine Savadogo, Bambara
- Yahya M. Sanyang, Mandingo
- Alfred Schultz, Mandinka
- Hayib Sosseh
- Richard A. Spears, Maninka
- Felipe Tejeda, Mandinka
- Adama Timbo, Mandingo
- Madi Touray, Mandingo
- Robert Whittemore, Mandinka
- Miss Emma Wisser, Mandinka

MAURITIAN CREOLE C-13

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Mauritian Creole is a creole based on a French vocabulary and is spoken on the island of Mauritius in the Indian Ocean. It is similar also to Seychelles Creole.

2 NUMBER OF SPEAKERS

There are approximately 900,000 first language and 100,000 second-language speakers of Mauritius Creole.

3 USAGE

Mauritanian Creole is the major language of Mauritius.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey is known to us as of this time.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

An standard orthography has recently been devised.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Presumably one set of materials would be sufficient for both Mauritius and Seychelles Creole.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Mauritius Institute of Education

B. Individual Resources
    Dr. Ramesh Pudaruth
    Dev Virahsawmy
    Mr. J.L. Wright

MBUNDU (KIUMBUNDU) A-19

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Mbundu (also known as kiMbundu or kiuMbundu) belongs to the Kimbundu Group of Bantu (Guthrie H20) and is spoken in northern Angola. Mbundu is often confused with Umbundu (Guthrie R10).

2 NUMBER OF SPEAKERS

Alexandre (1981) estimates around 150,000 speakers. Voegelin and Voegelin (1977) list 1 million speakers.

3 USAGE

Umbundu is one of the national languages of Angola and is being used extensively in literacy projects in that country.

4 DIALECT SURVEY

No detailed dialect survey is known to us as of this writing.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A UNESCO-sponsored literacy project in 1981/82 has possibly helped to standardize an orthography. (It does not appear that tone is marked in these literacy materials.)

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

It is not known how many sets of learning materials would be needed.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Rijksuniversiteit te Leiden

B. Individual Resources
    Thilo Schadeburg

MENDE/BANDI/LOKO

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Mende, Bandi, and Loko all belong to the southwestern Group of Mande and are spoken in Sierra Leone/Liberia, northeastern Liberia, and north-central Sierra Leone, respectively.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Figures are incomplete for this group. UBS (1982) notes 76,000 Loko speakers and 40,000 Bandi speakers. WTPR (1978) notes 940,000 Mende speakers in Sierra Leone and also in Liberia.

3 USAGE

Mende is a regional lingua franca and first language in southern Sierra Leone and is one of the four national languages of Sierra Leone. Bandi and Loko are local first langauges.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey has come to our attention. Dwyer reports that Mende, Bandi and Loko "stand on the dividing line between being distinct languages and being dialects . . ."

5 ORTHOGRAPHY STATUS

No standard orthography exists for any of these languages, though Mende is supported by a sizable dictionary.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Dwyer suggests separate sets of learning materials for Mende, Bandi and Loko, with the priority being given to Mende, the language/dialect with the largest number of speakers.

MENDE/BANDI/LOKO (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

*Adult Education Unit, Sierra Leone
*Indiana University
*Languages et Civilisations a Tradition Oral (CNRS)
*Michigan State University
*University of Illinois at Urbana-Champaign
*University of Nice
*University of Wisconsin at Madison
*Fourah Bay College
*Institute for Liberian Languages
*Lutheran Bible Translators
*Ministry of Education, Sierra Leone
*University of London-SOAS
*University of Toronto

B. Individual Resources

Don Kovac, Bandi
Dr. Ibrahim Bangura
Donald G. Churma, Loko
Dr. William L. Coleman, Mende
David Dwyer, Mende
Gordon Innes, Mende
Diane Kimball, Loko
Rev. Les Kimball, Loko
Diana Kovac, Bandi
Sam Lebby, Mende
Mr. J. Pamagbi, Mende
Keren Rice, Mende
Dr. Joko Sengova, Mende
Richard A. Spears, Mende
Dr. William E. Welmers

MERU C-14

1 CLASSIFICATION

Meru is considered to be of the Meru-Tharaka Subgroup, Central Kenyan Group of Bantu (vs. Guthrie's E53, Kikuyu-Kamba Group). See Heine (1980) for an extensive discussion of the reclassification argument). Meru is spoken east of Mount Kenya in Meru District, Kenya

2 NUMBER OF SPEAKERS

Estimates include, 350,000 (Voegelin and Voegelin, 1977), 540,000 Meru speakers (Heine, 1980) and 800,000 Meru speakers (WBTR, 1982). The 1979 Kenya census notes 340,504 people who identified Meru as their "tribal/national affiliation."

3 USAGE

Meru is a local, first language and one of the languages broadcast over the Voice of Kenya.

4 DIALECT SURVEY

Dialect survey work for Kenya languages is offered in Heine and Molig (1980).

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The orthography status of Meru is not known to us as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

It is not known at this time, whether or not one set of materials would be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *University of Wisconsin at Madison

B. Individual Resources
    Kathryn Speed Hodges
    Rachel Kanyoro

MONGO/NKUNDO B-21

1 CLASSIFICATION

Mongo and Nkundo belong to the Bongo Group (Guthrie C61) of Bantu and are spoken in northwestern Zaire and around Mbandaka as well as northeastern Zaire.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Alexandre (1981) note approximately 500,000 speakers while Voegelin and Voegelin (1977) note over 217,000 (presumably first language) speakers.

3 USAGE

Mongo is used both as a local language and as a lingua franca in Zaire.

4 DIALECT SURVERY

Voegelin and Voegelin (1977) report 5 dialects of Mongo/Nkundo of which Nkundu is the largest.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The orthography status of Mongo and Nkundo is unknown to us as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Although only one set of materials appear to be required, it is not clear which dialect it should be based on.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

We have received no information concerning institutions involved in the teaching of or research on Mongo/Nkundo

B. Individual Resources

Dr. Walter D. Cardwell, Nkundo
Mrs. Wilma Jaggard Hobgood, Mongo
Mrs. Fran Maloka, Nkunko
Ms. Gertrude Shoemaker, Mongo

MORE B-21

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

More, which is spoken by the Mossi, belongs to the Gur Group of Niger Congo. More is spoken in Central Burkina Faso. It is also spoken by Mossi working in Ghana and Ivory Coast and Burkina Faso.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR notes 2.5 million speakers (1982). Johnson (1978) lists 175,000 first language More speakers in Ghana. Canu (1981) states that the latest surveys indicate that around 1.7 million people have More as their mother tongue.

3 USAGE

More is widely used as a lingua franca, as well as for a first language. Broadcasts in More are heard in Burkina Faso.

4 DIALECT SURVEY

Canu (1981) reports that More has four main mutually intelligible dialects. Ouagadougu, Ouahigouya, Kaya and Tendoko.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

"More does have a standard official orthography. It was elaborated in 1977 by the Commission nationale des langues voltaigues." (Norbert Nikiema, p.c.)

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of materials should be sufficient, based on the Ouadougu dialect.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Missionaries of Africa
- *University of Ouadougou
- *Upper Volta Baptist Mission
- *World Relief Corporation
- Centre d' Etudes du Moore
- University of Texas, Austin

B. Individual Resources
- Gaston Canu
- Patsy Eitelman
- Cuba Hall
- John F. Hall
- Moise Napon
- Norbert Nikiema
- Nancy Strickland
- Dr. Del Jr. Tarr

NAMA C-15

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Nama is a Koisan language whose subclassification is widely contested; Greenberg lists it as Central South African Khoisan; Westphal considers it Khoikhoi. Nama is spoken from the Kaukau Veld in North South West Africa (Namibia) to Cape Province in South Africa. Another dialect may also be spoken in Angola.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 98,000 speakers of Nama. The 1981 South African Bureau of Race Relations list 49,700 nama speakers in Namibia.

3 USAGE

Nama is a local language.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey has come to our attention.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

An authorized orthography for Nama exists.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

It is not clear how many sets of learning materials would be required for Nama.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
  *University of London (SOAS)
  University of Marburg
  University of Witwatersrand

B. Individual Resources
  Johannes Boois
  Prof. D. E. Damman
  Wilfrid H. G. Haacke
  G.S. Nienaber
  Dr. Peter E. Roper
  A. Traill

NUBIAN B-23

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

The Nubian languages are spoken in southern Egypt and in Sudan. They belong to the Nubian group of Eastern Sudanic branch of Chari-Nile.

2 NUMBER OF SPEAKERS

As Nubians are pastoralists it is difficult to accurately estimate the number of speakers. While Voegelin and Voegelin (1970) citing Welmers that the five "languages" of the Nubian branch have around 1 million speakers they do not suggest a specific figure for Nubian itself.

3 USAGE

Nubian is a regional language.

4 DIALECT SURVEY

Although no dialect survey has come to our attention. Nubian is generally considered to be divided into Hill or Kordofan, Meidob, Kenuz, Mahas or Nobiin, and Dongolawi. The latter three, spoken along the Nile, are most likely candidates for language materials, according to Thelwall (personal communication, 1983). Although geographically separated by Mahas, Kenuz and Dongolawi are highly mutually intelligible.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

There is no standardized orthography for Nubian. It has been written in both Latinized and in Arabic scripts.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

At the very least, two sets of materials will be required for Nubian. One set of materials could be used for Kenuz/Dongolawi and one set for Mahas.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *University of Wein, Institut fur Afrikanistik
- *University of Cologen (Institut fur Afrikanistik)

B. Individual Resources

C.H. Armbruster
Ayyub, Abd Al-Rahman
M. Mitwalli Badr
Herman Bell
G.M. Browne
Armgard Grauer
Fritz Hintze
Dr. Inge Hofmann
Prof. Andreas Kronenberg
Jean Le Clant
Johannes Lukas
Ali Osman
P.L. Shimie
Jay L. Spaulding
Prof Roland Stevenson
Robin Thelwall
Gertrud Von Massenbach
Yuri Zawadowski

NUER C-16

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Nuer belongs to the Nuer Group, East Sudanic branch of Chari Nile and is spoken in Upper Nile Province, the Sudan, as well as in Western Ilubabor Province, Ethiopia.

2 NUMBER OF SPEAKERS

500,000 speakers in the Sudan and 40,000 speakers are noted in WTPR (1982) and also in Bender (1976).

3 USAGE

Nuer is presumed to be a local first language.

4 DIALECT SURVEY

Many dialects of Nuer are noted. Generally, Nuer is divided into two main dialects, Western Nuer (Jikany) and Eastern Nuer.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Nuer has a somewhat standardized orthography adopted at the Rejaf Language Conference in 1928. Since then, missionaries have somewhat modified the orthography.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

Two sets of language materials appear to be needed. Most materials are presently in the Eastern dialect. IRL plans to test materials in the future to determine how many sets would be necessary. UBS and SIL are presently sponsoring a religious materials project in "Union Nuer".

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *IAL
    *Summer Institute of Linguistics
    *United Bible Society

B. Individual Resources
    Ms. Marian Fahrquar
    Rev. Robert Mc Glaughlin
    Charles E. Jordan
    Eleanor Vandervort

NUPE C-17

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Nupe belongs to the Nupe-Gbari Group of Kwa and is spoken between Ilorin (Kwara State) and Bida (Niger State) in Nigeria.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR notes 1 million speakers (1982); Herault (1981) states that there are approximately 600,000, and Voegelin and Voegelin (1977) report 325,000 speakers.

3 USAGE

Nupe is a local language.

4 DIALECT SURVEY

Smith (1969) and Voegelin and Voegelin (1977) cite five dialect sets in Nupe:

1. Nupe Proper
2. Ebe
3. Dibo (Zitako)
4. Kupa
5. Bassa-nge or Basa-nge

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The orthographic status of Nupe is unknown to us at this time.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

Apparently only one set of learning materials will be required for the teaching of Nupe.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

No instutions involved in the teaching of or the study of Nupe have come to our attention.

B. Individual Resources

Isaac George
I.S.G. Madugu
N.V. Smith

NYAKUSA C-18

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Nyakusa, which belongs to the Konde Group of Bantu (Guthrie M31), is spoken in southwest Tanzania between Mbeya and Lake Nyasa as well as in the northern tip of Malawi and neighboring eastern Zambia.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 400,000 speakers, Voegelin and Voegelin (1977) 254,000 and Alexandre (1981), at least 250,000.

3 USAGE

Nyakusa is a local language.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey has come to our attention. Nurse (1979) states "it is the impression of (first language speakers) that Nyakyusa has the following dialects :

1. Ngumba, also known as Kukwe
2. Mwamba, also known as Sokelo
3. Ngonde/Kaaselya

There was some disagreement among sources as to whether these are separate dialects or whether Ngonde included Kaaselya". (p. 119)

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The orthographic status of Nyakusa is unknown to us as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Despite the lack of data, we presume that only one set of materials will be sufficient for Nyakussa.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
No institutions involved in the teaching of or the study of Nyakuse have come to our attention.

B. Individual Resources
Peter Akim

NYORO C-19

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Nyoro belongs to the Nyoro-Ganda group of Bantu (Guthrie E11) and is spoken in Uganda south and southeast of Lake Mobutu Sese Seko, as well as in the Haut-Zaire region of Zaire. Technically the language name appears with a prefix as Runyoro, or ruNyoro.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 400,000 speakers, Voegelin and Voegelin (1977), 180,000. Ladefoged, Glick and Criper (1972) using 1959 Census material that Nyoro speakers represent 6.2% of Uganda's population or about 590,000 people.

3 DIALECT SURVEY

No complete dialect survey has come to our attention. However Ladefoged, Glick, and Criper (1972), provide a table of mutual intelligibility for 20 Ugandan Bantu languages, showing Rutooro, Rutagwenda, and Runyankore ranging from 86 to 92 percent mutually intelligible with Runyoro "Runyoro/Rutooro . . . is accepted by Banyoro and Batooro as one language for teaching purposes". (p.44)

4 USAGE

Nyoro is a local language. Ladefoged, Glick and Criper (1972) report that it is the official vernacular in several Ugandan school districts and agricultural information services and that it is broadcast 9 1/4 hours per week in Uganda.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A standardized orthography was established in 1947.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of learning materials appears to be sufficient for this language reading.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

We have received no information concerning instutions involved in the teaching or the study of this language

B. Individual Resources

We have received no information concerning individuals involved in the teaching or the study of this language

OROMO A-12

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Oromo belongs to the Lowland East Cushitic family (Oromo subgroup) and is spoken in the southern half of Ethiopia, as well as mostly in Eastern Province, Kenya.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Figures vary greatly

variety	country	speakers	source
	Kenya	100,000-150,000	Heine and Molig
Oromo Borana	Ethiopia	512,000	UBS
Oromo Borana	Kenya	80,000	UBS
Oromo western	Ethiopia	5.75 million	UBS
Oromo	overall	18 million	Gragg,

3 USAGE

Oromo is a significant regional first language and is spoken by the largest ethnic group in Ethiopia. Oromo is broadcast over the Voice of Revolutionary Ethopia and there is a weekly newspaper, Berisa, in Oromo.

4 DIALECT SURVEY

Some dialect survey work is detailed in Gragg and also in Heine (1980). Gragg (P.C. 1984) feels that all dialects are "largely mutually intelligible", and that "one Western-based standard, with many Eastern and Southern loan elements will eventually emerge".

5 ORTHOGRAPHY STATUS

There is no standardized orthography; Oromo is written either with Amharic or Romanized script. Gragg (p.c., 1984) states that "a written standard using the Ethiopia syllabary is gradually beingevolved." (p.c., 1984)

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of materials appears to be sufficient.

OROMO (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Indiana University
- *Michigan State University
- *Rijksuniversiteit et Leiden
- *Southern Illinois University
- *University of Chicago
- *University of London (SOAS)

B. Individual Resources
- B.W. Andrzejewski
- David Appleyard
- M. Lionel Bender
- Dr. E.J. Elliston
- Christopher Eheret
- Gene Gragg
- Bernd Heine
- Wilhelm Molig
- J. Owens
- Philip A.S. Sedlack
- H. J. Stroomen
- Mr. K.M. Yri
- Bernard Wilhelm

RUANDA/RUNDI A-13

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Ruanda and Rundi (properly, Kinyarwanda and Kirundi), Rwanda-Rundi Group of Bantu (Guthrie D60), are the mutually intelligible national languages of Rwanda and Burundi, respectively. Ruanda is also spoken in Tanzania, Uganda, and Zaire; Rundi is also spoken in Uganda.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 4.4 million Ikiyarwanda speakers; Kimenyi (personal communication, 1983) notes 5 million first-language speakers of Kinyarwanda in Burundi, and 5 million first-language speakers of Kirundi, with 18 million L1 and L2 speakers total for both.

3 DIALECT SURVEY

No specific dialect survey has come to our attention. Kimenyi (1983) states that the three major ethnic groups in both countries share the same language and culture.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A standardized orthography has existed since the 1940's.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of teaching materials would be sufficient.

RUANDA/RUNDI (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *C.E.L.A. Kigali, Rwanda
    *Conservative Baptist Foreign Mission
    *Indian University
    *Institut National de Recherche (RWANDA)
    *Missionaries of Africa
    *University of Burundi
    *University of Illinois at Urbana-Champaign
    *Univerisyt of Transkei
    L' Association des Eglises Baptistes
    California State University
    National University of Ruanda
    Bureau Pedogique pour l'Enseigment Secondaire (Rwanda)
    Institute for International Christian Communication
    Centre de Langue (Burandi)

B. Individual Resources
    Dr. Gerald Bates
    Fr. Paul Bertrand
    Miss Elizabeth E. Cox
    Mr. Peter Guillebaud
    Miss Rosemary Guillebaud
    J. Jeffry Hoover
    Irene Jacob
    Mukash-Kalel
    Glenn (Mr. & Mrs.) Kendall
    Alexandre Kimenyi
    Paul Ngarambe
    Pere Lambert
    J. Nash
    Pascal Ndayishinguje
    Lothaire Niyonkuru
    Phillippe Ntahombaye
    Jean-Baptist Nyahokaja
    David Odden
    Pastor C.M. Overdulve
    Pere Rodegem
    Cyprien Rugambra
    James Rumford
    Miss Evelyn Rupert
    Mr. Innocent Samusoni
    Rev/Mrs Gary Scheer
    Donald K. Smith
    Jacques Vincke
    Rev. Marvin Wolford

SANGO A-14

1 CLASSIFICATION

Sango, a trade language based on the Sango of the Ngabandi-Sango-Yakoma Group of Adamawa Eastern, is spoken primarily in the Central African Republic, where it is widespread. In addition, one finds some limited usage in border areas of neighboring countries, especially Zaire.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Figures range from 1 million (Voegelin and Voegelin 1977(1.5 million (Thomas, 1981) to 1.8 million WTPR (1982) include first & second language speakers.

3 USAGE

Sango is a national language of Central African Republic, and has great importance as a commercial language on the Ubangi River throughout this area. Sango is heard in radio programs over La Voix de la Republique Centrafricaine.

4 DIALECT SURVEY

Thomas (1981) reports that several sources report that Ngbandi, Sango and Yakoma are not distinct languages but dialects. This fact coupled with the fact that Sango is primarily a lingua franca, that only one set of materials is required.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Sango has several orthographies. A uniform orthography is being developed by l'Institut Pedagogique National en Republique Centrafricaine.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

The usage of Sango as a lingua franca implies that one set of learning materials would be sufficient.

SANGO (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Baptist Mid Missions
- *Langues et civilisations a tradition oral (CNRS)
- Institute Pedagogique National, Cellule Sango (C.A.R.)
- Foreign Missionary Society of the Grace Bretheren Church

B. Individual Resources
- Georges Agba
- Miss Clarissa Barton
- Paul Beals
- Jacob Bere
- Joseph-Theophile Bongo
- C. Raymond Buck
- Luc Bouquiaux
- Marcel Diki-Kidiri
- Miss Loie Knight
- Leon-Joseph Ndombet-Assamba
- Adolphe-Pakoua
- Rev. Richard Paulson
- Eugene/Bruce Rosenau
- Dr. William Samarin
- Thomas Schaefer
- Dr. David Seymour
- Lila Sheely
- Charles R. Taber
- Mr. Faustin Teguedere
- Philip Woss

SARA A-20

1 CLASSIFICATION

"Sara" is a generic term for a dialect cluster in Central Sudanic branch of Chari-Nile and spoken in Chad and the Central African Republic

2 NUMBER OF SPEAKERS

WBTR (1982) notes 600,00 Ngambai speakers; Voegelin and Voegelin (1977) report some 284,000 for all the dialects.

3 USAGE

The Sara dialect cluster represent local first languages.

4 DIALECT SURVEY

There is no agreement about the exact number of Sara dialects. In general the following dialects are agreed upon. The degree of mutual intelligibility has not been determined, Tucker and Bryan (1956) consider Sara to be a "dialect cluster" while Greenberg (1966) considers these variants to be dialects of one language. There are around ten Sara dialects total.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Thayer (1973) noted that Chad uses a standardized Ngambay orthography. No other information has come to our attention as of this (1984) writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

Sara proper is taken to be the dialect for which materials should be prepared.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Baptist Mid Mission
- *Langues et Civilisations a Tradition Oral (CNRS)

B. Individual Resources
- Sandra Banasik
- Jean-Pierre Caprile
- Jacques Federy
- Alan Fisher
- Judy Leidy
- Moadjidibaye-Ti
- Mr. Moundo N. Nelralway
- Leine Palayer
- James Thayer
- Linda Thayer
- David M. Seymore

SARA (Continued)

7 RESOURCES

Lonkundo Dr. Walter Cardwell
Lonkundo Mrs. Fran Maloka
Luganda Toni Borowsky
Luganda John Kalema
Luganda Salomon Mpalanyi
Lunda Jay Nash
Lunda Jacques Vincke
Lunda J. Jeffrey Hoover
Mbum Shun'ya Hino
Melanesisu Robert A. Jr. Hall
Niger-Kong Prof. Dr. Paul P. Wolf
Nilo-Sah Lionel Bender
Oubanguien Jacqueline Thomas
Pangwa Dr. Hans Stirnimann

SENUFO (SENARI) B-24

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

The term "Senufo" refers both to a language (Senari) and a branch of Gur (Voltaic) which includes four distinct languages: Palaka, Dymini-Tagwana Central Senufo (Senari) and Northern Senufo (including the dialects of Suppire and Minanka), Voegelin and Voegelin, 1977). Senari, whcih means "the (Senufo) language" also stands for the language spoken in the northern Ivory Coast and a small part of Mali.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Glaze (1981) notes 250,000 speakers (1981); WTPR (1982) notes 300,000 and Voegelin and Voegelin (1977) note 350,000.

3 DIALECT SURVEY

Manessy (1981) reports four principal dialects of Senari, Nya'a folo, Nafara, Tyebara (Cebaara) and Nowolo. Detailed dialect survey work is currently being carried out by the S.I.L. in the area.

4 USAGE

Senufo is a local first language.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Senufo languages in Ivory Coast use the official orthography developed for all languages in that country.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of materials would be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Conservative Baptist Foreign Mission
- *Institute de Linguistique Applique (ILAS)
- *Langues et Civilisations a Tradition Oral (CNRS)
- Summer Institute of Linguistics, Abidjan
- University of Abidjan
- Summer Institute of Linguistics, England

B. Individual Resources
- Linnea Boese
- Don Bothel
- Ruth Casey
- M. Laughren
- Gabriel Manessy
- Richard Mills
- Elizabeth Mills
- Merrill Skinner
- Wolfgang Stradner

SERER C-21

1 CLASSIFICATION

Serer belongs to the Senegal Group of West Atlantic, and is spoken in the Saloum Valley of Senegal around Joal, as well as in the Gambia.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WBTR (1982) notes 700,000 speakers of Serer, while the Senegalese 1960 census reports 306,000 speakers of the language. Voegelin and Voegelin (1977) report 300,000 speakers.

3 USAGE

Serer is a national langauge in Senegal, but is used primarily as a local first language.

4 DIALECT SURVEY

Voegelin and Voegelin (1977) report two main dialects: Serer None and Serer Sin, as well as three lesser dialects: Nyommka, Seguin, Ndoute.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Serer has an orthography standardized by Senegalese govenrment decree in 1975 (see Bibliography), but not all conventions are agreed upon.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

Presumably one set of materials would be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
  *Mission Baptiste S.B.C. Sengal
  *United States Peace Corps, Senegal

B. Individual Resources
  Mme Aram Diop-Fall
  Arama Fall
  Stan Faye
  Waly Coly Faye
  Katherine M. Marcoccio
  Rev. Kenneth Robertson
  W. Pitchel
  Serge Sauvageot

SHONA A-15

1 CLASSIFICATION

Shona belongs to the Shona Group of Bantu (Guthrie S10). It is spoken by various groups (Karanga, Makorekore, Manyika, Ndau, Zezuru, etc) primarily in Zimbabwe, but also in western Mozambique (Manyika) and in south central Zambia.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Horn (p.c., 1983) reports that there are about six million Shona speakers in Zimbabwe. Figures are unavailable for Mozambique and Zambia. Alexandre (1981) states that there are at least 1 million speakers.

3 USAGE

Shona is a language of education in Zimbabwe. Numerous newspapers publish in Shona and a sizable literature exists. Shona is also heard over the radio.

4 DIALECT SURVEY

Though there are many dialect differences in Shona, a standardized dialect is recognized.

5 ORTHOGRAPHIC STATUS

Shona has a standardized orthography.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS REQUIRED

One set of learning materials will be sufficient for Shona.

SHONA (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

*ALOZ (Adult Literacy Org. of Zimbabwe)
*Boston University
*Howard University
*Michigan State University
*Rhodes University
*University of Illinois,Urbana-Champaign
*University of Washington
*Yale University
Zimbabwe Literature Bureau
*Baptist Mid Mission
*Cambridge University
*Indiana University
*Ranche House College
*University of Florida
*University of London
*University of Wisconsin at Madison

B. Individual Resources

Dr C.H. Borland
Stanley L. Cushingham
Hazel Carter
N.C. Dembetembe
Musvosvi Denford
Prof. George Fortune
Michael Hannan
Nancy Horn
Mrs. S. Kuimba
John Hutchinson
Seth Mandel
Mary S. Mubi
Kennedy Mujombi
David Odden
Douglas Patterson
Carolyn H. Perez
Bernadette Petto
Mr. I. Takawira

SIDAMO A-22

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Sidamo is a language of the Highland East Cushitic Group spoken by the Sadamain the southern highlands east and west of Lake Awasa, Ethiopia.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Estimates generally range from 650,000 to 860,000 (Bender, 1976); WTPR (1982) notes 857,000.

3 USAGE

Sidamo is a local first language.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey is known to us; however, Hudson (in Bender,1976:233) says that Sidamo . . . "is . . . little differentiated into dialects" and that "the differences are minimal . . . "

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Very little is written in Sidamo. As far as we know, the only printed literature to date is the Bible, written in Amharic characters.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of learning materials for Sidamo appears to be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Southern Illinois University

B. Individual Resources
    M. Lionel Bender
    Grover Hudson
    James Redden
    K.M. Yri

SOMALI A-16

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Somali, which belongs to the East Cushitic branch of Cushitic, is spoken in the Somali Democratic Republic, the Ogaden region of Ethiopia, eastern and northeastern Kenya, and southern Djibouti.

2 NUMBER OF SPEAKERS

There are no complete figures available for the number of speakers of Somali. Heine (1980) notes 185,000 Somali speakers in Kenya. *Africa South of the Sahara* (1981:330) notes that "slightly over half the population [310,000] of Djibouti are Somalis."

3 USAGE

Somali is the national language of Somalia where it is used in the schools, government and daily commerce. There is a Somali daily newspaper in Mogadishu, *Xiddigta Obktobar*. Somali is heard on Voice of Kenya radio, Radiodiffusion-Television de Djibouti, and the Voice of Revolutionary Ethiopia.

4 DIALECT SURVEY

There are three mutually intelligible language collections (Johnson, personal communication, 1983) in Somali: Common or Northern (Isaaq); Central or (Af-) Raxan-Weyn; (Af-) Benaadir or coastal. Many materials have previously been prepared in Common Somali; however, the Mogadishu variety of Somali appears to be slowly becoming the standard. For further information on the Somali dialects in Kenya, see Heine (1980).

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A Romanized orthography for Somali was adopted in 1972 which replaced a variety of older orthographies.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of learning materials is sufficient for the learning of Somali.

SOMALI (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Eastern Mennonite Board of Missions
- *Indiana University
- *Michigan State University
- *Rijksuniversiteit te Leiden
- *Universita Nazionale Somalia (Comitato Techno Linguistice)
- *University of London (SOAS)
- *University of Wisconsin at Madison
- University of Rome
- Semmario di Studi Africani
- Sudan Interior Mission
- Seminar Napoli

B. Individual Resources

- Hussein M. Adam
- Jakob Adan
- Ahmed Adan Ahmed
- Gianmaria Ajani
- Abdulaziz Sheriff Adam
- Ali Abdirahmn Hersi
- Edward Alpens
- Albert Antoniotto
- Roberto Ajello
- James de Vere Allen
- B.W. Andrzejewski
- Prof. F. Antinucci
- David Appleyard
- Mohamed A. Arush
- Linda Arvanites
- Giorgio Banti
- Jacqueline Bardolph
- Douglas Biber
- Kalif Bile
- Melanie Brant
- Stephen Brant
- Ulrich BrauKamper
- Biancamaria Bruno
- Giorgio R. Cardona
- John Caney
- Lee Cassanelli
- Nevile Chittick
- Reher Coats
- Virginia Lee Barnes Dean
- Morin Dider
- Conrad Dilger
- Mahdi Ali Dire
- John Distefano
- Christopher Ehret
- Abdullahi Sheikh Elmi
- Mohamed Osman Fadal
- Constitano Fallace
- Stephen Franke
- Helene R. Fuller
- Lucyna Gebert
- Charles Geshekter
- Gallo Pia Grassivaro
- Gevmano Grassivavio
- Abdulkarim Ahmed Guleid
- A. Haider
- M.A. Heban
- Lutz Heide
- Stefan Helmig
- Aderz Hjort
- Robert Hetzron
- Edna Adan Ismael
- Ahmed Duale Jama
- Bernd Jansen
- Jorg Janzen
- John Johnson
- Patrick Kakwenizire
- Hilarie Kelly
- Christer Krokfors
- Thomas Labahn
- David Laitin
- Marcell Lamberti
- Hubert Lauz
- Jacqueline Lecarme
- Judy Leidy
- I.M. Lewis
- Virginia Lulig

SOMALI (Continued)

B. Individual Resources
- Cabdalla Cumar Mansur
- Harold Marcus
- John Markakis
- Mohamed M. Mohammadien
- Mr. Modricker
- Mrs. D. Modricker
- Miss Ruth Myors
- Dr. Joseph J. Pia
- Renato Pozzi
- Annarita Puglielli
- Diana Putman
- Omar Osman Rabeth
- Haji Rabi
- Mohamed H.H. Rabi
- Abdirahman O. Raghe
- S. Ravarino
- Lanfranco Ricci
- Julia Rudkin-Jones
- Said S. Samatar
- Dr. John I. Saeed
- Hilary Costa Sanseverino
- Nikolas Schopfer
- Hans-Wichart Schuneman
- Fritz Serzisko
- Phillip Sedlak
- Bereket Hable Selasse
- Fred Sholz
- Isse Mohamed Siyad
- H.J. Stoomer
- Aud Talle
- Mohammed Siad Togane
- G. Traversa
- Emilio Tresalti
- Adrino Varolti
- Ismail Wais
- J. Warner
- Manfred Wehrman
- D. Wiegand
- Thomas Wilson
- John Wood
- George Wright
- Keenadiid Yaasin C
- Hassan Ismail Yusuf
- A. Zaborski
- Yusuf Omar Ali

SONGHAI B-25

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Songhai belongs to the Songhai branch of Nilo-Sahran. Various dialects of Songhai are spoken near and along the Niger River from Djenna in Mali, through Burkina Faso, Niger, and into northern Benin and northwestern Nigeria as well as into southwestern Algeria.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Tersis (1981) and WTPR (1982) notes 700,000 presumably first language speakers. The 1972 Niger census notes 1.001 million "Djerma Songhai" speakers. A figure which includes second language speakers. Heine (1970) also reports a figure of more than one million total speakers.

3 USAGE

Songhai is a significant regional as well as a national language of Niger. It is broadcast over Radio-diffusion du Mali as well as over La vois du Sahel in Niger.

4 DIALECT SURVEY

Nicolai in Les dialectes du songhay (1919) notes six major dialects of Southern Songhai, four major dialects of Northern Songhai, and two independent dialect clusters.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

An orthography was adopted at the 1966 UNESCO meeting in Bamako, Mali (see bibliography).

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of materials would appear to be sufficient for the learing of Songhai.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    Indiana University

B. Individual Resources

- Mrs. Janice Carson
- Abdou Hamani
- Miriam Morin
- Robert Nicolai
- Jane Petring
- Miss Arlene Spurlock
- Nicole Tersis
- Jennifer J. Yanco
- Mr. Daniel Zimmerman

SONINKE C-23

1 CLASSIFICATION

Soninke belongs to the Northern Branch of Mande. It is spoken from the intersection of northeast Senegal, southcentral Mauritania, and west/southwest Mali, to a line running east roughly along the Mali-Mauritanian border. It is also spoken in parts of the Gambia, Guinea Bissau, and Niger.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Vogelin and Vogelin (1977) estimate the total number of Soninke speakers to be 457,000. Platiel (1978) gives a figure of 520,000.

3 USAGE

Soninke is a national language of Senegal. Most Soninke speakers also know Bambara.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey of Soninke has come to our attention.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Soninke has an orthography standardized by Senegalese government decree in 1975 (see Bibliography), but these conventions have not been accepted in other areas where Soninke is spoken.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of learning materaials appears to be sufficient for Soninke.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Indiana University

B. Individual Resources
    Charles Bird
    Manthia Diawara
    Martha Kendall
    Suzanne Platiel
    Mamadou Soumare
    Yero Sylla

SOTHO TSWANA A-17

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

For the purpose of this discussion, this language group encompasses three seperate languages Tswana or Setswana (S31) spoken in Botswana, South Africa and neighboring areas of Zimbabwe. Northern Sotho (S32, also known as Pedi as Transvaal Sotho is spoken in the northeastern South Africa, (Transvaal) and Southern Sotho (also known as Sotho proper is spoken further South and is the predominant language of Lesotho.

2 NUMBER OF SPEAKERS

The following figures have been reported.

	Voegelin	WTPR	Alexandre	Bastin
TSWANA	852,000	3,083,000	-	-
N. SOTHO	800,000	1,800,000	-	800,000
S. SOTHO	3,000,000	1,217,000	-	3,000,000
TOTAL	4,652,000	5,333,000	4,000,000	3,800,000

3 USAGE

Tswana is, according to Heine (1970) "next to English the official language of Botswana." In 1985, these languages will become mandatory subjects in South African junior and secondary schools. Botswana publishes a daily newspaper, Dikgang Tsa Gompieno, and a monthly newspaper, Kutlwana, in Tswana. The South African Broadcasting Company broadcasts radio and television programs in Tswana and Sotho. Radio Botswana also broadcasts in Sotho.

4 DIALECT SURVEY

Northern Sotho, Southern Sotho and (Se-)Tswana are three separate languages.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

There is a separate standardized orthography for each language.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

Three separate sets of learning materials are required for the teaching of the languages under this heading.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Baptist Mission in Bothuthatswana
- *Indiana University
- *Institute for Research into Language and Arts, Pretoria
- *Rhodes University
- *Stanford University
- *University of Port Elizabeth
- *University of Pretoria
- *University of Wisconsin at Madison
- University of Stockholm
- University of South Africa, Pretoria
- *Baptist Publication
- *Institute for Intl' Christian Research
- *Johannesburg College of Education
- *University of Orange Free State
- *University of Stellenbosch
- *University of Witwatersrand
- U.S. Peace Corps, Le Sotho

B. Individual Resources

- A.A. Abalaj, N. Sotho
- Mrs. M.C. Bill, Sotho
- Ken Cage, S. Sotho
- Mr. S. Chaphole, Sotho
- Katherine Demuth, S. Sotho
- Benjamin du Plessis, N. Sotho
- J.A. du Plessis, N. Sotho
- Prof J.A. du Plessis, Tswana
- Dr. C. F. Emslie, S.Sotho
- Prof. J.G. Gildenhuys, S.Sotho
- Mr. D. Gowlett, Sotho
- P.S. Groenewald, N. Sotho
- Wilfred Haacke, Sotho
- Tore Janson, Sotho
- Miss E. Jordaan, N. Sotho
- Mr. T.B. Khoali, Sotho
- Mr. J.H.M. Kock, N. Sotho
- Prof. C.J.H. Kruger, Tswana
- W.F. Kuse
- Dr. J.M. Lenake, Sotho
- L.J. Louwrens, N. Sotho
- Mr. N.P. Maaka, Sotho
- Jane K. Maeco, Tswana
- Mr. S.A. Makopo, N. Sotho
- J.P. Maripane, N. Sotho
- Mr. I.M. Moephuli, S. Sotho
- Mr. J.J. Moiloa, Sotho
- Prof. E.S. Moloto, Tswana
- Naledi Mothibatsela
- Stan Nussbaum, Sotho
- David Odden, Sotho, Tswana
- D.J. Prinsloo, N. Sotho
- Dr. Justus Roux, Sotho
- P.B. Sathekge, N. Sotho
- Gerard K. Schuring, N. Sotho
- Robert R.K. Scully, N. Sotho
- Sandy Sharp, Sotho
- Donalk K. Smith,
- Prof C. Swanepoel, Sotho
- J.W. Synman, Tswana
- E.B. Van Wyk, N. Sotho
- Wolfgang Zimmerman, N. Sotho

SUKUMA NYAMWEZI B-26

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Sukuma and Nyamwezi, spoken in western Tanzania, form a dialect continuum. Accordingly, they are placed in the Sukuma-Nyamwezi Group of Bantu (Guthrie F20).

2 NUMBER OF SPEAKERS

Alexandre (1981) notes 1.6 million speakers. While Voegelin and Vogelin (1977) break this figure down to 890,000 Sukuma and 365,000 Nyamwezi speakers.

3 USAGE

The Sukuma-Nyamwezi cluster constitute regional languages in Tanzania. At least one major newspaper, Lumuli, is published in this language (Sukuma dialect) in Tanzania.

4 DIALECT SURVEY

No detailed dialect survey work has been done for Sukuma-Nyamwezi.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A standardized orthography exists for both.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

Scheven (personal communication, 1984) states that Sukuma and Nyamwezi have been taught separately and that two sets of teaching materials would be needed, despite the is mutual intelligibility of these dialects.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    Maryknoll Fathers

B. Individual Resources
    A. Scheven
    Dr. Klaus Piper

SUPPIRE/MINIANKA C-24

1 CLASSIFICATION

Suppire/Minianka belongs to the Northern Senufo subgroup of Gur Voltaic, and is spoken in southeastern Mali.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Glaze (1981) notes 300,000 speakers of Suppire, while Voegelin and Voegelin (1977) estimate 350,000 speakers.

3 USAGE

Suppire is an important regional language in Mali.

4 DIALECT SURVEY

Suppire and Minianka are according to Voegelin and Voegelin (1977) mutually ingelligible dialects, further survey work is being presently done (1983) near Sikasso by Robert Carlson of the S.I.L.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The Senufo languages in Ivory Coast use the official orthography developed for all languages in that country.

6 SETS OF LANGUAGE LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of materials appear to be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Summer Institute of Linguistics, England

B. Individual Resources
    Robert Carlson

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Susu is a northern Mande language spoken in Guinea and Sierra Leone, and Mali.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Grimes (1976) reports 86,500 speakers in northern Sierra Leone and 453,000 speakers in southern Guinea. Platiel (1978) gives a total of 505,000 Susu speakers and 113,000 Yalunka speakers. While Voegelin and Voegelin (1977) give a combined total of 392,000 speakers. Houis (1981) reports 550,000 speakers.

3 USAGE

Susu is an important regional language of northern Sierra Leone and eastern Guinea.

4 DIALECT SURVEY

No thorough dialect surveys of Susu have come to our attention, Voegelin and Voegelin (1977) report that the two dialects are virtually indistinguisable.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

No information concerning the orthographic status of Susu has come to our attention.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of materials should be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Indiana University
- *Langues et Civilisations a Tradition Oral (CNRS)

B. Individual Resources

Emmanuel Faber
C. Magbailey File
Judy Leidy
Linda Waugh

SWAHILI A-18

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Swahili, of the Swahili subgroup of Coastal Bantu (Guthrie G42) is a major language spoken in many dialect forms throughout East Africa. It is spoken primarily on the Sahil (costal) region of East Africa from northern Mozambique (including the Comoroes), throughout Tanzania and Kenya and north to mid Somalia.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WBTR (1982) reports that there are some thirty million Swahili speakers, while Heine (1970) state "It may be assumed today that 20 to 25 million have mastered Swahili more or less, well."

3 USAGE

Swahili is the official language of Tanzania and an official language in Zaire and Kenya. It is a language of instruction in Tanzania and is used extensively in East Africa as a trade language or as a lingua franca. Swahili is heard on radio broadcasts of La Voix de la Revolution (Burundi), The Voice of America (Liberia), The Federal Radio Corporation (Nigeria), Deutsche Welle Relay Station Africa (Rwanda), Radio-diffusion de la Republique Rwandaise, external broadcasts from the South African Broadcasting Company, on Swaziland Broadcasting Service, Radio Tanzania's internal broadcasts and broadcasts to Zanzibar, La Voix du Zaire and Radio Candip (Zaire's educational broadcast servise). Swahili periodicals include, in Kenya, Taifa Leo (daily), Chemsha Bongo (weekly), Afrika ya Kesho (monthly) as well as various trade and religious papers. In Tanzania there are two dailies, Kipanga and Uhuru, as well as numerous other periodicals. Literature in Swahili is extensive.

4 DIALECT SURVEY

There is a standard (literary) form of Swahili, therefore one set of teaching materials will be sufficient. Nonetheless, there are many dialectal variants of Swahili (see Heine, 1980 for more details).

5 ORTHOGRAPHIC STATUS

Swahili has a standardized orthography, though there are slight variations between countries.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of learning materials is sufficient for the teaching of Swahili.

SWAHILI (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

*Alfred University
*Baptist Language School, Kenya
*Bloomfield College
*Brandeis University
*California State University at Fresno
*California State University at Sacramento
*Cambridge University
*Cheyney State College
*City University of New York Richmond College
*Colby College
*Columbia University
*Cuyahoga Comminity College
*Duke University
*ELCT Language and Orientation School
*University of Giessen
*Foreign Service Institute
*Grace Mission Inc.
*Harvard University
*Howard University
*Institute of Kiswahili Research
*Iowa State College
*Kalamazoo College
*Koninklyk Institut v.d. Tropen
*Lincoln University
*Lock Haven State College
*Marquette University
*Mercyhurst College
*Michigan State University
*Morehouse College
*New York University
*Northwestern University
*Oberlin College
*Ohio University
*Pennsylvania State University University Park
*Pomona College
*Portland State University
*Rijksuniversiteit te Leiden
*Rutgers University at New Brunswick
*SUNY, Albany
*SUNY, Buffalo
*SUNY, College at New Platz
*Allegheny College
*Boston University
*California State University at Chico
*California State University at Northridge
*California State University at San Jose
*Central College
*City University of New York Herbert H. Lehman College
*City University of New York York College
*Contra Coasta College
*Depauw University
*Duquesne University
*East Carolina University
*Eastern Washington State College
*Fordham University
*Friends World College
*Grambling State University
*Hebrew University
*Indiana University
*Instituto Universitario Orientale
* Naples
*Kent State University
*Langues et civilisations a tradition oral (CNRS)
*Lutheran Theological College
*McGill University
*Metropolitan State College
*Missionaries of Africa
*New Mexico Highland University
*Northeastern University
*Oakland University
*Ohio State University
*Pasadena City College
*Phillips-Universitat Marburg Ableitung Afrikanistik
*Portland Community College
*Ramapo College of New Jersey
*Roosevelt University
*Rutgers University Newark College of Arts and Science
*SUNY, Binghamton
*SUNY, College at Geneseo
*SUNY, College at Utica/Rome

SWAHILI (Continued)

*Sacramento City College
*Schweitzerish Afrika Gesellshaft
*Societe suisse d'Etudes African
*St. John's University
*St. Peter's College
*Syracuse University-Utica College
*University of California at Berkley
*University of Cape Coast
*University of Cincinnati
*University of Colorado
*University of Denver
*University of Georgia
*University of Illinois at Chicago Circle
*University of London (SOAS)
*University of Maryland at Baltimore County
*University of Michigan at Flint
*University of North Carolina at Chapel Hill
*University of Paris III (INALCO)
*University of Sidney
*University of Stockholm
*University of Texas-Austin
*University of Uppsala
*University of Washington
*University of York
*Wesleyan University
*Western Illinois University
*Worldwide Evangelization Crusade
University of Hamburg
Univeristy of Dar es Salaam

*School for International Training
*Scripps College
*Slippery Rock State College
*Southern Illinois University
*St. Lawrence University
*Stanford University
*University of Aalbourg, Denmark
*University of Bern (Dozentur fur Afrikanistik)
*University of California at Los Angeles
*University of Cologne (Inst. fur Afrikanistik
*University of Florida
*University of Houston
*University of Illinois at Urbana-Champaign
*University of Marburg, Cologne
*University of Maryland at College Park
*University of Minnesota
*University of New Mexico
*University of Notre Dame
*University of Oslo
*University of Pittsburg
*University of Port Harcourt
*University of South Carolina at Columbia
*University of Toronto
*University of Washington
*University of Wisconsin at Madison
*Washington State University
*West Virginia University
*William Patterson College
*Wright State University
*Yale University
University of Vienna
University of Delhi
University of Uppsala

B. Individual Resources

Torben Anderson
Prof. Mohammed Abdulaziz
Hassan Adam
Dr. Rachel Angogo
H. Akida
Peter Akim
A.A. Amidu
Borit G. I. Aspegren
Prof. M.A.A. Aziz
Sergio Baldi
May Balisidya
Herman Batibo

Elena Bertoncini
Eyamba Bokamba
James L Brain
G.M. Browne
Margaret A. Bryan
Rev. Ronald Butler
Patricia Lynn Carrell
Chacha Nyagotti Chacha
A.R. Chuwa
Prof Anthony Clayton
Stanley L. Cushingham
Norbert Cyffer

SWAHILI (Continued)

Herman Bell
Victoria Bergvall
Dr. Constance E. Berkeley
Ann Bierstacker
D.E. Dammann
James de Vere Allen
Ivan Dihoff
Gerrit J. Dimmendaal
Nicole Dominique
Carol Eastman
Christopher Ehret
Helen Erickson
Issak Issak Esmail
Helene R. Fuller
Susan Geiger
Olin Godare
Ernie Green
Marianne Gufstaffson
Mrs. Hamida Harrison
Janette (Lyndon) Harres
Magdelena Hauner
Clifford Hill
Thomas J. Hinnebusch
Jean-Marie Hombert
Nancy Horn
John Indakwa
Mr. Peter Itebete
Matt Kaaya
Dr. Kakai
Mukash-Kalel
R.A. Kanyoro
Mr. D.W.L. Kapings
Elane Kaufman
J. Kelly
A.M. Khamisi
Kamal Khan
S.D. Kianga
Yared Magori Kihore
John K Kiimbila
Miss Phyllis Kilbourn
Prof. C. Kisseberth
Jan Knappert
Elanah J. Kutik
Greta D Little
Abdulazia Yusuf Lodhi
Clifford L. Lutton
Joseph Mabwa
J.S. Madumula
Prof. Clement Maganga
Wilfred Mamuya
Seth Mandel
Mr. D.W.L. Masoko
Dr. Marsare
Hassan Marshad
Gian Luigi Martini
David Massamba
Ms. Z. Massabo-Tumbo
Kohombo Mateene
Dr. J.E.M. Maw
Ali-Amin Mazrui
E.D. Mbogo
James W. Mbotela
P.M. Mbughuni
P.Q.R. Mbunda
Sr. A. McWilliam
Mr. J.S. Mdee
Y. Mganga
Prof. G.A. Mhina
Dr. Gudrun Miehe
Mary Mitchell
Masaoki Miyamoto
Dr. D. Mkude
S.A.K. Mlacha
Miss Aiway Mmari
Mohamed A. Mohamed
Dr. Wilhelm Mohlig
Robert Owen Moore
Dr. Rupert Moser
L.P. Moshi
E.J. Mpogolo
Y.P. Msanjila
M.M. Mulokozi
J. Mungar
Muthoni Mwangi
Mr. H.J.M. Mwansoko
Dr. A.S. Nchimbi
Paul Ngarambe
Dominique Nicole
August Nimtz
Dr. Lourenco Noronha
Philip Noss
Derek Nurse
Arye Oded
R. Dr. Ohly
N.V. Okhotina
Apollo Okoth
Jacob Olpona
Howard Olson
Meshak Osiro
Mrs. Alice Osodo
Dr. Aida T. O'Reilly
Asenath Otieno

SWAHILI (Continued)

Dr. Carolyn A Parker
Douglas Patterson
Russell G. Paulson
Charles Pike
Edgar Poleme
Robert F. Port
Phil Porter
Ronald Rassner
Karl Reynolds
Jack D. Rollins
Yunus I. Rubanza
Prof Gabriel Ruhumbika
Dr. J.C. Russell
Sukari SaLone
Thilo Schaddeberg
Albert Scheven
Walter Schicho
Carol Scotton
Robert T.K. Scully
Philip A.S. Sedlak
T.S.Y. Sengo
Hassan Sisay
Earl W. Stevick
Dr. Hans Stirnam
Crispus Sultani
T.S.Y. Sungo
Mr. Canute W Temu
John Thiuri
Maddalena Toscano
T. Toweet
Z. Tumbo-Masabo
Marcel P. VanSpaandonck
Winfred Vass
Nino Vessella
Rev. Samuel Vinton
K.K. Virmani
Rainer Vossen
Frank Vuo
Damari Wakhungu
Wamukota Wambalaba
Prof Don Woods
Rev Siprian Yakobo
A. Zaborski
Dr. Sharifa Zawawi

TEMNE C-26

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Temne, which belongs to the southern branch of the West Atlantic branch of Niger Congo, is spoken in the northern half of Sierra Leone.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WBTR (1982) estimates 1.2 million speakers in Sierra Leone, while Voegelin and Voegelin (1977) report 525,000 speakers.

3 USAGE

Temne is one of the four official languages of Sierra Leone. It also is an important regional language. Radio broadcasts are heard daily in Temne in Sierra Leone.

4 DIALECT SURVEY

No detailed dialect survey is known to us at this time.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

No information concerning a standard Temne orthography has come to us at this time.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of materials is presumed sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Adult Education Unit, Sierra Leone
    *Fourah Bay College
    *Ministry of Education, Sierra Leone

B. Individual Resources
    Dr. Abou Bai-Sheka
    Ibrahim Bangura
    William Coleman
    David Dalby
    C. Magbaily Fyle
    J.K. Gbla
    Panda Kamara
    Rev. and Mrs. Dale Leinbach
    Keith Mountford
    Dr. Julie F. Nemer
    Dr. A.K. Turay
    Dr. W.A.A. Wilson

TESO TURKANA C-28

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

The Teso-Turkana cluster consists of two major groupings in Eastern Nilotic, Ateso and Ng'aturk(w)ana (commonly Turkana). Teso is spoken primarily in Uganda (Teso District) but also in Kenya (Busia District). Turkana is spoken in Kenya (Turkana District, and around Isiolo town, Samburu District) (from Dimmendaal, personal communication, 1983).

2 NUMBER OF SPEAKERS

Most sources note 250,000 Turkana speakers in Kenya (Heine, 1980 and Dimendaal, 1983 pc). WTPR (1982) notes 700,000 Teso speakers in Uganda. The 1979 Kenyan population census notes 207,249 people who claim Turkana and 132,487 people who claim Teso as their "tribal/national affiliation." Tucker (1981) reports 5597,000 Teso speakers in Kenya and Uganda and 181,000 Turkina speakers.

3 USAGE

Teso and Turkana are local languages. Teso is used as a language of instruction in Teso District schools.

4 DIALECT SURVEY

Teso and Turkana are on opposite ends of a dialect continuum, with only 70.2% of mutual intelligibility. In addition, both groups have "major social differences" (Dimmendaal, p.c., 1982).

5 ORTHOGRAPHIC STATUS

Only Turkana has a standardized orthography.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

Two sets of materials will be required.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Christian Interrior Mission, Turkana
- *Rijksuniversiteit te Leiden, Turkana
- Ministry of Culture, Kenya, Turkana

B. Individual Resources
- Mrs. Laura Otaala, Teso
- Joan Anderson, Turkana
- Dr. R. S. Chapman, Turkana
- Dr. Gerrit J. Dimmendaal, Turkana
- Bernd Heine
- Randall Nelson. Turkana
- Dr. Thilo C. Schadeberg, Turkana

TIGRINYA A-19

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Tigrinya belongs to the Tigrinya branch of Ethio-Semitic (Bender, 1976) and is the main language of Tigre Province, Ethiopia.

2 NUMBER OF SPEAKERS

There are around 3.5 million speakers of Tigrinya, according to WTPR (1982); Bender notes 3.6 million speakers (1976).

3 USAGE

Tigrinya is a major language of Ethiopia. (Note: Orthodox Christians who speak this language are called Habesh; Muslims are often called Jabarta.) Tigrinya is used on Ethipia's Voice of the Revolution and is also heard over the Sudan Broadcasting Service.

4 DIALECT SURVEY

No dialect survey has come to our attention. "Ullendorff (1973:121 and 1955) believes that regional variation in Tigrinya is insignificant, but Bender, Hailu and Cowley (1976) believe that Tigrinya has several dialects . . ." p. 564, Non-Semetic Languages of Ethiopia.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The official orthography for Tigrinya.is Amharic's orthography.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

While the situation is not clear it would appear that one set of materials would be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *Rijksuniversiteit te Leiden
- *University of London (SOAS)
- Tel Aviv University

B. Individual Resources
- D. Appleyard
- Abraham Demolz
- M. Denais
- Jack Fellman
- Grover Hudson
- Prof. Olga Kapeliuk
- Wolf Leslau
- Lanfranco Ricci
- H.J. Stroomer
- Tsehaye Teferra
- Edward Ulendorf

TIV B-27

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Tiv is a member of the Bantoid subgroup of Benue-Congo and is spoken in the eastern part of Nigeria, particularly in Benue State.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Christian Reformed World Mission estimates 1.5-2 million speakers (T. Koop, personal communication, 1983). While Voegelin and Voegelin (1977) suggest somewhere betwean 600,000 and 800,000.

3 USAGE

Tiv is a prominent local language.

4 DIALECT SURVEY

No thorough dialect survey has been done to our knowledge. Tiv is one language with minor dialectal differences (Koops, personal communication, 1983).

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Tiv orthography is presently (1984) being revised and reviewed by a government commission. Presently, tone markings exist in Tiv only where words would be ambiguous.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of materials should be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
    *Christian Reformed World Missions
    *Indiana University

B. Individual Resources
    David Arnot
    Thomas J. Koop
    Robert Koops
    Leo Sibomana
    K. Shimizu
    Gerard Terpstra
    W.A. Umezinwa

TSONGA B-28

1 CLASSIFICATION

Tsonga is an all-inclusive name for the Tswa-Ronga or Tonga Group of Bantu (Guthrie S50). These dialects or languages (see Dialect Survey below) are spoken in Mozambique, South Africa, Zambia, and Zimbabwe.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Louw and Baumbach (personal communication, 1983) note three million Tsonga speakers in Mozambique and 800,000 in South Africa. WBTR (1982) notes 889,000 Tsonga speakers in South Africa and also 600,000 in Zambia. Alexandre (1981) suggest a figure greater than 1.25 million.

3 USAGE

Tsonga is an important regional language.

4 DIALECT SURVEY

No detailed information concerning the distribution and differentiation of Tsonga dialects has come to our attention.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Shagaan, Tshwa, and Tsonga each have their own orthographies.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

The existence of three separate orthographies would require at least three sets of materials.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
- *We have received no information concerning institutions involved in the teaching of or the study of Tsonga.

B. Individual Resources
    Prof. J.A. Louw
    Prof. E.J.M. Baumbach

TUMBUKA C-27

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Tumbuka belongs to the Tumbuka group of Bantu (Guthrie N20) and is spoken in northern and central Malawi, the Lundazi District of Zambia and also in Tanzania.

2 NUMBER OF SPEAKERS

Over 489,000 Tumbuka speakers were noted in Malawi and Zambia (1966 census); Voegelin and Voegelin (1977) give a figure of 156,000 speakers, while Alexandre (1981) state that there are at least 200,000 speakers.

3 USAGE

Tumbuka is a regional first language.

4 DIALECT SURVEY

Voegelin and Voegelin (1977) report nine mutually intelligible dialects of Tumbuka. Kashoki (1980:3) notes that the Senga, Tumbuka, Fungwe, and the Yombe of Zambia "speak practically the same language."

5 ORTHOGRAPHY STATUS

No evidence of a standardized Tubmuka orthography has come to our attention.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

Presumably, one set of learning materials would be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

We have received no information concerning institutions involved in the teaching of or the study of Tumbuka.

B. Individual Resources

Dr. Anadel Phiri
Hazen Vail

UMBUNDU A-20

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Umbundu, which belongs to the Umbundu Group of Bantu (Guthrie R10) is spoken in southeastern Angola near the Koubango River, as well as in parts of Namibia. Umbundu should not be confused with Kimbumdu (Guthrie H10).

2 NUMBER OF SPEAKERS

Alexandre (1981) notes at least 1.5 million speakers. The Angolan 1960 census lists 1,746,109 speakers of UMbundu. Voegelin and Voegelin (1977) list 1,700,000 speakers, and Heine (1970) states that were lingua Franca speakers included, the figure would be around 1.8 million

3 USAGE

UMbundu is one of the national languages of Angola and is being used extensively in literacy projects in that country. It is also heard on broadcasts of Radio Nacional de Angola.

4 DIALECT SURVEY

No thorough dialect survey is known to us as of this writing.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

A UNESCO-sponsored literacy project in 1981/82 has helped to standardize an orthography.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

It is not known how many sets of learning materials would be needed though the existence of a standardized orthography would suggest one set of materials would be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
We have received no information concerning institutions involved in the teaching of or the study of Umbundu.

B. Individual Resources
Istvan Fodor

VENDA C-29

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Venda belongs to the Venda Group of Bantu (Guthrie S21) and is spoken in Zimbabwe and in South Africa.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 424,000 speakers in South Africa. No number is listed for Zimbabwe. Grimes (1978) notes 400,000 and 40,000 for South Africa and Zimbabwe, respectively. The 1980 South African census notes 692,000 speakers of Venda in that country. Voegelin and Voegelin (1977) list 150,000 Venda speakers.

3 USAGE

Venda is used in government notices in South Africa. It is an important regional language. It is also an important regional language and used on internal radio broadcasts by the South African Broadcasting Company.

4 DIALECT SURVEY

No thorough dialect surveys have come to our attention.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

No evidence of a standardized Venda orthography has come to our attention.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of materials appears to be sufficient.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
University of Leiden

B. Individual Resources
Prof. J.A. du Plessis
Prof. M.E.R. Mathira
Mr. N.A. Milubi
Dr. J.L. Reyneke
Dr. Thilo Schadeberg
Prof. E. Westphal

WOLOF A-21

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Wolof belongs to the Northern Branch of the West Atlantic Group of Niger Congo. It is spoken principally in western Senegal, but also in the Gambia. A few speakers are reported for the southwest corner of Mauritania

2 NUMBER OF SPEAKERS

Estimates for Senegal include from 1.2 million first-language speakers (Vogelin and Vogelin, 1977), 1.5 million (Sauvageot, 1981), to 2 million (WTPR 1982). The WTPR also estimates around 40 thousand first-language speakers in the Gambia or about 13% of the population.

3 DIALECT SITUATION

Wolof has some dialectal variation, though no detailed dialect survey has come to our attention. The major reported dialectal difference is between that of Senegal and the Gambia due to the influence of French and English loan words respectively (Ka, p.c., 1984).

4 USAGE

Wolof is a major language of Senegal, spoken by over one third of the population as a first language. In addition, it serves as the most widely-used non-European lingua franca in Senegal. Although French is the official language of Senegal, the current policy objective is to have each student read in the predominant language of the region. This includes Wolof, Serer, Peul (Pulaar), Diola, Mandingue, and Sarakole (Soninke). Wolof is used in radio broadcasts, and also by civil servants (Nussbaum, 1970). In the Gambia, Wolof follows behind Malinke and Fufulde in importance. Plans have been made to use Wolof as the medium of education at the primary level.

5 ORTHOGRAPHIC STATUS

A standard Wolof orthography has been in use since 1975.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of materials would be sufficient for language teaching and learning purposes.

WOLOF (Continued)

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Conservative Baptist Foreign Mission
- *Indiana University
- *Langues et civilisations a tradition oral (CNRS)
- *United States Peace Corps (Senegal)
- *University of Wisconsin at Madison
- Summer Institute of Linguistics
- Centre de Lingistique Applique
- Georgetown University
- Institute National de Langues et Civilizations Ovientales
- *Howard University
- *Kalamazoo College
- *Mission Baptiste S.B.S. Senegal
- *University of Illinois Urbana-Champaign
- University of North Carolina
- Howard University

B. Individual Resources

- Hannah Baldwin
- Eyamba Bokamba
- Saine Cessary
- Mbaye Cham
- Eric Church
- Dr. Dakha Leme
- Mr. Pathe Diagne
- Amadou Diallo
- Birama Diallo
- M. Aram Diop
- Pr. Dr. Cheikh Diop
- Mallefe Drame
- Marilyn Escher
- Arame Fal
- J.C. Frye
- William Whitney Gage
- Pape A. Gaye
- Mademba Ngan Gueye
- Judith T. Irvine
- Omar Ka
- Boubacar Kane
- Prof. Gabriel Manessy
- Sarr Momodou
- Molly Melching
- Mr. Cheik A. Ndao
- Diagne Pathe
- Walter Pichl
- Keneth Robertson
- S. Sauvegeot
- Hayib Sosseh
- W.A. Stewart
- Filipe Tejeda
- Dorothy Wills

XHOSA ZULU SWAZI A-22

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Xhosa, Zulu, Swazi, and Ndebele are langauges in the Nguni group of Bantu (Guthrie S40). Xhosa is spoken in the Transkei coastal region of South Africa; Zulu, south of Swaziland inland and along the coast; Swazi, in Swaziland; all three in South Africa. Ndebele is spoken in southwest Zimbabwe as well as in the Transvaal, South Africa.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) notes 380,000 Ndebele speakers; 716,000 Swazi speakers; 4,435,000 Xhosa speakers, and 5,421,000 Zulu speakers. Figures from South Africa's Race Relations Annual Survey show 480,000 Ndebele speakers, 1981.

3 USAGE

Zulu is the national language of Zululand; Swazi, of Swaziland, and Xhosa , of the Transkei and the Ciskei. Ndebele is taught as a subject in Zimbabwean schools.

4 DIALECT SURVEY

J.A. Louw (personal communication, 1982) reports that (Ndzundda-Manala) Ndebele is "a Zulu dialect insofar as it is mutually intelligible with Zulu".

5 ORTHOGRAPHY STATUS

All four languages have standardized orthographies.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

Separate sets of materials are recommended for Swazi, Ndebele, Xhosa, and Zulu.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Baptist Publication
- *Howard University
- *Institute for Research into Language and the Arts-Pretoria
- *Michigan State University
- *Rhodes University
- *University of California at Los Angeles
- *University of Illinois at Urbana-Champaign
- *University of Orange Free State
- *University of Pretoria
- *University of Stellenbosch
- *University of Wisconsin-Madison
- *University of the Western Cape
- Potchefstroom University
- Rand University
- *Boston University
- *Indiana University
- *Johannesburg College of Education
- *Rand Afrikaans University
- *University of Bern Dozentur fur Afrikanistik
- *University of Cape Town
- *University of London (SOAS)
- *University of Natal
- *University of Port Elizabeth
- *University of South Africa
- *University of Transkei
- *University of Witwatersrand
- *Yale University
- Cambridge University
- University of Marburg

B. Individual Resources

- Linda Arvanites, Zulu
- G. Brokensha, G., Zulu
- Prof T. Cope, Zulu
- Stanley Cushingham, Zulu
- Mrs. A. Daniels, Xhosa
- J. Dhlomo, Zulu
- Clement M. Doke, Zulu
- E.J. Dorfling, Zulu
- Mr. J.T. Engelbrecht, Xhosa
- B. du Plessis Goslin, Zulu
- J.A. du Plessis, Xhosa, Zulu
- S. Gous, Xhosa
- Mr. H.C. Groenewald, Zulu
- Mr. W.M. Gule, Zulu
- D.S. Gxilishe, Xhosa
- A.P. Hendrikse, Xhosa
- Larry Hills, Xhosa
- Mrs. B. Ingram, Xhosa
- Prof Dorcas Jafta, Xhosa
- Mr. J.S.M. Khumalo, Zulu
- Prof. Dr. W.J. Kruger, Xhosa
- M.B. Jr. Kumalo, Zulu
- Mazisi Kunene, Zulu
- Dr. Daniel Kunene, Xhosa
- Wandile F. Kuse, Xhosa
- G.T. Ligthelm, Zulz
- J.A. Louw, Xhosa, Zulu, Ndebele
- Mr. J.K. Marbuza, Zulu
- Mr. L.M. Mbadi, Xhosa
- Mr. S. Mbiza, Xhosa
- Mr. R.M. Mfeka, Zulu
- Mrs. P.B. Mngadi, Zulu
- Prof. P.C. Mokgokong, Zulu
- Mr. C.T. Msimang, Zulu
- Beverly Muller, Zulu
- Douglas Mzob, Zulu
- Prof. S.J. Neethling, Xhosa
- Prof. Ngcongwone, Zulu
- G.S. Nienaber, Zulu
- N. Nkosi, Zulu
- Prof. D. BZ Ntuli, Zulu
- C.L.S. Nyembezi, Zulu
- Gregory John Orr, Zulu
- Prof. H.W. Pahl, Xhosa
- Bernadette Petto, Zulu
- Lionel C. Posthumus, Zulu
- Justus C. Roux, Xhosa
- Prof. S. Satyo, Xhosa
- Mr. A.B. Stuurman, Xhosa
- D. Rycroft, Zulu
- Mrs. C.V.P. Shwala, Zulu
- S. Skikna, Zulu
- Mr. A. Strachan, Zulu
- Jeff Thomas, Zulu
- Anthony Traill, Zulu
- PMS Von Staden, Zulu
- Ms. A. Van Huyssteen
- A. Wilkes, Zulu
- Mrs. Marilyn Wood, Zulu
- Mr. J.M. Xulu, Zulu

YAO/MAKONDE B-30

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

These languages, known as the Yao Group of Bantu (Guthrie P20), include Yao (spoken by the Yao primarily in southern Malawi but also in southeastern Tanzania and in Mozambique), and Makonde (spoken by the Makonde primarily in southeastern Tanzania and in Mozambique).

2 NUMBER OF SPEAKERS

Nurse (1980) suggests that "there are well over 1 million Yao"; Voegelin and Voegelin (1977) note 1 million Makonde. WTPR (1982) reports 600,000 Makonde in Malawi. Alexandre (1981) estimates over one million for the entire group.

3 USAGE

Yao and Makonde are local first languages.

4 DIALECT SURVEY

No thorough Yao dialect survey has come to our attention. Nurse (1980:127) notes that more work needs to be done on the Makonde dialect situation but notes: "Makonde is said to have as dialects
a. ci-nninma b. ci-mihuta c. ki-maraba d. ki-mavihа
but there is some debate about whether the last two are to be considered dialects or languages."

5 ORTHOGRAPHY STATUS

The existence of a standardized orthography for either Yao or Makonde is unknown to us as of this writing.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

The number of separate sets of learning materials needed is unclear.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

We have received no information concerning institutions involved in the teaching or studying of this language.

B. Individual Resources

We have received no information concerning individuals involved in the teaching or studying of this language.

YORUBA A-23

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Yoruba belongs to the Yoruba Group of Kwa and is spoken in the southwestern part of Nigeria (Lagos, Ogun, Ondo, Oyo and parts of Kwara States) as well as in enclaves in Benin and Togo.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) estimates 15 million speakers in Nigeria.

3 USAGE

Yoruba is one of the major languages of Nigeria and is an official (national) language.

4 DIALECT SURVEY

Herault (1981) states that there are 17 dialects of Yoruba. Various respondents consider Oyo-Ibadan Yoruba to be the literary standard.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

Oyo-Ibadan Yoruba is generally taken to be the literary standard, thus representing a standardized orthography.

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set of materials would be sufficient. However, Ishekiri, a widely divergent dialect of Yoruba (Voegelin and Voegelin (1977), may require separate materials.

YORUBA

7 RESOURCES

A. Institutional Resources

- *Bowling Green State University
- California State University at Fresno
- *Harvard University
- *Howard University
- *Kent State University
- *SUNY, Buffalo
- *Stanford University
- *University of California at Los Angeles
- *University of Florida
- *University of Illinois at Urbana-Champaign
- *University of Wisconsin
- *Yale University
- University of Vienna
- *Boston University
- *Cambridge University
- *City University of New York, Herbert H. Lehman College
- *Iowa State College
- *Michigan State University
- *Southern Illinois University
- *University of California at Berkeley
- *University of Cologne (Inst fur Afrikanistik)
- *University of Ilorin
- *University of Pittsburg
- *Western Washington State College
- University of London
- University of Ife

B. Individual Resources

- Prof. Wayne Abimbola
- A. Adetugbo
- John Adive
- Michael Afolayan
- Funso Akere
- F. Niyi Akinnaso
- Akintola
- Titus Adebisi Amoo
- Robert G. Armstrong
- Oladelle Awobulyi
- Prof. A. Awolalu
- Prof. A. Awolalu
- Yiwola Awoyale
- Adeboye Babalola
- B.R. Badejo
- Ayo Bamgbose
- Karin Barber
- Karen Courteney
- Stanley Cushingham
- Ivan Dihoff
- S.A. Ekundayo
- Baruch Elimelech
- A.B. Fafunwa
- Isaac George
- Father Bob Hales
- Jean-Marie Hombert
- Stephen R. Luckau
- Tony Obliade
- Babatunde Ogunpolu
- Mr. J.A. Ogunsina
- Afolabi Olabimtan
- Afolabi Olabode
- Prof. Niyi Oladeji
- Chief O. Olajubu
- Mrs. Omotayo Olutoye
- Opeoluwa Onabajo
- Qnabajo Opeoluwa
- Yusuf Ore
- Olasope O. Oyeleran
- Douglas Pulleyblank
- Kiyoshi Shimizu
- Akin Shode
- Dr. Herbert Stahlke
- Dr. Jan Sterk
- Dennis Warren
- R.W. Wescott

ZANDE B-30

1 CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN

Zande is a language of the Eastern subgroup of Adamawa-eastern and is spoken in southeastern Central African Republic, southwestern Sudan and northern Zaire.

2 NUMBER OF SPEAKERS

WTPR (1982) gives these approximate figures:

230,000 Sudan
730,000 Zaire
30,000 C.A.R.
990,000 total

Thomas (1981) states that there are more than 700,000 speakers of Zande in all. While Heine (1970) states that this number is less than a million.

3 USAGE

Zande is a local first language.

4 DIALECT SURVEY

No thorough dialect survey is known to us as of this writing. IRL (see below) is preparing literacy materials based on Zande spoken around Yambio. Later tests of the materials are planned to determine if other dialects sets would be necessary.

5 ORTHOGRAPHY STATUS

An orthography was established for Zande at the 1928 Rejaf Language Conference. Past materials have not consistently marked vowel quality and nasalization; present efforts are including these as well as tone on the tense particles (Duerksen, personal communication, 1983).

6 SETS OF LEARNING MATERIALS RECOMMENDED

One set appears to be sufficient, but see 4 above.

7 RESOURCES

A. Institutional Resources
  - *Laboratoire d' Information et Lingisttique Appliquee
  - *Langues et civilisations a tradition oral (CNRS)
  - *Summer Institute of Linguistics, London
  - *University of Oslo

B. Individual Resources
  - Raymond Boyd
  - Robert Prouty
  - Rolf T. Endresen

Appendix A:
Language Priorities Categories

Group A Languages (Highest Priority)

1. Akan (Twi/Asante/Akuapem/Fante)
2. Amharic
3. Arabic
4. Chewa/Nyanja
5. Fulfulde (Fula/Peulh/Fulani)
6. Hausa
7. Igbo
8. Kongo
9. Malagasy
10. Mandingo (Bambara/Mandinka/Dyula)
11. Ngala (Lingala)
12. Oromo (Galla)
13. Ruanda/Rundi (Kirwanda/Kirundi)
14. Sango
15. Shona
16. Somali
17. Sotho/Tswana (including Ndebele)
18. Swahili
19. Tigrinya
20. Umbundu
21. Wolof
22. Xhosa/Zulu/Swazi
23. Yoruba

Group B Languages (Second Priority)

1. Anyi/Baule
2. Bamileke
3. Bemba
4. Berber (Tamazight/Tamacheq/Kabylle)
5. Chokwe/Lunda
6. Efik/Ibibio
7. Ewe/Mina/Fon
8. Ganda (Luganda)
9. Gbaya
10. Kalenjin (Nandi/Kipsigis)
11. Kamba (Kikamba)
12. Kanuri
13. Kikuyu
14. Krio/Pidgin (Cluster)
15. Luba (Chiluba)
16. Luo/Acholi/Lango
17. Luyia
18. Makua/Lomwe)
19. Mbundu (Kiumbundu)
20. Mende/Bandi/Loko
21. Mongo/Nkundo
22. More/Mossi
23. Nubian
24. Senufo
25. Songhai
26. Sukuma/Nyamwezi
27. Tiv
28. Tsonga
29. Yao/Makonde (Bulu)
30. Zande

Group C Languages (Third Priority)

1. Dinka (Agar/Bor/Padang)
2. Edo (Bini)
3. Gogo (Chigogo)
4. Gurage
5. Hehe
6. Idoma
7. Igbira (Ebira)
8. Ijo
9. Kpelle
10. Kru/Bassa
11. Lozi (Silozi)
12. Maasai
13. Mauritian Creole
14. Meru
15. Nama (Damara)
16. Nuer
17. Nupe
18. Nyakusa
19. Nyoro
20. Sara
21. Serer
22. Sidamo
23. Soninke
24. Suppire
25. Susu
26. Temne
27. Teso/Turkana
28. Tumbuka
29. Venda

Appendix B: African Languages Reported to Have More Than 500,000 Speakers (and not included in Appendix A)

Language	Country	Classification	Estimations		
Alur	Uganda	Nilotic	500,000 W	200,000 V	180,000 L
Gussi	Kenya Tanzania	Bantu	800,000 W	500,000 A	258,000 V
Hadiyya	Ethopia	Cushitic	1,000,000 W	700,000 B	
Igala	Nigeria	Kwa	800,000 W	100,000 V	
Kambaata	Ethiopia	Cushitic	500,000 W	250,000 B	
Kambari	Nigeria	?	500,000 W	67,000 V	
Lugbara	Uganda	Sudanic	500,000 W	224,000 V	352,000 L
Ngbaka	Zaire		500,000 W		
Welamo	Ethopia	Omotic	1,000,000 W	9,000,000 B	

A = Alexandre (1982)
B = Bender (1976)
L = Ladefoged, Glick and Cripper (1972)
V = Voegelin and Voegelin (1976)
W = WTPR (1982)

Appendix C:
Acknowledgements

We would like to thank the following people for their help. They are noted by language category below:

Akan:	J.M. Stewart, Mubanga Kashoki
Amharic:	Grover Hudson
Anyi-Baule:	Jonathan Burmeister, Judith Timyan, Will Leben
Arabic:	
Bamileke	
Bemba:	Mubanga Kashoki
Berber:	Hatte Beljer, Nora Mftiche
Chewa/Nyanja	Carol Scotton
Choke/Lunda:	Jay Nash
Dinka:	John Duerksen
Ebira	
Edo	
Efik/Ibibio.	T.L. Cook
Ewe/Mina/Fon	A.S. Duthie
Fulfulde	David Dwyer
Ganda	
Gbaya:	Phillip Noss
Gogo	Derek Nurse
Gurage:	Grover Hudson
Hausa	
Hehe	
Idoma	
Igbo:	Especially F.C. Ogbalu: Igbo drew extensive response and interest.
Ijo:	Kay Williamson
Kalenjin:	Franz Rottland
Kamba	
Kanuri	
Kikuyu	
Kiumbundu	
Kongo	Francois N. Lay
Kpelle	David Dwyer
Krio/Pidgin	J.K. Gbla, A.K. Turay, David Dwyer
Kru/Bassa	
Lingala:	John Ellington, Jay Nash
Lozi:	Mubanga Kashoki
Luba:	F. Muyumba
Luo/Acholi/Lango	Edith Bavin, Albert Scheven
Luyia:	Rachel Kanyoro
Maasai:	
Makua/Lomwe:	Thomas Price
Malagasy:	M. Randrianja
Mandingo:	Robert Whittemore, David Dwyer
Mauritian Creole:	Ramesh Pudaruth
Mbundu:	M.C. Kounta
Mend/Bandi/Lokoe	J.K. Gbla, A.K. Turay
Meru:	Rachel Kanyoro

Mongo/Nkundo	
More:	Norbert Nikiema
Nama:	W. Haacke
Nubian:	Robin Thelwall, P.L. Shinnie
Nuer:	
Nupe	
Nyakusa:	Rachel Kanyoro
Nyoro	
Oromo	Gene Gragg
Ruanda/Rundi:	Alexandre Kimenyi
Sango:	William Samarin
Sara	
Senufo:	Linnea Boese
Serer/Sine	
Shona:	Nancy Horn
Sidamo:	Grover Hudson
Somali:	We thank especially the Somali Technical Committee in Rome and Anna Puglielli; also Giogrio Banti and John Johnson.
Songhai:	
Soninke:	
Sotho/Tswana:	Mrs. Mary C. Bill, J.W. Freeman
Sukuma/Nyamwezi	Albert Scheven
Suppire:	Linnea Boese
Susu:	
Swahili:	The Institute of Kiswahili Research, Carol M. Eastman
Temne:	J.K. Gbla, A.K. Turay
Teso/Turkana:	Geritt Dimmendaal
Tigrinya	
Tiv:	D.W. Arnott, Thomas Koop
Tsonga:	J.A. Louw and E.J.M. Baumbach wrote extensive comments.
Tumbuka:	
Umbundu	
Venda:	Ernst Westphal
Wolof:	Mbaye Cham, Omar Ka
Xhosa/Zulu/Swazi	J.A. Louw
Yao/Makonde:	
Yoruba	
Zande:	Raymond Boyd

Appendix D

Institutional Questionnaire

Institution Name________________________ Director/Head__________
Address ________________________ Name of Respondent
________________________ ____________

Please fill out one form for each African language listed in appendix A which your institution offers instruction, develops materials, conducts linguistic research or publishes literature.

If your institution does not offer or deal with any of these African languages, then please check here (___) and return the questionnaire.

1. Name of language heading (see appendix A) ____________________
   Name of dialect or further specification ____________________

   Levels taught (check all that apply):
   ___ 1st year ___ 2nd year ___ 3rd year ___ 4th year
   ___ literature classes ___ conversation classes ___ other

   Instructors name a)______________________________________
   and addresses ______________________________________

   Instructors name b)______________________________________
   and addresses ______________________________________

   Instructors name c)______________________________________
   and addresses ______________________________________

2) Have you prepared or do you have in preparation learning materials in this language? If yes, please list or otherwise enclose a listing of all such publications including 1) author, 2) author's address, 3) title, 4) most recent publication date) and 5) price.

Appendix E

Individual Questionaire

NOTE: PLEASE USE A SEPARATE SURVEY FORM FOR EACH LANGUAGE HEADING OR SUBHEADING YOU CONSIDER TO BE DISTINCT WITH RESPECT TO THE TEACHING AND PREPARATION OF MATERIALS.

1) For which language heading and subheading are you completing this form?
____

2) Your name ______________________________

3) Your title or position ______________________________

4) Institutional affiliation and address if applicable
____
____

5) Your preferred mailing address, if different from above
____

6) We would like to publish this information in the language directory. This may result in your being contacted for information concerning this language, and it may consequently involve some additional time in this regard. Do you wish to have this information published in the directory?
___ yes ___ no

______________ Signature

7) YOUR BACKGROUND IN THIS LANGUAGE
A) ___ First Language
B) ___ Second Language, Where studied ______________

8) TEACHING EXPERIENCE
Level Mode (classroom, individualized, tutorial, intensive)
A) beginning ______________
B) intermediate ______________
C) advanced ______________
D) literature ______________
E) other ______________

9) Research in this language is for me a/an ______ part of my ongoing professional activities.
___ Exclusive ___ Large ___ Important ___ Minor ___ Very Minor

10) YOUR RESEARCH/PROFESSIONAL INTERESTS FOR THIS LANGUAGE
A) ___ General Linguistics
___ phonology ___ morphology ___ synatx ___ semantics
B) ___ Historical/Comparative
C) ___ Sociolinguistics, Language and Culture
D) ___ Language learning
___ teaching ___ materials development ___ testing
E) ___ Other (please specify)

11) LEARNING MATERIALS YOU HAVE PREPARED/ARE PREPARING:
(e.g., textbooks, grammars, dictionaries, readers, phrasebooks, tapes, visual aids, cultural materials, drills, etc.)

A) Have you ever published any such materials for this language?
___ yes (please attach a listing of these materials including
___ no (author, publisher, date, availability and cost)

B) Have you prepared such materials for this language which have yet to be published?
___ yes, but they are not available for dissemination
___ yes, available for dessemination (please describe)
___ yes, plan to publish or in press with ___________________
___ almost, estimated completion date ______________________
___ no

C) Do you know of any such unpublished material prepared by someone else ? If so, please indicate author and mailing address.

12) Please give the name and address of three authorities whom you consider the most knowledgeable in the language:
a) ____
b) ____
c) ____

13) Is there a standardized orthography for this language?
___ yes ___ no (If yes, please identify)

14) How many distinct sets of learning materials would be needed for the languages and dialects included under this language heading, due to dialectal, orthographic or political differences? ________

14-15) OPTIONAL:

14) On a separate sheet of paper list what you regard to be the best set of materials presently available for the study of this language. Include material which will cover the following areas, basic text, reference grammar, dictionary.

15) In your opinion, what are the areas of greatest learning material needs for this language?

____

APPENDIX F:
BIBLIOGRAPHY

ACCT. 1981.
Etudes africaines en europe: bilan et inventaire (2 vols.). Paris; Editions Karthala.

Alexandre, Pierre. 1981.
Les languages bantu. In Perrot (1981); pp. 353-375.

Anafulu, Joseph C. (compiler). 1981.
The Ibo Speaking Peoples of Southern Nigeria: A Selected List of Writings 1627-1970. Munchen: Kraus International Publications.

Armbruster, Carl H. 1968.
Dongolese Nubian: A Grammar. Cambridge: Cambridge University Press.

Association of African Universities. 1981.
Report of the Seminar of the Teaching of African Languages in African Universities. Legos: University of Lagos.

Barreteau, Daniel (ed.). 1978.
Inventaire des etudes linguistique (sur les pays l'afrique noire d'expression francaise et sur madagascar). Paris: Conseil international de la langue francaise.

Bender, M. Lionel, 1976a.
Language in Ethopia. London; Oxford University Press.

Bender, M. Lionel (ed.). 1976b.
The Non-Semitic Languages of Ethiopia. East Lansing: African Studies Center, Michigan State University.

Bender, M. Lionel et al. 1983.
Nilo-Saharan Languages Studies. East Lansing: African Studies Center, Michigan State University.

Bonnardel, Regine Van Chi (ed.). 1973.
Grand atlas du continent africain.Paris: Editions Jeune Afrique.

Bourdin, Jean-Francois, J.P. Caprile, and Michel Lafon. 1982.
Bibliographie analytique des langues parlees en afrique subsaharienne 1970-1980. Paris: ACCT.

Brod, R. et al. 1980.
Language Study for the 1980'. New York; Modern Language Association.

Bouquiaux, L. 1978.
L'Empire Centrafrican. In Barreatu 1978.

Calvet, M.J. 1967.
La transcription des langues du Senegal problemes theoriques pour le choix d'un alphabet official (avec, en annexe, le Rapport UNESCO, sue la reunion d'experts tenue a Bamako en 1966 pour la transcription des langues africaines). Dakar; Centre de linguistique Appliquee de Dakar (CLAD).

Canu, Gaston. 1981.
Le Mo:re. In Perrot (1981);pp. 111-115.

Caprile, Jean-Pierre. 1981.
Les langauges sara-bongo-baguirmiennes et luer classification. In Perrot (1981); pp. 237-242.

Clark, John L.D. and Dora E. Johnson. 1976.
A Survey of Materials Development Needs in the Less Commonly Taught Languages. Washington D.C.: Center for Applied Linguistics.

Dalby, David. 1977.
Language Map of Africa and Adjacent Islands (provisional edition). London: International African Institute.

Daniel, Phillip T.K., Ann Biersteker, Victoria Moreland. 1983.
Journal of Proceedings: Workshop on Swahili Instruction. DeKalb: Northern Illinois University

Duggy, David and Mitsue M. Frey (compilers). 1979.
Directory of African and Afro-American Studies in the United States. Waltham, Mass: Crossroads Press, Brandeis University.

Duthie, A.S. and R.K. Vlaardingerbroek. 1981.
Bibliography of Gbe. Basel: Basler Afrika Bibliographien.

Dunstan, Elizabeth. 1969.
Twelve Nigerian Languages. London: Longmans Green and Co., Ltd.

Dwyer, D. and D. Wiley. 1980.
African Language Instruction in the United States: Directions and Priorities for the 1980's. East Lansing: African Studies Center, Michigan State University.

Europa Publications. 1982.
The Europa Yearbook: 1982 A World Survey. London; Europa Publications.

Fife, A. and M. Nelson. 1961.
Conference on the Neglected Languages: A Report. In *Reports of Surveys and Studies in the Teaching of Modern Foreign Languages*. New York: Modern Language Association.

Galand, Lionel. 1979.
Langue et litterature berberes. Paris: Editions du centre national de la recherche.

Galand, Lionel. in press.
Bebere. Les langues dans le monde ancien et modern. Paris: Centre Nationale de lasRecherche Scientifique.

Glaze, Anita. 1981.
Art and Death in a Senufo Village. Bloomington: Indiana University Press.

Gouffe, Claude. 1981.
La langue haoussa. In Perrot (1981); pp. 415-428.

Gragg, Gene. 1982.
Oromo Dictionary, Monograph #12, Committee on North-east African Studies. East Lansing and Chicago: African Studies Center, Michigan State University and the Oriental Institute University of Chicago.

Greenberg, Joseph H. 1966.
Languages of Africa. Bloomington: Indiana University.

Grimes, Barbara (ed.). 1978.
Ethnologue. Dallas: Summer Institute of Linguistics.

Guthrie, Malcolm. 1948.
The Classification of the Bantu Languages. London; Oxford University Press.

Hansford, K., J. Bendor-Samuel, and R. Stanford. 1976.
Studies in Nigerian Languages. Dallas; Summer Institute of Linguistics.

Hames, C. 1978.
La mauritanie. In Barreteau (1978). pp 359-62.

Hamp, E. 1965.
Retrospect and Prospect on the Neglected Languages" (Report of a Conference on the Neglected Languages, held at Northwestern University, January 16-17, 1965. Unpublished.)

Heine, B. 1970.
Status and Use of African Lingua Francas. New York: Humanities Press.

Heine, B. and W. Mohlig. 1980.
Language and Dialect Atlas of Kenya (vol. 1). Berlin: Deitrich Reimer Verlag.

Heine, B., Th. C. Schadeberg, and E. Wolff. 1981.
Die Sprachen Afrikas. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Herrault, Georges. 1981.
Les Langues Kwa. In Perrot (1981); pp 139-145.

Hodge, Carlton. 1970.
Response to W. Gage's Article on Uncommonly Taught Languages. ERIC Bulletin, No. 17, September.

Hodge, C. and Richard Spears. 1975.
African Languages. in *Material Development Needs in the Uncommonly Taught Languages: Priorities for the Seventies*. Arlington Va.: Center for Applied Linguistics. Pp 47-53.

Houis, M. 1981.
Le bambara. In Perrot (1981); pp. 75-87.

----. 1981
Les langues du group Mande. In Perrot (1981); pp.67-73

Hurreiz, Sayed Hamid A. 1968.
Linguistic Diversity and Language Planning in the Sudan, African Studies Seminar Paper No. 5, Sudan Research Unit. Khartoum; Faculty of Arts, University of Khartoum.

Institute of Asian and African Studies. 1978.
Language Survey of the Sudan, No. 1 (Southern Kordofan, The Nuba Mountains, Masakin). Khartoum; University of Khartoum.

Johnson, Dora (et. al). 1976a.
A Survey of Materials for the Study of the Uncommonly Taught Languages, Vol. 1: Western Europe (&) Pidgins and Creoles (European Based). Washington D.C.; Center for Applied Linguistics.

----. 1976b.
A Survey of Materials for the Study of the Uncommonly-Taught Languages: Vol. 3 *Languages of the Middle East and North Africa*. Washington D.C.; Center for Applied Linguistics.

----. 1976c.
A Survey of Materials for the Study of the Uncommonly-Taught Languages: Vol. 6 Languages of Sub-Saharan Africa. Washington D.C.; Center for Applied Linguistics.

Johnson, John. n.d.
Bibliography of Somali Language Materials (ms).

Kashoki, Mubanga E. and S. Ohannessian (eds.). 1978.
Language in Zambia. London; International African Institute.

Keyes, H.M.R., J.D. Aitken, 1978.
International Handbook of Universities. Berlin and New York; De Gruyter.

Kohler, Owsin. 1981.
Les language khoisan. In Perrot (1981): pp. 459-482.

Ladefoged, P.,R. Glick and C. Criper. 1972.
Language in Uganda. London; Oxford University Press.

Manessy, G. 1981.
Les Langues Voltaique. In Perrot (1981);pp 103-110.

Ministre de Education, Government de Quebec. 1983.
Promotion et integration des languages nationales dans les systems educatifs: bilan et inventaire (2 vols.). Montreal; CONFEMEN (Office des Ministre de l'education des pays d'expan. francaise).

Ministry of Economic Planning and Development. 1981.
Kenya Population Census 1979 Vol. 1. Nairobi; Central Bureau of Statistics.

Murphy, John D. and Harry Goff. 1969.
Bibliography of African Languages and Linguistics. Washington D.C.; Catholic University of America Press.

N'daiye-Correard, G. 1978.
Le Senegal. In Barrateau (1978): pp. 363-369.

Nicolai, Robert. 1981.
Les Dialectes du Songhay. Paris; SELAF.

Nurse, Derek. 1979.
Description of Sample Bantu Languages of Tanzania. African Languages 5. 1.

Nussbaum, L.V., W.W. Gage, and D. Varre. 1970.
Dakar Wolof: A Basic Course, Washington D.C, Center for Applied Linguistics.

Ouane, A. 1978.
Quelque donnees sociolinguistiques sur le Mali. In Barrateau (1978); pp 375-388.

Perrot, Jean et al. 1981.
Les langues dans le monde ancien et moderne: Afrique subsaharienne, pidgins et creoles, Paris, Centre National de la Recherche Scientific (CNRS).

Polome, Edgar. 1972.
Language in Tanzania. London; Oxford University Press (for International African Institute).

Republique du Senegal. 1972.
Transcription des language nationales. Dakar; Rufisque-Imprimiere.

Richardson, I. 1961.
Some observations on the status of Town Bemba in Northern Rhodesia. Afraican Language Studies 2:25-36.

Roberts, J. 1962.
Sociocultural change and communication problems. In Rice, F.A. Ed. Study of the role of second languages in Asia, Africa and Latin America. Washington; Center for Applied Linguistics; pp 105-123.

Rubenson, Sven (ed.). 1984.
Proceedings of the Seventh International Conference of Ethiopian Studies. East Lansing; Institute of African Studies, Addis Abeba: Scandinavian Institute of African Studies, Uppsala, African Studies Center, Michigan State University.

Sauvegeot, Serge, 1978, "Les languages ouest-atlantiques", pp. 29-38, in Barreatu (1981); pp 29-40.

----. 1981.
Le wolof. In Perrot (1981); pp 33-54.

Sebeok, Thomas A. (ed.). 1970a.
Current Trends in Linguistics Vol. 6 Linguistics in South West Asia and North Africa. The Hague; Mouton.

----. 1970b.
Current Trends in Linguistics Vol. 7 Linguistics in Sub-Saharan Africa. The Hague.

Smith, N.V. 1969.
Nupe. In Dunstan (1969); pp 133-142.

Stappers, L. 1952.
Het Tshiluba als omgangstaal of unifatie van die Luba-dialekten. Kongo Overzee, 19:50-65.

Tersis, Nicole. 1978.
Le Niger. In Barreatu (1978), pp 443-447.

----. 1981
L'aire Songhai-Zarma. In Perrot(1978); pp85-88.

Thelwall, Robin. 1978.
Aspects of Language in the Sudan, Occasional Papers in Linguistics and Language Use, No. 5, August. Coleraine, Ireland; The New University of Ulster.

Thomas, J.M.C. 1981.
Les langues du sous-groupe oriental ou oubangien et leur classification. In Perrot (1981); pp 199-208.

Thompson, R.T. 1970.
The Uncommonly-Taught languages. The Britannica Review of Foreign Languages, Volume 3.

Tucker, A.N. 1981.
Le Dinka (Agar). In Perrot (1981); pp 293-308.

Tucker, A.N. and M.A. Bryan. 1956
The Non-Bantu Languages of North-Eastern Africa. London; Oxford University Press.

UNESCO. 1978.
Repertoire des recherches sur les language africaines en afrique sub-saharienne (edition provisoire). Paris; UNESCO.

United Bible Societies. 1982.
World Translations Progress Report. New York, United Bible Society.

Westerman, D. and M.A. Bryan. 1952.
The languages of Africa. London; Oxford University Press.

Voegelin, C.F. and F.M. Voegelin. 1977.
Classification and Index of the World's Languages. Amsterdam. Elsevier.

Welmers, William. 1973.
African Language Structures Berkeley; University of California Press.

Whietly, W. H. 1974
Language in Kenya. London; Oxford University Press.

Williamson, K. 1982.
The Classification of East Niger-Congo. Journal of the Linguistics Association of Nigeria 1P:101-105.

Wilson, S. (ed.). n.d., Mission Handbook: North American Protestant Ministries Overseas (12th edition. Monrovia; MARC.

Appendix G:
Individual Addresses

Abaglo, Poovey, Department of Linguistics, Lawrence, Kansas
2522 Redbud Lane #10 (home address) Lawrence, Kansas 66044
Abalaj, A.A., School of Ghana Languages, PO Box 12, Ajumako via
Essiam, Ghana.
Abangma, Samson Negbo, Ecole Normale Superieure, University
of Yaounde, P.O. Box 47, Yaounde, Cameroun
Abba, Alhaji M., Principal, Jalingo ATC, Jalingo, Nigeria.
Abboud, Peter F., Department of Oriental Languages and Literature,
University of Texas, Austin, Texas 78712
Abdelrahim, Said, Institute Fur Orientalistik, Otto Behagel Str.
10, Giessen D 6300, West Germany
Abdien, Prof. Abdalamajied, University of Cairo, Cairo, Egypt
Abdou, Hamani, University of Niamey, BP 237, Niamey, Niger
Abdul-Malak, Zakki, University of Utah 84112
Abdulaziz, Prof. Mohammed, P.O.Box 30197, University of Nairobi,
Nairobi, Kenya.
Abdulkadir, Dandatti, Center for the Study of Nigerian Language,
PMB 3011, Kano, Nigeria.
Abdullahi, Mallam Haruna, Uiversity of Sokoto, Department of
Nigerian Languages, Sooto 2346, Nigeria.
Abdulmuneim, Dr., Faculty of Arts, University of Khartoum,
P.O. Box 321, Sudan
Abduraham, Maho Awes, Erlenweg 2/110, 7400 Tubingen/FRG
Abimbola, Prof. Wayne, University of Ife, Ife, Nigeria.
Abraham, R.C., School of Oriental and African Studies 48 Malet
Street, London University, England.
Abu, Bakr Rrashid, Center for the Teaching of Arabic, Khartoum,
Sudan.
Abullahi, Ahmed, Faculty of Languages, Somali National University,
Mogadishu, Somalia.
Abu Salim, Issam, Department of English, Yarmouk University
Irbid, Nigeria
Adam, Hassan, Universitat zu Koln, Cologne, Germany.
Adam, Hussein M., P.O. Box 1413, Mogadishu, Somalia
Adama, Bruce, SIM International, Box 127, Addis Ababa, Ethopia
Adams, Miss Doreen, Evangelical Church in Zambia, Mukinge, Serv.
Department, P.O. # 1200 92, Kasempa, Zambia.
Adams, Mr. John B., Ministry of Education Minna, Niger State,
Nigeria
Adamu, Mahdi, Centre for Nigerian Cultural Studies, AB University,
Saria, Nigeria
Adamu, Prof. Mahdi, University of Sokoto, PMB 2346, Sokoto, Nigeria
Adan, Abdulaziz Sherif, Faculty of Medicine, Somali National
University, P.O. Box 835, Mogadishu, Somalia
Adebisi, Afolyan, Department of English Language, University
of Ife Ile Ife, Nigeria
Adelola, Babajide, Nigeria Educational Research Council,
3 Jibonust, Yaba, Lagos, Nigeria
Adetugbo, A., University of Maiduguri, PMB 1096, Maiduguri,
Nigeria
Adetigbo, Abiodun, Department of Linguistics, University of
Ibadan, Ibadan, Nigeria

Adeyanju, Thomas, Ahmadu Bello University, Zaria, Nigeria
Adi, Jkyeame Hwabena, Bureau of Ghana Languages, Accra, Ghana
Adi, William Kwabena, PO Box 1851, Accra, Ghana.
Adive, Mr. John, c/o Phonetics and Linguistics, School of Oriental and African Studies, University of London, England WC1 7HP
Adkio-Mensa, Enos Yao, Mawuli Secondary School, P.O. Box 45, HO, Volta Region, Gana
Adzomadai, Rev. Kofi Jacques Egbwe Akademi, Rue Curie, B.P. 2, Lome, Togo
Aflissah, Dr. Gendon, Westermann Institute for Ewe Research, PO 115, Denu/Volta Region, Ghana
Afolayan, Prof. Abebisi, Department of English Language, University of Ife, Ile-Ife, Nigeria
Afolayan, Michael Oladejo, Yale University, P.O. Box 8, Yale Station, New Haven, Connecticut 06520, U.S.A.
Agany, Louis, Gogrial, WAU, Sudan.
Agba, George, Institut Pedagogoque National, Bengui, Central African Republic
Aggrey, Mr. J.E.K., University of Cape Coast, Department of Ghana Languages, Cape Coast, Ghana.
Agheyisi, Prof. R., University of Benin, Benin City, Nigeria.
Aguessy, Honorat, International Association of Sociology, P.O. Box 030301 Cotonou, Benin
Agusi, Mr. Samuel C., Agbadala, Achi, Anambra State, Nigeria.
Ahmed, Ahmed Adam, Somali National University, P.O. Box, Mogadishu/Somalia
Ajani, Gianmaria, Instituto Sraffa University Bocconi, Via Sarfatti 25, Milano 20136
Ajello, Roberto, Istituto di Glottologia, Via S. Maria, 36 Pisa, 56100 Pisa, Italy.
Ajulo, E.B., Department of English Language, University of Ife Ile Ife, Nigeria
Akere, Dr.Funso, Department of English, Univeristy of Lagos, Lagos, Nigeria.
Akida, H., Kiswahili Institute, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Akim, Peter, Syracuse University, Box 316, Syracuse Station, New York 13210
Akinlabi, Akinbiyi, Department of Linguistics, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Akintola, Nigeria Educational Research Council, Federal Ministry of Education, Lagos, Nigeria
Aklilu, Amsalu, Ethiopian Languages and Literatures, Addis Ababa University, Addis Ababa, Ethiopia
Akpeleasi, B.K., c/o School of Ghana Languages, PO Box 12, Ajumaka, C. Region, Ghana
Al-Hagaggi, Prof. Ahmed, Cairo University, Orman, Giza, Cairo, Egypt
Al-Karouri, Dr. Abdulmuneim, M.A., Faculty of Arts, University of Khartoum, P.O. Box 321, Khartoum, Sudan
Al-Nadvi, M.A.H.A.H., Nadwa, Lucknow 226007
Al Tayyib, Abdalla, 10 rue de Gabon, Fez Morocco
Alexandre, Pierre, INALCO, 2, rue de Lille, Paris, France 75007
Ali, Sheikh Mohamed, Box 20213, Dar es Salaam, Tanzania
Aliou, Mohammadou, Centre George Pompidou, Paris, France 75007

Allan, Keith, Department of Linguistics, Monash University Clayton, Victoria, Australia
Allen, Edward Jay, 149 Warren Avenue, Boston, Massachusetts 02116,
Allen, James de Vere, Box 95625, Mombasa, Kenya
Allison, Rev. Joseph, Cuttington University College, Monrovia, Liberia
Alpers, Edward, Department of History, University of California, Los Angeles, California 90024, U.S.A.
Allsopp, Richard, University West Indies at Cave Hill, PO Box 64, Bridgetown, Barbados
Amayo, Airen, Department of English, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Amer, Prof. Attia, Department of Arabic, University of Stockholm, Fiskgartorpsv. 160F, Stockholm, Sweden
Ammerman, Lillie Mae, Box 123, Kericho, Kenya
Amidu, A.A., University of Ghana, P.O. Box 25, Legon, Ghana
Amon-Tanoh, Yvette, Institute de Linguistique Appliquee, Universite d'Abidjan Abidjan, Cote, d'Ivoire
Amoo, Titus Adebisi, Nigerian Educational Research Council, PO Box 8085, Lagos, Nigeria
Anani, Kosi, S/C La Mission Baptiste, M. Wilson, BP 43, Tagligbo, Togo
Anderson, Torben, Aalborg University, Langagervej B., Postbox 159, 9100 Aalborg, Denmark
Andrzejewski, B.W., 15 Shelley Ct., Milton Rd., Harpenden, Herts, AL5 5LL, England
Andualem, Mulugeta, Foreign Service Institute, Department of State, Washington, D.C., 20521
Angogo, Dr. Rachel, PO Box 21360, Nairobi, Kenya
Annan, Dr. B., Department of Linguistics, University of Zimbabwe Harare, Zimbabwe
Annoh-Kumi, Mr. K., Department of Ghana Languages, University of Cape Coast, Cape Coast, Ghana
Ansre, Dr. Gilbert, United Bible Societies, BP 3014, Lome, Togo
Antinucci, Prof. F., Consiglio Nazionale delle Richerche, Rome, Italy
Antoniotto, Alberto, Facolta di Scienze Politiche, Universita di Torino, Via S. Ottavia 20, Torino, Italia
Applegate, Joseph, PO Box 641, Howard University , Washington, D.C. 20059,
Appleyard, David L., School of Oriental and African Studies, 48 Malet St., London, England WCI 7HP
Armbruster, C.H., School of Oriental and African Studies, University of London, 48 Mallet St., London, England
Armstrong, Robert, Institute of African Studies, University of Africa Studies, Ibadan, Nigeria
Arnott, D.W., School of Oriental and African Studies, 48 Mallet St., London, England WCI 7HP
Arush, A. Mohamud, Faculty of Geology, Somali National University, P.O. Box 1081, Mogadishu, Somalia
Arvanites, Linda, Department of Linguistics, University California Los Angeles, California 90024
Asfour, Prof Gabor, Cairo University, Orman, Giza, Cairo, Egypt
Asomaning, Mr. S.W., Language Centre, University of Ghana, PO Box 119, Legon, Ghana

Aspegren, Berit G. I., Larkvagen 5, 222 31 Lund, Sweden
Assan, Kenneth, Bureau of Ghana Languages, P.O. Box 1851, Accra, Ghana
Atakpah, Mr., c/o School of Ghana Languages, P.O. Box 12, Ajumako, Ghana
Awobuluyi, Oladele, Department of Linguistics and Nigerian Languages, University of Ilorin, Ilorin, Nigeria
Awolalu, Prof. A., Department of English, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Awoyale, Yiwola, University of Ilorin, P.M.B. 1515, Ilorin, Nigeria
Ayeke, Kodzo, PO Box 2, Taviefe, via Ho, Upper Volta
Ayom, Edward B G, Institute of Asian and African Studies, University of Khartoum, Box 321, Khartoum, Sudan
Ayyad, Dr. Shukri Muhamad, Cairo University iv., Orman, Giza, Cairo, Egypt
Ayyub, Abd al-Rahman, Dar al-Ulum, Cairo, Egypt
Azer, Harry Amin, 1, El-Shikh Abdoul Nour Street, Flat 8 Heliopolis, Roxy, Cairo, Egypt
Aziz, Prof. M.A.A., University of Nairobi, Kenya
Azuonye, C, University of Ibadan, Ibadan,, Nigeria
Babalola, Adeboye, Department of African Languages and Literatures University of Legos, Yaba, Lagos, Nigeria
Babalola, Adeboye, Department of African Language and Literature, University of Ife, Ile-Ife, Nigeria
Badawi, Dr. Al-Said, American University of Cairo, Box 2511, Cairo, Egypt
Badecker, William, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405,
Badejo, B R, University of Maiduguri, PMB 1069, Maiduguri, Nigeria
Badr, M. Mitwalli, Senior Inspector of Education, #122, Street 9, Maadi, Cairo, Egypt
Bai-Sheka,, Dr. Abou, University of Sierra Leone, Department of Modern Languages, Freetown, Sierra Leone
Baldi, Sergio, via Mosca 41, 80129 Napoli, Italy
Baldwin, Ferne, Manchester College, North Manchester, Indiana 46962
Baldwin, Hannah, c/o F. Tejeda, PB 2534, Dakar, Senegal
Balisidya, M. 905 E. Eagleheights, Madison, Wisconsin 53701
Bamba, Moussa, Institut de Linguistique Appliquee, Universite d'Abidjan, Abidjan, Cote d'Ivoire
Bambose, T.A., Linguistics Department, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Bamgbose, Ayo, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Banasik, Sandra, Koumra, Chad
Bandio, Simon, ELCT Languages and Orientation School, PO Box 740, Morogoro, Tanzania
Bangura, Ibrahim, Adult Education Unit, Ministry of Education, NE Village, Freetown, Sierra Leone
Banti, Giorgio, Istituto di Glottologia, University of Rome, C. Universitaria, 00100 Rome, Italy
Barber, Karin, Department of African Languages and Literatures, University of Ife, Ile-Ife, Nigeria
Bardolph, Jacqueline, University of Niece, 98 Bd. Edouard Hernot, 06036 Nice
Barton, Miss Clarissa, BP 900 Bangui, C.A.R.

Bashir, Ibrahim, Boston University, African Studies Center, 125 Bay State Rd., Boston, Massachusetts U.S.A. 02146
Bastin, Yvonne, Musee Royal de l'Afrique Central, Tervuren, Belgium
Bates, Dr. Gerald, BP 76, Gitega, Burundi
Batibo, Dr. Herman, University of Dar es Salaam, PO Box 35051, Dar es Salaam, Tanzania
Baumbach, Department of African Languages, University of South Africa, P.O. Box 392, Pretoria, South Africa
Bavin, Dr. Edith L., Linguistics Department, La Trobe Department, Bundoora, Victoria 3083, Australia
Bawamith, David, African Studies Program, Ohio University, Athens, Ohio, 45701, U.S.A.
Beals, Paul, Head-Mission, Grand Rapids Bible College, 1001 E. Beltline, N.E., Grand Rapids, Michigan, U.S.A. 49505
Bechtold, Karl-Heinz, Institut fur wissenschaftliche Zusammenarbeit, Landhausstr. 18, 7400 Tubingen, Germany
Becuwe, Jacques, Institut de Linguistique Appliquee, Universite d'Abidjan, Abidjan, Cote d'Ivoire
Bedou-Jondoh, Mrs Edina, 21, rue des Cocotiers, Togo
Beer, David Frank, Department of English, University of Texas, Austin, Texas 78712, U.S.A.
Bekaert, Mr. Guy, BP 519, Yaounde, Cameroun
Belachew, Tizita, Foreign Service Institute, Department of State, Washington, D.C. 20521, U.S.A.
Bell, Herman, University of Khartoum, Khartoum, Sudan
Bemananjara, Zefaniasy, University de Madagascar, Institute de Linguistique Applquee, Antananarivo, Madagascar
Bender, Gerald, University of California at Los Angeles, Los Angeles, California, 90024, U.S.A.
Bender, M. Lionel, Department of Anthropology, Southern Illinois University, Carbondale, Ill. 62901, U.S.A.
Bendor-Samuel, John, Summer Institute of Linguistics, Horsleys Green, High Wycombe, Bucks. HP14 3XL, England
Bennett, Michael, Department of Linguistics, Michigan State University, East Lansing, Michigan 48824, U.S.A.
Bennett, Patrick, Department of African Languages and Literature, University of Wisconsin, Madison, Wisconsin 53706
Bere, Jacob, c/o l'Institute Pedigoqique National, Republique Centrafricain, Bangui, Central African Republic
Bergvall, Victoria, Harvard University, Cambridge, Massachusetts 02138, U.S.A.
Berktau, Janna, PO Box 153, Monrovia, Liberia
Berkeley, Dr. Constance E., Fordham University, 1 & 60th and Columbus Avenue, New York, New York, 10023, U.S.A.
Bertoncini, Elena, Institute University Orientale, Piazza S. Giovanni 30, 80134 Naples, Italy
Bertrand, Fr. Paul, PO 69, Kigali, Rwanda
Bessong, Dieudonne P. Aroga, Presidency of the United Republic of Cameroun, Yaounde, Cameroun
Biber, Douglas, 110 N Bonnie Ave., Apt 5, Pasadena, California 91106, U.S.A.
Bidault, R. Fr. Pierre L., Mission Catholique, Gorom-Gorom, Burkina Faso
Biersteker, Ann, Department of Foreign Languages, Northern Illinois University, DeKalb, Illinois, 60115, U.S.A.

Bile, Kalif, Faculty of Medicine, Somali National University, P.O. Box 835, Mogadishu, Somalia

Bill, Mrs. M.C., University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

Biobaku, S.O., Institute of African Studies, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria

Bird, Charles, Department of Linguistics, Indiana University, Bloomington, Indiana, 47405, U.S.A.

Blanchon, Jean Alain, LILA, Universite de Lyon 2, 69500 Bron Parilly, France

Bleek, Dorothea, American Oriental Society, New Haven, Conn. Connecticut 06050

Blejer, Hatte, c/o Department of Linguistics ,University of Texas, Austin, Texas, 78712-1196

Blichtfelt, Jan-Olaf, Agardhsgatan 5, 223 51 Lund, Sweden

Bliese, Dr Loren, Bible Society of Ethiopia, Box 1251, Addis Ababa, Ethiopia

Blount, Ben G., University of Georgia, Athens, Georgia, 30602, U.S.A.

Boadi, Prof. Lawrence, University of Ghana, Legon, Ghana

Bocquene, Henri, Maison Missionaire, 25 rue du CCdt Duhail, 94210 Fontenay Sous Bois, France

Boese, Linnea, BP 111, Ferkessedougou,, Ivory Coast

Bohnhoff, Dr. Lee, BP 111, Ngaoundere, Cameroun

Bokamba, Eyamba, Department of Linguistics, University of Illinois, Urbana Champaign, Illinois 61801, U.S.A.

Bokembya, Nkanga, 4088 Foreign Language Building, University of Illinois, Urbana Champaign, Illinois, 61801, U.S.A.

Bokula, Professor, University Nationale du Zaire, Faculte des Lettres, Lubumbashi, Zaire

Bolouvi, Lebene, Department de Linguistique, Universite du Benin Lome, Togo

Boly, Aliou, Univeristy de Grenhole, III, St. Martin d'Heres, BP 25X, 38040 Grenoble, France

Bongo, Joseph-Theophile, c/o l'Institute Pedogique Nationale, Republique Centrafricain, Bangui, Central African Republic.

Bonvini, Mr., Ecole Pratique des Hautes Etudes, IVe, 45 rue des Ecoles, Paris, France 75007

Boois, Johannes, Department of National Education, PO 7118, Katutura, Windhoek 9000, Namibia

Borland, Dr C.H., Department of African languages, University of Cape Town, Rondebosch 7700, South Africa

Bornstein, Deborah, Branders University, 9 Crest Road, Piedmont, California 94611

Borowsky, Toni, Department of Linguistics, University of Massachusetts, Amherst, Mass. 01002, U.S.A.

Botha, R.P., Department of Linguistics, University of Stellenbosch, Cape Prov., South Africa

Bothel, Don, BP 117, Katiola, Ivory Coast

Bouasziz, Mohamed, IBLV, 47 Avenue de la Liberte, 1002 Belvedere, Tunis, Tunisia

Bouquiaux, Luc, Centre National du Recherche Scientifique, 15, Quai Anatole France, 75700 Paris, France

Bouquiaux, M.L., Directeur du Department Afrique, Centre National du Recherche Scientifique, 5 Rue de Marseille 75010 Paris, France

Bower, Rev. Connie, PMB 5113, Ibadan, Nigeria

Boyd, Raymond, LP3-121 Centre Nationale du Recherche Scientifique, NRS,27 R. Paul-Bert, 94204 Ivry, France

Boyeldieu, Pascal, Charge de Recherche, Centre National du Recherche Scientifique, 31 Rue Emile Zola, Mainvilliers, France

Bracconnier, Cassian, Institute Linguistique Appliquee, Universite d'Abidjan, Abidjan, Cote d'Ivoire

Brain, James L, Department of Anthropology, SUNY-NEW PALTZ, New Paltz, New York, 12561, U.S.A.

Brann, C.M.B., Department of Langguages and Linguistics, University of Maiduguri, Maiduguri, Nigeria

Brant, Melanie, Department of Anthropology, University of Georgia, Athens, Georgia 30602, U.S.A.

Brant, Steven, Department of Anthropology, University of Georgia, Athens, Georgia 30602, U.S.A.

Brantuo, J.K., PO 1851, Accra, Ghana

Braukamper, Ulrich, Frobenius Institut, Liebigstr. 41, 6000 Frankfurt

Breed, J., Bantu Languages, University of Potchefstroom, Potchefstroom, Transvaal, South Africa

Brock, Gary, Box 130, Nairobi, Kenya

Brokensha, G., Johannesburg College of Education, 27 St. Andrew Rd., Johannesburg 2193, South Africa

Brown, Dr. Harry D., 794 Plymouth Rd., Claremont, California, 91711, U.S.A.

Browne, G.M., Department of Linguistics, University of Illinois, Champaign-Urbana, Illinois 61801, U.S.A.

Bruno, Biancamaria, Institute of Linguistics, University of Rome, via Trebbia 3, 00198 Rome, Italy

Bruns, Rev. Paul, P.O. Box 77, Ogoja, Cross River State, Nigeria

Bryan, Margaret A., School of Oriental and African Studies, 48 Malet St., London WC1 7HP, United Kingdom

Bryant, Rev. Doug A., Box 1933, Kumasi, Ghana

Bryant, Rev. James, B.P. 29, Ouagadougou, Upper Volta

Bubeck, Dr. Theodore E., 43J Cambridge Court, Leisure Village, Lakewood, New Jersey, 08701, U.S.A.

Buck, Dr. C. Raymond, Baptist Mid Missions, 4205 Chester Avenue, Cleveland, Ohio 44101

Buckman, Allan R., M.S.B.M., 500 N. Broadway, St. Louis, Missouri, 63102, U.S.A.

Bukar, Shettima, Borno College of Basic Studies, Maiduguri, Nigeria

Bunkowske, Dr. Eugene, U.B.S. Translations Center, P.O. Box 4096, Ibadan, Nigeria

Burmeister, J., Summer Institute of Linguistics,08 B.P. 857, Abidjan 08, Ivory Coast, West Africa

Busool, Assad, University of Minnesota, 154 Klaeber Ct., Minneapolis, Minnesota 55455, U.S.A.

Buth, Randall, c/o Summer Institute of Linguistics, Sudan, P.O.Box 44456, Nairobi, Kenya

Butler, Rev. Ronald, c/o BP 1559, Bukavu, Zaire

Byangwa, Nina, Department of Languages, Makerere University Kampala, Uganda

Byarushengo, Ernest R., Department of Linguistics, University of California at Los Angeles, Los Angeles, Calif. 90024, U.S.A.

Bynon, J.F.G., School of Oriental and African Languages, 48 Malet St., London WC1 7HP, England
Cage, Ken, Johannesburg College of Education, 27 St Andrews Rd, Johannesburg 2193, South Africa
Caney, John, 4 Littledown Road, Charlton Kings, Cheltenham GL53 9LP, United Kingdom
Canu, Gaston, University Sorbonne Nouveau, Paris III, 17 rue de la Sorbonne, 75230 Paris, France
Capo, H.C., Department of Linguistics and Nigerian Languages, University of Ilorin, Ilorin, Nigeria
Caprile, Jean-Pierre, 9, Ave. Claude-Vellefaux, 75010 Paris, France
Cardona, Giorgio R., Istitute di Glot., University of Rome, Citta Universitaria, 00100 Rome, Italy
Cardwell, Dr. Walter, 335 Burgess Ave., Indianapolis, Indiana 46219, U.S.A.
Carlson, Jabaru, Institute of African Studies, University of Liberia, Monrovia, Liberia
Carlson, Robert, B.P. 36, Sikasso, Mali
Carnochan, Prof. Jack, School of Oriental and African Studies, London WC1E 7HP, England
Carrell, Patricia Lynn, Department of Linguistics, Southern Illinois University, Carbondale, Illinois 62901, U.S.A.
Carson, Mrs. Janice, BP 91 GAO, Mali, West Africa
Carter, Dr. Hazel, Department of Linguistics and Literature, University of Wisconsin, Madison, Wisconsin 53706, U.S.A.
Carteron, Michel, Mission Catholique, B.P. 1400, Bouake, Ivory Coast
Casey, Ruth, BP 109, Korhogo, Ivory Coast
Cassani, Lee, Department of History, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania 19104, U.S.A.
Castro, Prof. Francesco, Via Beata Vergine del Carmelo, 54-00144, Rome, Italy
Cavanaugh, Heather, Harvard University, Cambridge, Massachusetts, 02138 U.S.A.
Ceesay, Kebuteh, Peace Corps, P.O. Box 582, Banjul, Gambia
Ceesay, Seiney, Peace Corps, P.O. Box 582, Banjul, Gambia
Chacha, C. Nyaigotti, Department of Linguistics, Yale University, New Haven, Connecticut 06520, U.S.A.
Chadza, Mr. E. J., Chichewa Board, Box 108, Zomba, Malawi
Cham, Mbaye, Howard University, African Language Department, Washington D.C., U.S.A.
Chaphole, Mr. S., Department of African Languages, University of Cape Town, Rondebosch, R.S.A. 7700
Chapman, Dr. R. S., PO Box 143, Lowdar, Kenya
Chejne, Anwar, University of Minnesota, 178 Kaleber Ct., Minneapolis, Minnesota 55455, U.S.A.
Cheng, C.C., Department of Linguistics, University of Illinois Champaign-Urbana, Illinois 61801, U.S.A.
Cherono, Godfrey, P.O. Box 43828, Nairobi, Kenya
Chipalo, Stephen, Language Study Centre, Ilondola, Box 197, Chinsali, Zambia
Chipasula, Frank M., English Department, Box 1852, Brown University Providence, Rhode Island 02912, U.S.A.

Chisanga, Theresa, Department of Literature and Language, University of Zambia, P.O.B. 33379, Lusaka, Zambia
Chitnis, Vijaya, 304 Pleasant Apt., 15th Prabhat Road, Pune, India
Chittick, Neville, British Institute in Eastern Africa, P.O. Box 30710, Nairobi, Kenya
Church, Eric, c/o Mission Baptists S.B.S., B.P. 771, Dakar, Senegal
Church, Rev. Henry, Box 150, Chiredzi, Zimbabwe, Africa
Churma, Donald G., American Embassy, Department of State, Washington D.C., 20520, U.S.A.
Chuwa, A.R., Institute of Swahili Research, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Cinebuah, Isaac Kodwo, Istitute of African Studies, University of Ghana, Legon, Accra, Ghana
Clark, Mary, Linguistics Club, Indiana University, Bloomington, Indiana, 47401 U.S.A.
Claughton, Mr. J.S., Rhodes University, Gramstown, SA 6140
Clayton, Prof. Anthony, Department of Linguistics, Cornell University, Ithaca, New York, 14853 U.S.A.
Clements, Nick, Cornell University, Ithaca, New York 14853, U.S.A.
Clima, Wolfgang, 1030 Vienna, Adamsgasse 15/1, Austria
Cloarec-Heiss, France, Centre National de la Recherche Scientifique, 27 Rue Paul Bert Ivry Sur, Seine, France
Coady, James, Department of Linguistics, Gordy Hall, Ohio University, Athens, Ohio, 54701, U.S.A.
Coats, Peter, Catholic Mission, P.O. Box 297, Monrovia, Liberia
Coker, Dr. Eugenia, Fourah Bay College, University of Sierra Leone, Free Town, Sierra Leone
Cole, Dr. Desmond T., Department of African Languages, University Witwatersrand, Milner Pk.,2001 Johannesburg, South Africa
Coleman, Dr. William L., Department of Anthropology, University of North Carolina, Grensboro, North Carolina 27412, U.S.A.
Conteh, Patrick, University of Toronto, Department of Linguistics, Toronto, Ontario, Canada M5S 1A1
Cook, T.L., Afrika-Studiecentrum, Stationsplein 10 Postbus 9507, 2300 RA Leiden, Holland
Coomber, Mr. Ayaji, Fourah Bay College, Freetown, Sierra Leone
Cope, Prof A T., Natal University, Durban 4001, Natal, SA
Cotterell, Dr. F.P., S.I.M., London Bible College, Green Lane, Northwood, Middlesex, England
Coulibaly, Bakary, Ecole Sup. Lettres/Sci. Humaines, Universite de Ouagadougou, B.P. 7021, Ouagadougou, Burkina Faso
Courtenay, Karen Ruth, Wang Labs, M/S 1393, 1 Industrial Ave., Lowell, Massachusetts 01851, U.S.A.
Cowell, Prof Dustin, Department of African Languages, University of Wisconsin, 1220 Linden Dr., Madison, Wisconsin 53706, U.S.A.
Cowper, Elizabeth, Department of Linguistics, University of Toronto, Toronto, Ontario, Canada M5S 1A1
Cox, Miss Elizabeth E., P.B. 861, Kigali, Rwanda
Cranmer, Dr. David, PO Box 1169, Freetown, Sierre Leone
Crazzolara, Father, St. Joseph's Cathedral, PO Box 200, Gulu, Uganda
Creissels, Denis, University der Lang., BP 25, Centre de Tri, 38040, Grenoble Cedex, France
Crieder, Chet, University of Western Ontario, Department of Anthropology, London, Ontraio, Canada N6A 5C2

Cumbers, Mr. John, Society of International Missionaries, Box 127, Addis Ababa, Ethopia
Cushingham, Stanley L., Yale University, 345 Ellsworth Ave., New Haven, Connecticut 06511, U.S.A.
Cyffer, Norbert, Pfahlweg 64a D 2082 Tornesch, West Germany
D'Almeida, Koffi, Department d'Anglais, B.P. 1515, Lome, Togo
Dakubu, M.E. Kropp, Institute of African Studies, University of Ghana, Legon, Accra, Ghana
Dalache, M., Inst. Langues Vivantes Etrangeres, Universite d'Oran Es-Senia, Oran, Algeria
Dalby, Dr. David, 6 Route de Grainville, Cressentville 27440, Ecouis, Normdie, France
Dalphinis, Dr. Morgan, University of Nigeria, Maiduguri, Nigeria
Damman, Prof. D. E., Am Hafur 56, 2080 Pinneberg, West Germany
Daniel, Edward, BP Box 94, El Tagalla, Cairo, Egypt
Daniels, Mrs. A., Port Elizabeth Teachers College, Port Elizabeth, South Africa
Dapchi, Ngaran, Maiduguri, Borno State, Nigeria
Dean, Virginia Lee Barnes, 1724 Logan Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55403, U.S.A.
de Feral, Carole, Insttitute d'Etudes, Universite de Nice, Parc Valros, 06034, Nice, France
de Vere Allen, James, PO Box 95625, Mombasa, Kenya
DeNoronha, L.A., Institute fur' Afrikanistik der Universitat Wein, A-1010, Vienna, Austria
Deer, Dr. Donald S., C.B.Z.O. BP 4728, Kinshasa 2, Zaire
Dekkak, Dr. M., Center d' Enseignment Intensif des Langues, Universite d'Oran, Es Senia Oran, Algeria
DeKlerk, Miss Anna Marie, Box 116, Lilongwe, Malawi
Deme, Dr. Dakha, Im Flurchen 29, 6601 Scheidt, West Germany
Demoz, Prof. Abraham, Northwestern University, Evanston, Illinois 60201
Demuth, Katherine, Psychology Department. University of California at Berkeley, Berkeley, California 94720, U.S.A.
Denais, M., Centre National de la Recherche Scientifique, Laboratoire PEIRESC, Sophia Antipolis, 06560, Valbonne, France
Denford, Musvosvi, Department of Education, Michigan State University, East Lansing, Michigan 48824, U.S.A.
Dennis, James, Department of English, Njala University College, University of Sierra Leone, Freetown, Sierra Leone
DeNoronha, Dr. Lourenco, University Wien, A 1010 Wein, Doublhoffgasse 5/9, Austria
Deriye, Abdulkadir Haji, C/O SIDAM, P.O. Box 2075, Mogadishu, Somalia
Derive, Marie-Jose, LP 3-121, 27, rue Paul Bert, Ivry, France
Dhlomo, J., Department Bantu Languages, University of Pretoira, 00002 Pretoria, South Africa
Diagne, Mr. Pathe, Libraire Sankore, Av. G. Pomgridon, BP 7040, Dakar, Senegal
Diakonoff, I.M., MOSCOW, U.S.S.R.
Diallo, Birama, BP 2534 c/o Tejeda, Dakar, Senegal
Dialo, Amadou, Department Linguistics, Faculte des Lettres, Universite de Dakar, Dakar, Senegal

Diawara, Manthia, Department of Linguistics, University of Illinois-Urbana, Champaign Urbana, Illinois 61801 U.S.A.
Dickins, James, Northern Ulster University, Coleraine, N. Ireland
Didier, Morin, 10 chemin des Glycines, 02740 Nevilly St., Front, France
Dihoff, Ivan, Department of African Studies, Yale University, 6891 Yale Station, New Haven, Connecticut 06520, U.S.A.
Diki-Kidiri, Marcel, 31, ave. Paul Cezanne, 93370 Montfermeil, France
Dilger, Konrad, Max-Planck-Institut, Mittelweg 187, 200 Hamburg 13
Dimmendaal, Dr. Gerrit J., Afrikanse Taaklunde, Rijksuniversiteit te Leiden, PB 9515, Leiden, RA 2300, Netherlands
Diop, Cheik Anta, Inst. Fond. d'Afrique Noire, University de Dakar, Dakar, Senegal
Diop, Mamadou Seydou, 26 Bd du Chateau 92-200, Neuilly, France
Diop, M. Aram, Centre de Linguistics Appl., Dakar, Senegal
Diop-Fall, Mme Aram, IFAN, Department of Linguistics, Dakar-Fann, Senegal
Dirie, Mahdi Ali, Department of Obstetrics and Gynecology, University of Uppsala, 75014, Uppsala, Sweden
Diso, Mallam M.D., Department of Nigerian Languages, University of Sokoto, Sokoto 2346, Nigeria
Distefano, John A. UCLA, African Studies Center, 405 Hilgard Avenue, Los Angeles, California 90024 U.S.A.
Dogo, Mallam Abubakar, University of Sokoto, Sokoto 2346, Nigeria
Doko, Raymond, c/o LP3-121 Centre National de la Recherche Scientifique, 27 rue Paul Bert, 94200 Ivry, France
Dolgopolsky, Aron, Institute of Linguistics, Academy of Sciences, Moscow, U.S.S.R.
Dolphyne,, Dr. Florence A., Department of Linguistics, University of Ghana, PO Box 61, Legon, Ghana
Domche, Engelbert, Creta - B.P. 1844, Yaounde, Cameroun
Dominique, Nicole, African Studies Program, Department of Anthropology, McGill University, Montreal, P.Q. H3A 2T7, Canada
Dommhia, Berehiwa, DNAFLA, B.P. 62, Bamako, Mali
Domowitz, Susan, Folklore Department, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Donadoni, Segio, University of Rome, Universita degli Studi di Roma, via Magenta 2, 00185, Rome, Italy
Dorfling, E.J., Department of Bantu Languages, University of Pretoria, 0002, Pretorioria, South Africa
Doty, Tim, Box 155, Oliotokitok, Kenya
Drame, Mallefe, CLAD, University of Dakar, Dakar, Senegal
Drame, Kandioura, University of Virginia, 302 Carel Hall, Charlottesville, Virginia 22903, U.S.A.
Drewes, A.Y., Rijksuniversiteit te Leiden, Department of Arabic, PO Box 9515, 2300 RA Leiden, Netherlands
Du P Goslin, B., Department of Bantu Language, Univiersity of Pretoria, 002 Pretoria, South Africa
Du Plessis, Prof J.A., Department African Languages, University of Stellenbosch, Stellenbosch 7600, South Africa
Duba, Mrs. G., Rhodes University, Grahamstown, South Africa 6140

Duerksen, Mr. J. Summer Institute of Linguistics, Maridi,
Box 44456, Nairobi, Kenya
Dumestre, G., INALC, 2 rue de Lille, 75007 Paris, France
Dumont, Pierre, Centre de Linguistique Appliquee, Universite de
Dakar, Dakar, Senegal
Dunn, Ernest, 614 Belvedere Ave., Plainfield, N.J. 07602, U.S.A.
DuPlessis, J.A., Department of Bantu Languages. University of
Stellenbosch, Stellenbosch, Cape, South Africa
Duthie, Dr. Alan, Department of Linguistics, University of Ghana,
P.O. Box 61, Legon, Ghana
Dwyer, David, Department of Anthropology, Michigan State
University, East Lansing, Michigan 48824-1035, U.S.A.
Dzablu-Kuma, Simon W.K., Institute of African Studies,
University of Colone, 5000 Colone 41, West Germany
Eastman, Carol, University of Washington, M42 Denny, Seattle,
Washington 98915, U.S.A.
Efere, Emmanuel, Department of Linguistics and African Languages,
University of Port Harcourt, P.M.B. 5323, Port Harcourt, Nigeria
Effimbra, Georges, Inst Nat des Arts, Abidjan, Ivory Coast
Egberipou, O.A., Ministry of Economic Development and Planning,
P.M.B. 6170 Port Harcourt, Nigeria
Egblewogbe, Eustance, Language Centre, University of Ghana, Legon,
Ghana
Eglin, Miss Lorna, Box 25, Kajiado, Kenya
Eguchi, Prof Paul, National Museum of Ethnology, Senri Expo Park,
Osaka, Japan
Ehret, Christopher, Department of History, University of
California, Los Angeles, California 90024, U.S.A.
Eidse, Ben, Box 1420, Steinbach, Manitoba ROA 2AO, Canada
Eitelman, Patsy, Mission Baptiste, BP 1, Koudougou, Upper Volta
Ekundayo, S.A., Department of Linguistics, University of Ile-Ife,
Ile-Ife, Nigeria
Elhag, Mostafa, C/O SIDAM, P.O. Box 964, Mogadishu, Somalia
Elimelech, Baruch, Department of Linguistics, University of
California, 405 Hilgard Ave., Los Angeles, California 90024,
Ellington, John, John Know Road, Montreat, North Carolina 28757
Elliott, Larry, Nigerian Rep, Gen Bd Church/Brethren Mis,
Box 626, Jos, Plateau State, Nigeria
Elliston, Dr. E.J., Nairobi, Kenya
Elmi, Abdullahi Sheik, Somali National University,
Mogadishu, Somalia
El-Sayyad, M.M., Institute of African Studies and Research,
University of Cairo, Orman Ghiza, Cairo, Egypt
Eltayib, Prof A., 10 rue de Gabon, Fez, Morocco
Elugbe, Ben Ohi, Department of Linguistics and Nigerian Languages
University of Ibaden, Ibaden, Nigeria
Emenanjo, Dr. E.N., Department of Igbo Language and Culture,
Alvan Ikoku College of Education, P.M.B. 1033, Owerri, Nigeria
Emslie, Dr. C. F., Box 339, Department Bantu languages,
Bloemfontein 9300, South Africa
Endersen, Rolf Theil, Department of Linguistics, P.O. Box 1012
Blindern, Oslo 3, Norway
Engelbrecht, Mr. J.T., Institute for Language Teaching, University
of Stellenbosch, Stellenbosch, South Africa
Engleberg, Gary, c/o Felipe Tejeda, Assoc PC Dir, BP 2534, Dakar,
Corps de la Pais, Senegal

Erickson, Helen, ELCT Lang School, PO Box 740, Morogoro, Tanzania
Erwin, Wallace M. (Dr.), School of Language and Linguistics, Georgetown, University, Washington DC, 20007, U.S.A.
Escher, Marilyn, B P 3, Diourbel, Senegal
Eschun, Mr. F. B., University of the Cape Coast, Department of Ghanian languages, Cape Coast, Ghana
Esen, Dr. A. J., College of Education, Uyo, Cross River State, Nigeria
Eshun, Francis B., Department of Ghanaian Language, University of Cape Coast, Ghana
Esmail, Issak Issak, International Summer School, University of Oslo, PO Box 10, Blindern, Oslo 3, Norway
Essien, Okon E., University of Calabar, PMB 1115, Calabar, Nigeria
Essien, Udo E, Department of English, Morgan State University, Baltimore, Maryland 21212, U.S.A.
Eulenberg, John B., Department of Linguistics, Michigan State University East Lansing, Michigan 48824, U.S.A.
Ezikeojoiku, Mr. P.A., Department of Ling and Igbo, IMO State University, Etiti, Imo State, Nigeria
Faber, Emmanuel, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405
Fabian, J., Faculty of Fine Arts, Universiteit van Amsterdam, Maagdenhuis, Spui 21, Amsterdam
Fafunwa, A.B., Instute of Education, University of Ife, Ile-Ife, Nigeria
Fadal, Mohamed Osman, Somali National University, P.O. Box, Mogadishu, Somalia
Fagerberg-Diallo, Sonja, Rue des Dongeons, Goree, Senegal
Faillace, Constantino, 5 Via Fontana dei Monaci, Ciampino, Rome
Fal, Arama, IFAN BP 206, Dakar, Senegal
Fall, Abd El Khader, Ministre de l'Education Nationale, Building Administrif, Dakar, Senegal
Fajen, Rev. John, Board for Mission Service, 500 N. Broadway, St. Louis, Missouri 63102, U.S.A.
Faraclas, Nicholas Gregory, Department of Linguistics, University of California, 223 7 Dwinelle, Berkeley, California 94720, U.S.A.
Farger, Bryan, Sudan Interior Mission, Addis Ababa, Ethiopia
Fariq, Dr. K.A., University of Delhi, Delhi, 110007, India
Faris, James, Department of Anthropology , University of Connecticut, Storrs, Conn., 06268, U.S.A.
Farquhar, Marian, C/O Ministry of Education, Juba, Sudan
Fatty, Lalo, Nonformal Education Center, Banjul, Gambia, West Africa
Faye, Stan, BP 2534, Dakar, Senegal
Faye, Waly Coly, Clad, Dakar, Senegal
Fedry, Jacques, Director, Centre d'Etudes Linguistics, College Charles-Lwanga, BP 87, Sarh, Chad
Fehderau, Harold, Box 278, Waterloo, Ontario, N2J 4A4, Canada
Fellman, Jack, Linguistics and Semitics, Bar-Ilan University, Ramat-Gan, Israel
Ferguson, Charles J., Center for Applied Linguistics, Washington, D.C., U.S.A.
Ferreira, J.A., Bantu Languages, Rand Afrikaans University Johannesburg, South Africa
Ferry, Marie-Paule, Centre National de la Recherche Scientifique, 15 Quaia Anatole, Paris, France

Filostrat, Christian, 1005 Chilum Rd, W. Hyattsville, Massachusetts, 20782, U.S.A.
Fisher, Rev. G. Allen, 22 Valerie Drive, Greenville, S. Carolina 29615, U.S.A.
Fivaz, Derek and Pat Scott, GK Hall, Boston, Massachusetts, 02101
Fivaz, D., Department of African Languages, Rhodes University Grahamstown, South Africa
Fleming, Harold C., Omotic, W. Cushitic
Fodor, Istvan, Center for Afro-Asian Research, Academy of Science Budapest, IX Dimitrov ter 8, Hungary
Folarin, Antonia, Linguistics Department, University of Kansas, Lawrence, Kansas 66045, U.S.A.
Foley, William, Department of Linguistics, Australian National University, Canberra, Canberra, ACT 2600 Australia
Ford, Miss Carolyn, Society of International Missions, Box 127, Addis Abba, Ethiopia
Ford, Kevin, P.O. Batchelor, NT 5791
Forson, Dr. B., Language Center, University of Ghana, Legon, Ghana
Fortune, George, Department of African Languages, University of Zimbabwe, P.O.B. MP 167 Mount Pleasant, Harare, Zimbabwe
Frajzyngier, Zigmut, Department of Linguistic, University of Colorado, Denver, Colorado, 80210 USA
Franke, Stephen H., 2321 Barracks Rd., Charlottesville, Virginia 22901, U.S.A.
Freeland, Miss Estelle, Q1 BP 3722, Abidjan 01, Ivory Coast
Fromkin, Victoria, Department of Linguistics, University of California at Los Angeles, California 90024, U.S.A.
Frost, E.S., Chizera Bible Institute, PO Chizera, Zambia
Frye, J.C., Anglican Mission, Banjul, Gambia
Fuller, Helene R., 117 W. High Street, Oxford, Ohio 45054, U.S.A.
Furniss, G., School of Oriental and African Languages, 48 Malet St., London, WC1 7HP England
Fusella, Prof. L., Inst. University Orient, Piazza S. Giovanni Maggiore 30, Napoli 80134, Italy
Fyle, C. Magbaily, Institute for African Studies, University of Sierre Leone, Fourah Bay College, Freetown, Sierra Leone
Fyle, Clifford Nelson, Department of English, Fourah Bay College University of Sierra Leone, Freetown, Sierra Leone
Gafar, Abdul Alumati, Department of Education, Michigan State University, East Lansing, Michigan, 48824 U.S.A.
Gafsi, Zahia, IBLV, 47 Ave de la Liberte, Tunis, 1002 Belvedere, Tunisia
Gage, William Whitney, Center for Applied Linguistics, 1611 Kent Street, Arlington, Virginia 22209, U.S.A.
Galadanci, Prof. M.K.M., Department of Nigerian Languages, Bayero University, Kano, PMB 3011, Nigeria
Galand, Mr. Lionel, Ecole Pratique des Hautes Etudes, 45 rue des Ecoles, 75007, Paris, France
Gasser, Michael, University of California, Los Angeles, California, 90024 U.S.A.
Gassick, Professor Trevor, Near East Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan 48104
Gaunt, Mr. Albert, PO Box 21285, Nairobi, Kenya
Gaye, Pape A., African Development Corporation, 411 N. Curson Ave., Los Angeles, California, 90036 U.S.A.

Gbaa, Amos, CEM, Box 39, Central Buchanan, Grand Basa, Liberia
Gbla, J.K., Indigenous Language Education Project, Ministry of Education, Freetown, Sierra Leone
Gebert, Lucyna, Ist de Slavistica, Villa Mirafiori, Via Nomentana, Rome, Italy
Geiger, Susan, c/o A.S.P., 273 Social Science Tower, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota, 55455, U.S.A.
George, Isaac, ECWA/SIM, Ilorin, Kwara State, Nigeria
Gerber, Anne, TAGPA, Burkina Faso
Gerhardt, Professor Ludwig, Seminar fur A.S.K., University of Hamburg, Von Melle-Park 6, D2000 Hamburg 13, Germany
Geshekter, Charles, Department of History, California State University, Chico, California 95929, U.S.A.
Gibbe, A.G., University of dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Gidley, C.G.B., School of Oriental and African Studies, 48 Malet Street, London, WC1 7HP, England
Gildenhuys, Prof. J.G., Department Bantu Languages, UOFS, Box 339, Bloemfontein 9300, South Africa
Gjerlow-Johnson, Kristine C., CUNY Graduate Center, New York, New York 10021
Glaze, Anita, Anthropology Department, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405 U.S.A.
Godare, Olin, c/o Afro-American Studies Department, North Eastern University, 11 Leon St., Boston, Massachusetts 02115, U.S.A.
Gogarty, Father Terence, Catholic Mission, Narok, Kenya
Goldsmith, John, Linguistics Department, University of Chicago, Chicago, Illinois 60637
Goslin, B. du P., Department of Bantu Languages, University of Pretoria, 0002 Pretoria, South Africa
Gottschligg, Peter, 2372 Giesshubel, Hauptstrazze 19, Austria
Gouffe, Claud, Institut of Oriental Languages and Cultures, L'Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris 75006 France
Gous, Mrs. Solvejg. D., Human Sciences Research Council, Private Bag X41, Pretoria, 0001, K.S.A.
Gowlett, Mr. D., Department of African Languages, University of Cape Town, Rondebosch, S.A. 7700
Grah, Claire, Institut de Linguistique Appliquee, Universite d'Abidjan, Abidjan, Cote d'Ivoire
Gragg, Gene, University of Chicago, Department of Linguistics, Chicago, Illinois, 60637 U.S.A.
Grassivaro, Germano, Via. S. Pietro 128/b, Padova, Italy
Grauer, Armgard, German Arch Inst, Speilmamstrasse 3, 629 Weilburg, Germany
Green, Ernie, 3100 Woodward S.W., Wyoming, Michigan 49509, U.S.A.
Greenberg, Dr. Joseph, Department of Linguistics, Stanford University, Stanford, California 94305, U.S.A.
Groenewald, Mr. H.C., Rand African University, PO Box 524, 2000 Johannesburg, Republic of South Africa
Groenewald, P.S., Department of Bantu Languages, University of Pretoria, 0002 Pretoria, South Africa
Groenhuis, Marjan, Inst. for Gen. Linguistics, Grote Rozenstraat 31 9712 TG Groningen, Holland
Grove, Ms. Erma, Box 6484, Accra, Ghana
Grudda, Dennis, Albion, Maine 04910, U.S.A.

Guedou, Georges, Universite Nationale du Benin Cotonou, Benin
Guenter, Rev. Darrell, Baptist Mid-Missions, 4205 Chester Avenue
Cleveland, Ohio 44103
Guerssel, Mohamed, Center for Cognitive Sciences, Massachusetts
Institute of Technology, 20E-225 Cambridge, Massachusetts
02139 U.S.A.
Gueye, Mademba Ngan, Postfach 1801, D-8520 Erlangern, West Germany
Gufstaffson, Marianne, ELCT Language School, PO Box 740, Morogoro,
Tanzania, East Africa
Guillebaud, Miss Rosemary, 31 Grantchester Rd, Cambridge, CB3 9ED,
England
Guillebaud, Mr. Peter, c/o BP 861, Kigali, Rwanda
Gule, Mr. W.M., University of Witwatersrand, Johanesburg, South Africa
Guleid, Abdulkarim Ahmed, P.O. Box 1571, Mogadishu, Somalia
Gutt, Mr. E.A., c/o Summer Institut of Linguistics, Horsleys Green,
High Wycombe, Bucks HP143XL, England
Gutz, Mr. E. University College, University of London,
London WC1 7HP England
Gxilishe, D.S., Institute for Language Technology, University of
Stellenbosch, Stellenbosch 7600, South Africa
Gyekye-Aboagye, Mr. J., Bureau of Ghana Languages, PO Box 1851,
Accra, Ghana
Haacke, Wilfrid H. G., Bureau for Indigenous Languages, PO 13236,
Windhoek, 9100, Namibia
Haddad, Souraya, c/o Johns Hopkins SAIS, 1740 Mass. Ave NW,
Washington DC 20036, U.S.A.
Hafez, Dr. Sabry, Department of Afro-Asian Languages, University
of Uppsala, W-G Center (F211) Sueavagen 166 8113 46, Stockholm,
Sweeden
Hagege, Claude, University de Poitiers, Centre National de la
Recherche Scientifique 81, 15 rue de Blossac, 86034 Poiters,
France
Haider, A., Faculty of Geology, Somali National University,
P.O. Box 1081, Mogadishu, Somalia
Hailu, Fullas, African Studies and Research Program
Harvard University, Cambridge, Massachusetts 02138 U.S.A.
Hair, P.H.E., Department of History, University of Liverpool,
Liverpool, England
Hales, Father Bob, PMB 5057, Ibadan, Nigeria
Halimaoui, Said, Cite Plein Ciel Bt 3 Gambetta, Oran, Algeria
Hall, Cuba, 706 E. Colorado, Urbana, Illinois 61801, U.S.A.
Hall, R M R (Mike), Department of Linguistics, CUNY Graduate
Center, New York, New York, 10021, U.S.A.
Hall, John F., 706 E. Colorado, Urbana, Illinois 61801, U.S.A.
Hall, Robert A. Jr., Prof. Emeritus, Cornell University
Ithaca, New York, U.S.A. 14850
Hamani, Abdou, University de Niamey, BP 418, Niamey, Niger
Hancock, Ian F., University of Texas, Austin, Texas, U.S.A. 78712
Hanna, Sammi, American Center for Arabic Studies, 836 S. Third,
East Salt Lake City, Utah 84311
Hannan, Michael, PO Box 2591, Harare, Zimbabwe
Harries, Janettte, (Lyndon) African Language and Literature,
University of Wisconsin, 214 W. Chestnut Street,
Chilton, Wicconsin, 53014, U.S.A.
Harrigan, Rev. William, PO Box 28, Kabala, Via Freetown,
Sierra Leone

Harrison, Mrs. Hamida, University of Ghana, PO Box 25, Legon, Ghana
Hartford, Beverly, Department of Linguistics, Indiana University, Blocmington, Indiana 47405, U.S.A.
Hassan, Bawa, Boston University, African Studies Center, 125 Bay State Rd., Boston, Massachusetts 02215, U.S.A.
Hassan, Y.F., Institute of African and Asian Studies, University of Khartoum, Khartoum, Sudan
Hassan, Youssif, Faculty of Arts, University of Kartoum, Kartoum, Sudan
Haubert, Douglas, Department of Linguistics, Michigan State University, East Lansing, Michigan 48824 U.S.A.
Hauner, Magdelena, Department of African Languages and Literature, University of Wisconsin, 866 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisconsin 53706 U.S.A.
Heban, M.A., Dohlenweg 14, 2000 Hamburg 60
Heide, Lutz, c/o UNHCR/RHU, P.O. Box 2925, Mogadishu, Somalia
Helming, Stefan, c/o gtz-administration office, PO Box 3487, Mogadishu, Somalia
Heine, Bernd, Director, l'Institute for African Studies, University of Cologne, Colone, Germany
Hendrikse, A.P., Department of African Languages, Rhodes University, Grahamstown, South Africa
Heny, Frank, Institute for Gen. Linguistics, Grote Rozenstraat 31 9712 TG Groningen, Holland
Herault, Georges, University of Abidjan, PO 887 Abidjan 08, Ivory Coast
Herbert, Robert K., Department of Linguistics, SUNY at Binghamton, Binghamton, New York 13901
Hersi, Ali Abdirahman, Somali Academy of Arts and Sciences, PO Box 1228, Mogadishu, Somalia
Hetzron, Robert, Department of German and Slavic Language, University of California, Santa Barbara, California 93106
Hevor, Koffi, Departement des Lettres, Universite du Benin Lome, Togo
Higgins, Jacob, Monrovia Bible Institute, PO Box 393, Monrovia, Liberia, West Africa
Hill, Professor Clifford, Teachers College, Columbia University, New York, New York 10027
Hills, Larry, PO Box 65, Umtata Transkei 5100, South Africa
Hinnebusch, Thomas J., Department of Linguistics, University of California at Los Angeles, 1651 Amherst Avenue, Los Angeles, California 90025
Hino, Shun'ya, Tokyo Gaikokuga Daigaku,4-51-21 Nishigahara, Kita-Ku, Tokyo, Japan
Hintze, Fritz, Professor of Egyptology, Humbolt University, 104 Berlin, Reinhardtstr 7, German Democratic Republic
Hiskett, M., Oriental and African Languages, 48 Malet Street, London WC1 7HP England
Hjort, Anders, Department of Social Anthropology, University of Stockholm, 10691, Stockholm
Hobgood, Mrs. Wilma Jaggard, Box 543, Penney Farms, Florida 32079 U.S.A.
Hobley, Mrs. June Jackson, L.I.M. Box 26, Monrovia, Liberia, West Africa
Hodge, Carleton, Linguistics Department, L.H. 401, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.

Hodgson, Mrs. Margaret, LIM Box 26, Monrovia, Liberia, West Africa
Hoffman, Barbara G., Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Hoffman, Prof. Dr. Carl, Lehrstuhl African I,University of Bayreuth, PO Box 3008, 8580 Bayreuth, Germany
Hofmann, Dr. Inge, A 2346 Sudstadt, Donaystr. 105, Germany
Holsoe, Dr. Svend, Institute for Liberian Studies, 4719 Chester Avenue, Philadelphia, Pennsylvania 19143 U.S.A.
Hombert, Jean-Marie, Department of Linguistics, LILA-CRLS, University of Lyon 2, 69500-Bron, France
Hoover, J. Jeffrey, PO Box 22037, Kitwe, Zambia
Hope, Dr. Edward, PO Box 1081, Harare, Zimbabwe
Horn, Nancy, African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Michigan 28824, U.S.A.
Houis, Maurice, l'Ecole Pratique des Hauts Etudes, 4e Sect, 45 rue des Ecoles, 75005 Paris, France
Houndjahoue, Leon, B.P. 06-573, Contonou, Republique Populaire du Benin
Huber, Professor H., Sem d'ethnologie, University de Fribourg, CH Fribourg, Switzerland
Hudson, Grover, Department of Linguistics, Michigan State University, East Lansing, Michigan, 48824, U.S.A.
Hudson, Phil, Box 26306, Indianapolis, Indiana 46226, U.S.A.
Hudson, R.A., Department of Phonetics and Linguistics, University College, Gower St., London WC1, England
Hutchins, Rev. Paul C., PO Box 410, Kisumu, Kenya
Hutchinson, John P., Boston University, African Studies Center, 125 Bay State Road, Boston, Massachusetts 02215, U.S.A.
Hyman, Larry, University of Southern Calif, Los Angeles, California 90007, U.S.A.
Ibok, Offiong Etukudo 84, Ikot Ekpene Rd., PO Box 28, Abak, CRS, Nigeria
Ibrahim, Maryam Mohamed, Faculty of Medicine, Somali National University, P.O. Box 835, Mogadishu, Somalia
Ikara, Bashum, Department of Nigerian and African Languages, Ahmadu Bello University, Zaria, Nigeria
Ikekeonwu, Mrs. Clara, University of Nigeria, Nsukka, Nigeria
Imasuen, Dr. Ekhato Ota, Department of Linguistics and African Languages, PO Box 5773, Benin City, Nigeria
Indakwa, John, 12526 Ashcroft, Houston, Texas 77035, U.S.A.
Ingemann, Frances, University of Kansas, Department of Linguistics, Lawrence, Kansas 66045, U.S.A.
Ingram, Mrs. B., Department of African Languages, University of Cape Town, Rondebosch 7700, South Africa
Innes, Gordon, School of Oriental and African Studies, University of London, 48 Malet Street, London WC1 7HP England,
Irele, F.A., Department of Modern Languages, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Irvine, A.K., London School of Oriental and African Languages, 48 Malet St., London WCI 7HP England
Irvine, Judith T., 1716 Cambridge St., Cambridge, Massachussetts 02138, U.S.A.
Ismail, Edna Adan, c/o SURERD, PO Box 2962, Mogadishu, Somalia
Ismail, Titjani, Institute of Higher Education, Kano, Nigeria

Isukul, Mrs. Caroline, School of Hum., University of Port Harcourt,
PMB, 5323, Port Harcourt, Nigeria
Itani, Junichiro, Research Committee for African Area Studies,
Faculty of Science, Kyoto University Sakyo, Kyoto 606 Japan
Itebete, Mr. Peter, Language Comm., Kenya Institute of Adm.
PO Box Lower Kabete, Nairobi, Kenya
Jacob, Irenee, CELA, BP 69, Kigali, Rwanda
Jacob, Adan, Faculty of Medicine, Somali National University,
PO Box 835, Mogadishu, Somalia
Jafta, Professor Dorcas, University of Transkei, Umtata, Transkei,
P1BX 5093, South Africa
Jaggar, Phillip, University of California, Department of
Linguistics, 405 Hilgard Avenue, Los Angeles, California,
90024 U.S.A.
Jaggard, Mrs. Wilma, Box 543, Hobgood
Jama, Ahmed Duale, Somali Academy of Arts and Sciences,
PO Box 1228, Mogadishu, Somalia
Jamison, Gerit, Grederstrasse 28, Bellach 4512, Solothurm,
Switzerland
Jansen, Bernd, Xantener Str. 17, 1000 Berlin 15
Jansen, Jorj, Institut fur Anthropogeographie, Freie University
Berlin, Gruenwaldstr. 35, 1000 Berlin 41
Jansen, J.P., African Studies Department, University of
Stellenbosch, Stellenbosch, Cape, South Africa
Jansen, Dr. Karl-Heinz, Paulusstrabe 20, D 5632 Wermelskirchen,
Germany
Janson, Tore, University of Stockholm, Department of
Linguistics, S-106 91 Stockholm, Sweden
Jarrett, Mr. K.A., c/o B.P. 10065, Niamey, Rep. du Niger, West
Africa
Jarullah, Dr. Elahi Bakhsh, Daulat Khana Aliya, Darbar Rd,
Bahawapur, Pakistan
Jenewari, Dr. C.E.W., University of Port Harcourt, Port Harcourt,
Nigeria
Johnson, G. Kwaovi, BP 67, Lome, Togo
Johnson, Gregory P., Christian Missionary Fellowship,
Box 110, Narok, Kenya
Johnson, John, Folklore Department, Indiana University,
Bloomington, Indiana, 47405, U.S.A.
Johnson, Kwaoui Gabriel, Inst. Togol. Sc. Hum. Biblio Nat.,
Biblioteque Nationale B.P. 1002, Lome, Togo
Jonathan, Darius K., Department of Arabic, University of
Khartoum, Khartoum, Sudan
Jondoh, Edina, 21 Rue des Cocotiers, B.P. 522 Lome, Togo
Jones, Eldred, Fourah Bay College, Sierra Leone
Jonsson, Sune, Central Board of National Antiquites, Box 5405
11484 Stockholm
Jordaan, Miss E., Department of Bantu Language, University of
Pretoria, Pretoria 0002, South Africa
Jordan, Charles E., Rte 9, Box 234A, Elizabeth, Tennessee 37643,
U.S.A.
Jouannet, Francis, 22 Avenue, Chateaude la Tour,
06 000 Nice, France
Jungraithmayr, Hermann, Department of African Studies, University
of Marburg, Wilhelm-Rorke St, 6E 3550 Marburg 1, West Germany

Ka, Fary, University de Dakar, BP 206, Dakar, Senegal
Ka, Omar, Department of Linguistics, University of Illinois, 1208 W. California #101, Urbana, Illinois 61801
Kaaya, Matt, Department of Linguistics, 2337 Dwinnelle Hall, University of California, Berkeley, California, 94720, U.S.A.
Kaba, Mme. Mary White, Department of Linguistics, E.L.S.H., BP 418, University de Niamey, Niamey, Niger
Kabimbie, Mukalay, P.O. Box 664, Lubumbashi, Zaire
Kachango, R.D., P.O. Box 1439, Mbeya, Tanzania
Kadir, Professor Dandatti Abdul, C.S.N.L., Bayero University, Kano, Nigeria
Kadzimira, Katherine, Linguistics Department, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Kafumakache, Mr. C., c/o Miss D. Adams, Mukinge, PO Box 92, Kasempa, Zambia
Kafunda, Ntumba, PB 700, Kananga, Zaire
Kaheja, Dr. Thomas, Department of Linguistics, University of Nairobi, Nairobi, Kenya
Kakai, Dr., Merritt College, Oakland, California, 94619 U.S.A.
Kakwenzire, Patrick, Department of History, Makerere University, P.O. Box 7062, Kampala, Uganda
Kalema,, John, c/o DR Verlag, Afrika and Ubersee, Unter den Eichen 57, 1000 Berlin, 45, Germany
Kali, Mac, Department of Speech, University of Indiana, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Kalter, Marjorie, 1601 Mayfair House, Philadelphia, Pennsylvania 19144, U.S.A.
Kamany, H., University de Quebec, Montreal, P. of Quebec, Canada
Kamara, Panda, Sierra Leone
Kamukwanba, Lazarus, Language Study Center, Ilondola, PO Box 197, Chinsali, Zambia
Kane, Boubacar, Center de Lingistique Applique, Dakar, Senegal
Kane, Thomas, 1517 Swinburne Ave., Crofton, Maryland 21114, U.S.A.
Kante, Mamadou, Linguistics Department, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405,
Kanyoro, Rachel, I, P.O. Box 21360, Nairobi
Kapeliuk, Professor Olga, The Hebrew University, Jerusalem, Israel
Kapings, Mr. D.W.L., Institute of Kiswhili Research, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Karnga, Abba, Worldwide Mission in Liberia, Box 10, Buchanan, Liberia
Kashoki, Mubanga E., University of Zambia, Ndola Campus, Box 21692, Kitwe, Zambia
Kassuhlke, Rev. Rudolf, University of Stuttgat, Keplertr. 7, 7000 Stuttgart 1, West Germany
Kastenholz, Mr. Raimund, University of Cologne, Cologne, Germany
Kastner, Rosemary, School of Public Health, University of California, Los Angeles, Californi[illegible]0024, U.S.A.
Kaufman, Elaine, Stanford University, California 94305 U.S.A.
Kaye, Alan, Department of Linguistics, California State University at Fullerton, California, 92634, U.S.A.
Kaye, Jonathan, University of Quebec, Department of Linguistics, Montreal, Canada
Kechrila, Dr. Hadi, Department of Oriental and Arabic Languages, University of Stockholm, Fyescahi, 10691, Stockholm, Sweden

Kedrebego, Gerard, C.N.R.S.T., B.P. 7047 Ouagadougou, Burkina Faso
Keelson, Mr. K.K., Language Center, University Ghana, PO Box 119, Legon, Ghana
Keenadiid, Yaasiin C., The Academy of Culture, Mogadishu, Somali Democratoc Republic
Keidel, Levi, 415 Bloom, Highland Park, Illinois 60035, U.S.A.
Kelly, Hilarie, 141 Quail Drive, Encinitas, California 92024, U.S.A.
Kelly, J., Department of Languages, University of York, Heslington, York, YO1 5DD, England
Kenana, Christian, Seyapei, Kenya
Kendall, Glenn (Mr. and Mrs.), L'Assoc des Eglises Baptistes, University of Rwanda, BP 217, Kigali, Rwanda
Kendall, Martha, Department of Anthropology, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Kenstowicz, Michael, University of Illinois, Urbana, Illinois 61801, U.S.A.
Khalil, Mohedin, Islamic University, Omdurman, Sudan
Khamisi, A.M., Kiswhili Institute, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Khan, Mohamed Kamal, Shanzu University College, PO Box 82075, Mombasa, Kenya
Khira, Hichem, Centre Etudes Rech. Economique et Sociologique, 23 Rue d'Espagne, Universite de Tunis, Tunis, Tunisia
Khoali, Ben T., P.O.B. 3, Fort Hare, 5701 Alice, South Africa
Khumalo, Mr. J.S.M., University of Witwatersrand, Johannesburg, South Africa
Kianga, S.D., Kiswhili Institute, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Kidda, Mairo, African Studies Center, University of Illinois, Urbaba, Illinois 61801, U.S.A.
Kihore, Yared Magori, Department of Languages, University of Yoru, Heslington, YO1 5DD, York, England
Kiimbila, John K, c/o Language Res Center, University of Dar es Salaam, Tanzania, East Africa
Kilbourn, Miss Phyllis, PB 24345 Karen, Nairobi, Kenya
Kimball, Rev. Les and Diane, L.B.T. Inc., 635 W. Galena Ave., Aurora, Illinois 60506, U.S.A.
Kimenyi, Alexandre, Department of Foreign Languages, California State University, 6000 "J" St., Sacramento, California, 95819, U.S.A.
Kingsriter, Rev. Delmar, PO Box 48377, Nairobi, Kenya
Kinteh, Mr., National Adv Comm., Department of Education Banjul, Gambia, West Africa
Kirk-Green, A.H.M., St. Anthony's College, Oxford, OX2 6JF, England
Kisseberth, Professor C., 4088 Linguistics, Foreign Language Building, University of Illinois, Urbana, Illinois 61801, U.S.A.
Kiyawa, Adam A., University of Wisconsin, Department of Linguistics, Madison, Wisconsin 53706 U.S.A.
Knecht, Pierre, 15 J. Oliver, 1006 Lausanne Ch., Switzerland
Knappert, Jan, SOAS, University of London, 14 Paddock Rd, Dollis Hill, London, England NW2 7D1
Knight, Miss Loie, BP 900, Bangui, Central African Republic
Knuttsson, Bengt, Saturnusgatan 29, 223 57, Lund, Sweden
Kock, Mr. J.H.M., Department of African Languages, PO Box 524, 2000, Johannesburg, South Africa

Kohler, Oswin, Institute of African Studies, University of Cologne, S. Colone 41, Germany

Kokora, M.P., Institut de Linguistique Appliquee, Universite Nat. de Cote d'Ivoire, Abidjan, Cote d'Ivoire

Komla, S K Bele, Kpedze 2nd School, Kpedze, Upper Volta,

Konu, Mr. Felix Seth, Bureau of Ghana Languages, Accra, Ghana

Koop, Thomas J., 316 Goldthwarte Rd., Whitinsville, Massachusetts 01588, U.S.A.

Koops, Mr. Robert, United Bible Societies, PO Box 6300, JOS, Nigeria

Koranteng, E.O., Language Center, University of Ghana, PO Box 119, Legon, Ghana

Koti, Dr. Paul, Department of Linguistics, University of Florida, Gainesville, Florida 32611, U.S.A.

Kounta, Maria Celeste P.A., PO Box 5614, Luanda, PR A, Angola

Kovac, Don and Diana, Institute for Sierra Leone Languages, Sierra Leone

Kovey, Mr. J.A.S.Y., School of Ghanaian Languages, PO Box 12, AJUMAKO Central Region, Ghana

Kozelka, Paul R., Department of Linguistics, Stanford University, Stanford, California, 4305 U.S.A.

Kraft, Charles, 1200 Lyndon St, South Pasadena, California 91030, U.S.A.

Kraft, Margaret, 1200 Lyndon Street, South Pasadena, California, 91030 U.S.A.

Kriel, A.P., Bantu Languages, University of Fort Hare, P.B. 314 Alice 5700, Cape, South Africa

Krokfors, Christer, Department of Human Geography, University of Uppsala, PO Box 554, 75121 Uppsala, Sweden

Kronenber, Professor Andreas, Frobenius Institute, University of Frankfurt AM Main, Leigistr. 41, West Germany

Kropp, Mary

Kruger, Professor C.J.H., Department of African Languages, University for C.H.E., Potchefstroom 2520, South Africa

Kruger, Professor Dr. W.J., Nguni-Sotho Languages, University of Port Elizabeth, PO Box 1600, Port Elizabeth 6000, South Africa

Kuhnle, Miss Evelyn, PO Box 21285, Nairobi, Kenya

Kuimba, Mrs. S., Adult Literacy Organization of Zimbabwe, Box 4480, Harare, Zimbabwe

Kumah, Mr. S.W., University zu Cologne, Cologne, West Germany

Kumalo, M.B. Jr., University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

Kunene, Dr. Daniel, University Wisconsin,, Madison, Wisconsin 53706, U.S.A.

Kunene, E.C. Lwandle, UNISWA, P.B. Kwaluseni, Swaziland

Kunene, Mazisi, Department of Linguistics, University of California at Los Angeles, Los Angeles, California 94305, U.S.A.

Kuse, Wandile F., Stokwe's Basin, PO Askeaton, Lady Frere, Transkei, South Africa

Kutik, Elanah J., Harvard University, Department of Linguistics, Cambridge, Massachusetts 02138, U.S.A.

Labahn, Thomas, Hagenwiete 31, 2083 Halstengbeck, West Germany

Labatut, Mr. Roger, 26 Ave. Reille, 75014 Paris, France

Lacroix, Pierre-Francis, Institute of Language et Civilazation Orientale, 2, rue de Lille, 75007 Paris, France

Ladefoged, Dr. Peter, Linguistics Department, University of
California at Los Angeles, Los Angeles, California 90024, U.S.A.
Laitin, David, University of California at San Diego, La Jolla,
California 92093, U.S.A.
Lambert, Pere, Presse Lavigerie, Bujumbura
Lamberti, Marcell, Institute fur Afrika, University of
Koln, Meister-Ekkehart Str 7,5000 Koln 41, Germany
Lami, G.B.S., Fac. Lettres Sciences Humaines, Universite de
Tchad N'Djamena, Chad
Lampe, Jerry, School of Advanced International Studies,
John Hopkins, 1740 Massachusetts NW, Washington, DC 20036
Laughren, M., c/o Faculte des Lettres et Sciences Hum.
Nice, France
Laurent, Laoukissam Feckoua, Inst. Nat. des Sc. Humaines,
B.P. 503ty N'Djamena, Chad
Laux, Hubert, Geographisches Institut, Technische Universitat,
Munchen, Arcisstr. 21,8000 Munchen 2
Lavelanet, Raymond Doyon, Romance Langdepartment, Boston College,
Chestnut Hill, Mass 02167, U.S.A.
Lax, Beverle, Linguistics Department, University of Wisconsin,
Madison, Wisconsin 53706, U.S.A.
Laya, Dioulde, CELTHO, BP 878, Niamey, Niger
Lebby, Sam, Sierra Leone
Leben, William R., Stanford University, Department of Linguistics,
Stanford, California 94305, U.S.A.
Lecarme, Jacqueline Center de Rech sur l'Afrique Oriental, Sophia
Antipolis, 06560, Valbonne France
Le Clant, Jean, College de France Paris, 11 Place Marcelin-
Berthelot, Paris 75005, France
Lecina, R.L., Department of Modern Languages, Fourah Bay College,
Freetown, Sierra Leone
LeGassick, Professor Trevor, 3086 Frieze Building, University of
Michigan, Ann Arbor, Michigan 48109, U.S.A.
Leidenfrost, Rev. T., Division of Literature, Evangelical Lutheran
Church of Liberia, PO Box 1046, Monrovia, Liberia
Leidy, Judy, African Studies Center, Indiana University,
Bloomington, Indiana, 47405 U.S.A.
Leinbach, Rev. and Mrs. Dale, PO Box 32, Magburaka via Freetown,
Sierra Leone, West Africa
Lenake, Dr. J.M., UNISA, Pretoria, 0001, South Africa
Leowen, Dr. Jacob, PO Box 156, Abbotsford B.C., V2S 4N*, Canada
LePage, David, PO Box 5431, Limbe, Malawi
Leslau, Wolf, Department E Studies, University of California at Los
Angeles, Los Angeles, California 90024, U.S.A.
Lewis, I.M., School of Oriental and African Studies, University
of London, 48 Malet Street, London WC1 7HP England
Lewis, Marshall, Indiana University, Bloomington, Indiana
47405
Lightfoot, Ms. Nancy, United Methodist Church, P.O. Box 1010,
Monrovia, Liberia
Ligthelm, G.J., 26 Minni St., Sunnyside, Pretoria 0002,
South Africa
Lindau, Mona, University of California at Los Angeles, Department
of Linguistics, Los Angeles, California 90024, U.S.A.

Lippou, Antoine, Departement de Linguistique, Universite Marien Ngouabi, B.P. 2883 Brazzaville, Congo
Little, Greta D, University of South Carolina, Columbia, South Carolina 29208, U.S.A.
Lodhi, Abdulazia Yusuf, Department of Afro-Asian Languages, Box 513, 751 20 UPPSALA, Sweden
Lombard, Professor D.P., UNISA, PO Box 392, Pretoria 0001, South Africa
Long, Ronald, 515 36th St, W. Palm Beach, Florida 33407, U.S.A.
Louw, J.A., Department of African Languages, University of South Africa, PO Box 392, Pretoria, South Africa
Louw, Dr. Johan K., University of Johannesburg, South Africa
Lowenstamm, Jean, Department of Lingistics, UQAM, Case Postale 8888, Succursale "A", Montreal H3C 3P8, Canada
Luckau, Stephen R., Department of Linguistics and Nigerian Languages, University of Ibaden, Ibaden, Nigeria
Lukas, Johannes, Hamburg University, 2 Hamburg 13, Von Melle-Park 6, West Germany
Luling, Virginia, 18 Mayton Street, London N7 6QR
Lunden, Bo, Rabygatwa 9 A, 223,61, Lund, Sweden
Lutton, Clifford L., Assoc. for Swahili, University of California, Los Angeles, California 90024, U.S.A.
M'bodj, Djibi, Biblioteque, Centre Georges Pompido de Paris, France
Maake, Mr. N.P., Department of African Languages, University of Witwatersrand, Johannesburg, South Africa
Maaliki, Angelo, Niger
Mabwa, Joseph, Northwestern University, Swahili Department, Evanston, Illinois 60201, U.S.A.
MacDonald, Dr. M., Edinburgh University, 7, Bucoleuch Place, Edinburgh EH8 9LW, Scotland,
Macgaffey, Dr. Wyatt, Haverford College, Haverford, Pennsylvania 19041
Maddieson, Ian, University of California at Los Angeles, Los Angeles, California 90024, U.S.A.
Madugu, I.S.G., University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Madumula, J.S., University for Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Maeco, Jane K., Box 228, Lobatse, Botswana
Madugu, Isaac, Department of Linguistics and Nigerian Language, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Maganga, Professor Clement, University of Port Harcourt, PMB 5323, Port Harcourt, Nigeria
Makopo, Mr. S.A., Department of African Languages, Rand African University, PO Box 524,2000 Johannesburg, South Africa
Maloka, Mrs. Fran, PO Box 1986 Indiannapolis, Indiana 46206, U.S.A.
Malou, Job Dharuai, Institute of Regional Languages, Maridi, Sudan
Mamadou, Trarore, 14 Rue J.P. Laurens, No. 9, Fontenay-aux-Roses, 92260NA, France
Mambo, John, PO Box 31337, Lusaka, Zambia
Mambwe, Barnard, PO Box 478, Mufulira, Zambia
Mamuya, Wilfred, Boston University, African Studies Center, 125 Bay State Rd,Boston, Massachusetts 02215, U.S.A.

Manawu, John H., Lutheran Church, Cuttington University College, Monrovia, Liberia, West Africa
Mandel, Seth, Department of Asian and African Studies, Hebrew University, Jerusalem, Israel
Mane, Mamadou, c/o Ecole Normale Superieure, University de Dakar, Senegal
Manessy, Professor Gabriel, 98134 Cd. Herriot, 06, 06034, France
Manfredi, Victor B., 2391 Webb Ave Apt 3C, Bronx New York, New York 10468
Manga, Abu, PMB 3011, Bayero University, Kano, Nigeria
Mangaga, Clemens, Department of KiSwahili, University of Dar es Salaam, Dar es Salaam, Tanzania
Mann, Michael, School of Oriental and African Studies, 48 Malet St., London WC1E 7HP, England
Mansur, Cabdalla Cumar, PO Box 10[illegible]7, Mogadishu, Somalia
Maranz, David E., Summer Institute of Linguistics, B.P. 2984, Dakar, Senegal
Marbuza, Mr. J.K., Department of African Languages, Rand African University, PO Box 524, 2000 Johannesburg, South Africa
Marchese, Lynell, 3712 Aragon Dr., San Diego, California 92115 U.S.A.
Marcocci, K., 151B Botsford St, Moncton, NB, E1C 4X4, Canada
Marcoccio, Katherine M., 17 Freese St., Providence, Rhode Island 02908, U.S.A.
Marcus, Harold, Michigan State University, African Studies Center, East Lansing, Michigan 48824 U.S.A.
Markakis, John, School of Philosophy, University of Crete, Rethymnon, Crete
Marinis, Helene, Department de Letters Modern, Fac de Let, Universite Eduardo Mondlane, Maputo, Mozambique
Maripane, J.P., Department of Bantu Languages, University of Pretoria, 0002 Pretoria, South Africa
Marivate, C.T.O., UNISA, P.O.B. 392 Pretoria, South Africa
Marsare, Dr., Oakland, California 94618, U.S.A.
Marshad, Hassan, University of Illinois, 707 Matthews, Urbana,Illinois 61801,
Martini, Gian Luigi, via Buniva 5, I0124 Torino, Italy
Maryknoll Fathers, Maryknoll, New York 10545, U.S.A.
Masansa, Professor Clement, University of Dar es Salaam, Dar es Salaam, Tanzania
Masoko, Mr. D.W.L., Institute of Kiswahili Research, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Massabo-Tumbo, Ms. Z., Institute of Kiswahili Research, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Massamba, David, Kiswahili Institute, University of Dar es Salaam, PO Box 35110,Dar es Salaam, Tanzani
Massue, M., Faculte des Lettres, B.P. 1450, Bangui, Central Africa Republic
Mateene, Kohombo, OAU, 11 Portal Ave, PO Box 7284, Kampala, Uganda
Mathivha, Professor M.E.R., Box 1[illegible]7, Sovluga, 0727 RSA
Matiya, John, Department of French and Italian, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405 U.S.A.

Matteru, Dr., PO Box 35110, University of Dar es Salaam, Dar es Salaam, Tanzania
Maw, Dr. J.E.M., Department of African Studies, School of Oriental and African Studies, 48 Malet St, London WC1E 7HP, England
Mazrui, Al-Amin, Kenyatta University College, Nairobi, Kenya
Mbadi, Mr. L.M., Department of African Languages, UNISA, Box 392, Pretoria 001, South Africa
Mbamba, Mr. F., Institute of Kiswahili and Foreign Language, Zanzibar, Tanzania
Mbiza, Mr. S., Department of African Languages, University Cape Town, Rondebosch, South Africa
Mbogo, E.D., Kiswahili Institute, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Mbotela, James W., c/o Taifaleo, Box 49010, Nairobi, Kenya
Mbughuni, P.M., Institute of Kiswahili Research, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Mbunda, P.Q.R., University of Dar es Salaam, Dar es Salaam, Tanzania
McCarus, Professor Ernest, 3085 Frieze, University of Mich, Ann Arbor, Michigan 48109, U.S.A.
McGlaughlin, Rev. Robb, c/o ACROSS P.O. Box 48838, Nairobi, Kenya
Mchombo, Sam A., University of Malawi, 280 Zomba, Malawi
McHugh, Brian, Linguistics Department, University of California at Los Angeles, 405 Hilgard Ave., Los Angeles, California 90024
McIntosh, Dr. Mary H., Oxford University Press, 17, Silver Rd, Oxford, England
McKinney, Norris P., International Linguistics Center, 7500 W. Camp Wisdom Rd., Dallas, Texas, 75236, U.S.A.
McLaughlin, S. Robb, c/o Across, PO Box 44838, Nairobi, Kenya
McWilliam, Dr. A., Institute Kiswahili Research, University Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Mchombo, Sam A., University of Malawi, 29- Zomba, Malawi
Mdee, Mr. J.S., Institute of Kiswahili Research, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Medhi, Ismat L., University of Hyderabad, Andhra Pradesh, 500007, India
Mel, Gnamba, Institut de Linguistique Appliquee, University d'Abidjan, Abidjan, Cote d'Ivoire
Melching, Molly, PO 2534, c/o F. Tejeda, Dakar, Senegal
Mensah, Dr. E.N.A., Institute de Linguistics App, University d`Abidjan, Abidjan, Ivory Coast
Metzger, Dr. Roland G., PO Box 307, Penney Farms, Florida 32079, U.S.A.
Messiha, Zakaria, Faculty of Languages, Al-Alson, 21 Al Asbagh St. Zaytaou, Cairo, Etypt
Mfeka, Mr. R.M., University of Witwatersrand, Johannesburg, South Africa
Mganga, Y., Institute of Kiswahili Research, University Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Mhina, Professor G.A., Institute Kiswahili Research, University Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Miehe, Dr. Gudrun, Faculty of Arts, FB 11 Wilhelm-Ropke Str 6E, Phillips University, Marburg, D3555 Marburg, West Germany
Milewski, T., Jezyki, Afr na poludnie od Sarary, Spr Okr, Pan 1962
Miller, Miss Margaret, Loma Literature Center, Lutheran Church in Liberia, PO Box 1046, Monrovia, Liberia

Miller, Joseph, Department of History, University of Virginia, Charlottesville, Virginia 22901, U.S.A.
Mills, Elizabeth, 08 BP 900, Abidjan 08, Ivory Coast
Milubu, Mr. N.A., University of the North, South Africa
Mitchell, Mary, c/o Afro-American Studies, University of Washington, Seattle, Wash 98195, U.S.A
Mitiche, Nora, 740CR Picard, Brossard, Quebec JR W155, Canada
Miyamoto, Masaoki, 30-11 Nakamizo-Cho Koyana, Kita-ku, Kyoto-shi, Japan
Mkilifi-Abdulaziz, Mohammed, Department of African Languages, University of Nairobi, Nairobi, Kenya
Mkude, Dr. D., Institute of Kiswahili, University Hill, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Mlacha, S.A.K., Institute for Swahili Research, University of Dar es Salaam, PO Box 35110 D.E.S., Tanzania
Mmari, Miss Aiwee, Lutheran Theological College, PO Box 55, Usa River, Tanzania
Mngadi, Mrs. P.B., University of Witwatersrand, Johannesburg, South Africa
Moada, Mohamed, B.I.M.L., IBLV, 47 Ave de laaaa Liberte, Tunis, 1002 Belvedere, Tunisia
Moadjidibaye-Ti, Department d'Anglais, University de Tchad, Njamena, Tchad
Mobonda, Honore, Departement de Langues Vivantes, Universite Marien Ngouabi, B.P. 2642, Brazzaville, Congo
Modricker, Mr., SIM International, Box 50770, Nairobi, Kenya, Africa
Modricker, Mrs. D., c/o 20 N. Portland Avenue, Ventnor, New Jersey 08406, U.S.A.
Moe, Claudia, Colson Library, West Virginia University, Morgantown, West Virginia 26506, U.S.A.
Moen, Miss Mina, SIM, Box 127, Addis Ababa, Ethiopia
Moephuli, Mr. I.M., University of Witwatersrand, Department of African Languages, Johannesburg, South Africa
Mohamed, Mohamed A., Department of Linguistics, 401 Philadelphia Hall, Columbia University, New York, NY 10027 U.S.A.
Mohammad M. Mohammadien, Department of Geography, University of Riyad, PO Box 2456, Riyad, Saudi Arabia
Mohlig, Wilhelm J.G., University of Cologne, African Languages, Germany
Moiloa, Mr. J.J., Department Bantu Languages, UOFS, 1033 Moiloa St., Batho-Bloemfontein, South Africa
Moilwa, Mr. James, University College of Botswana, UBSP/B0022, Gaborone, Botswana
Mokgokon, Professor P.C., University of the North, Lebowa, South Africa
Mol, Father Frans, Catholic Mission, PO Box 27801, Karen, Kenya
Moloto, Professor E.S., University of Botswana, Gaborone, Botswana
Momodou, Sarr, c/o Linguistics Department, University of Illinois, Urbana, Illinois 61801, U.S.A.
Monino, Yves, 26 bis rue Traversiere 75012 Paris, France
Moomo, Mr. David
Moore, Robert Owen, Maryknoll, New York, NY 10545, U.S.A.
Morin, Miriam, P.T.T., Malanville, Guene, Benin

Morris, Jack, PO Box 51105, Nairobia, Kenya, Africa
Moser, Rex, Department of Nigerian and African Languages,
Ahmadu Bello University, Zaria, Nigeria
Moser, Dr. Rupert, Alpenstrarre 47, Bern-Ostermundigen,
CH-3072, University of Berne, Berne, Switzerland
Motela, James W., Taifaleo, Box 49010, Nairobi, Kenya
Mothibatsela, Mr. Naledi, University of Botswana and Swazi
Languages, Gaborone, Botswana
Moto, Francis, University of Malawi, Chancellor College,
P.O. Box 280, Zomba, Malawi
Moto, Dr. S., University of Zambia, Lusaka, Zambia
Moulu, Enoch T., Folklore Department, Indiana University,
Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Mountford, Keith, 925 Maple Ave., Findlay, Ohio 45840, U.S.A.
Mous, Maarten, c/o Van Zuylkenlaan 15, 3871 BG Hoeuelaken,
Netherlands
Mpaayei, Rev. John, Box 147, Narok, Kenya
Mpalanyi, Salomon, Uganda Linguistics and Authors Association
PO Box 6 340, Kampala, Uganda
Msangi Kiure and Nam., 5A Escondido Village, Stanford, California
94305, U.S.A.
Msanjila, Y.P., Kiswahili Institute, University of Dar es Salaam,
PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Msimang, Mr. C.T., UNISA, PO Box 392, Pretoria 0001, South Africa
Mtajuka, Khamisi Abdu, 569 Moore Hall, 1890 E.W. Road,
Honolulu, Hawaii 96822
Mtenje, Al D., University of Malawi, PO Box 5097, Limbe, Malawi
Mubi, Mary S., Boston University, African Studies Center, 125 Bay
State Road, Boston, Massachusetts 02215, U.S.A.
Mufwene, Salikoko, Linguistics Department, University of Georgia,
Athens, Georgia 30602
Muhammad, Dr. Dalhatu, F.A.S.S., Ahmadu Bello University, Zaria,
Nigeria
Muhammed, Ali 'Oswan', University of Kartou, Department
of Archeology
Muhtar, Mallam Isa, Department of Nigerian Language, University of
Sokoto, Sokoto PMB 2346, Nigeria
Mujombi, Mr. K. c/o Ranche House College, PO Box 1880, Harare,
Zimbabwe
Mukama, R., Makerere University, PO Box 7062, Kampala, Uganda
Mukarovsky, Hans G., Institute African, University of Vienna,
A1010 Vienna, Doblhoffgasse, Austria
Mukash-Kalel, l'Institute Superior Pedagogique, de Kikwit, BP 258,
Kikwit, Zaire
Muller, Beverly, Department of Zulu, University Natal, K. George V
Avenue, Durban 4001, South Africa
Mulokozi, M.M., Institute for Kiswahili Research, University of
Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Mungar, J., Department of Adult Education, Agriculture House, Box
42264, Nairobi, Kenya
Munter, Miss Eleanor, 1110 First Ave W., Kalispell, Montana 59901,
U.S.A.
Murray, R. Department of Linguistics, Ryerson Toronto,
Ontario, Canada
Murray, W., School of English, University of Lancaster, Bailrigg,
Lancaster, England

Mustapha, Dr. Khalid, Khartoum University, Khartoum, Sudan
Musvosvi, Denford, 1421 J Spartan Village, Michigan State University, East Lansing, Michigan 48824
Mutahi, Dr. Karega, Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi, PO Box 30167, Kenya
Muyumba, Dr. (Francois) N. Kngola, Center for Afro-American Studies, Indiana State University, Terre Haute, Indiana 47809 U.S.A.
Mvula, Enoch S.T,, Folklore Department, 506 N. Fess, Indiana University, Bloomington, Indiana, 47405, U.S.A.
Mwangi, Muthoni, Boston University, African Studies Center, 125 Bay State Road, Boston, Mass 02215, U.S.A.
Mwansoko, Mr. H.J.M., Institute Kiswahili Research, University Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Mwenesi, Leonard C., University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Myors, Miss Ruth, 204 Wommena Ave, Belmont WSW 2280, Australia
Mzob, Douglas, University of Natal, Department of Zulu, Durban, South Africa
N'Diaye, Genevive, Department de Linguistique, Universite de Dakar, Dakar, Senegal
Nanhany, Ahmed Sheikh, c/o Fort Jesus, P.O. Box 82412, Mombasa
Nadvi, A.H. University of Hyderabad, Andhra Pradesh 500007, India
Nadvi, S.Z.H., University of Hyderabad, Andhra Pradesh, 500007, India
Nakibuuka, Catherine, Department of Languages, University of Makerere Kampala, Uganda
Nandwa, Mrs. Jane A., Kenyatta University College, Box 43844, Nairobi, Kenya
Nankwenya, Dr. I.A.J., Manica Frieght Services, Box 460, Blantyre, Malawi
Napon, Moise, Word Relief, PB 3801, Ouagadougou, Upper Volta
Nash, Jay, University of Illinois, Champaign-Urbana, Illinois 61801 U.S.A.
Nassir, Abdulahi, Box 49162, Nairobi, Kenya
Nata, Theophile, Institut de Linguistique, Universite National du Benin Cotonou, Benin
Nchimbi, Dr. A.S., Tassisi ya Kisw, S, SLB, SLB 882, Zanzibar, Tanzania
Ndao, Mr. Cheik A., Building Admin, 7eme Etage, Dakar, Sec d'etat prom. humaine, Senegal
Ndayishinguje, Pascal, University du Burundi, BP 2112, Bujumbura, Burundi
Ndem, E.E.B., Institute of African Studies, University of Jos Jos, Plateau State, Nigeria
Ndiaye, Codu, University of Montreal, Canada
Ndoma, Ungina, Department of Foreign Languages, Morgan State University, Baltimore, Maryland 21239, U.S.A.
Ndombet-Assamba Leon-Joseph, c/o l'Institute Pedagogique National en Republic Centrafricain, Bangui, Africa
Ndukwe, Pat, University of Sokoto, Sokoto, Nigeria
Nebel, Arturo, Verona Father, Missioni African, Verona, Italy
Neethling, Professor S.J., Xhosa Department, University of the Western Cape, PB X 17, Bellville 7530, South Africa
Nelralway, Mr. Moundo N, Alphabetization des Adultes, N'jamena, Chad.

Nelson, Randall, PO Box 2114, Kitale, Kenya
Nelson, Ron, BP 111, Eglise Evangelique Lutheran, Ngaoundere, Cameroun
Nemer, Dr. Julie F., Department of English, Fourah Bay College, University of Sierra Leone, Freetown, Sierra Leone
Newman, Roxana Ma, Department of Linguistics, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405 U.S.A.
Newman, Paul, Department of Linguistics, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405 U.S.A.
Ng'eleche, C.C., PO Box 180, Litein, Ammerman, Kenya
Ngarambe, Paul, BP 48, Kikwit, Zaire
Ngcongwone, Professor, University of Zululand, Kwa-Dlangezwa 3886, Empangeni, Natal, Department of Languages, South Africa
Nguessan, Kouadio, ILA, BP 887, Abidjan 08, Ivory Coast
Nicholas, M., Department Afrique, INALCO 2 Rue de Lille, 75007 Paris, France
Nicolai, Robert, University de Nice, Faculte des Lettres and Sciences Humaine, "La Mamounia" Rue Neuve - LaBroc- 06510 Carros, France
Nienaber, G.S., Andersoonstraat 386, 0081 Menlo Park, Pretoria, South Africa
Night, Loic, P., 4205 Chester Avenue, Cleveland Ohio 44103, USA
Nikiema, Norbert, Department of Linguistics, University de Ouagadougou, BP 7121, Ouagadougou, Burkina Faso
Nimtz, August, 273 Social Science Tower, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455, U.S.A.
Nissim, Gabriel, LACITO, 2 rue Paul Bert, 94202 Ivry Cedex, France
Niyonkuru, Lothaire, University of Wisconsin, 866 Van Hise Hall, Madison, Wisconsin 53706, U.S.A.
Nketia, J.H.K., Institute of African Studies, University of Ghana, P.O.B. 73, Legon, Ghana
Nkosi, N., Department of Bantu Languages, University of Pretoria 0002 Pretoria, South Africa
Noche, Andre, BP2, Baadjoun, Cameroun
Norlin, Kjell, Backavagen 6, 222 48 Lund, Sweden
Noss, Dr. Philip, University of Calabar, Department of Language and Linguistics, PNB 1115, Calabar, Nigeria
Ntagne, Sibastien, BP 5321, Douala, Cameroun
Ntahombaye, Phillippe, Section des Language and Literature Africaine, BP 1550 Bujumbura, Burundi
Ntazinda, Charles, Institute National de Recherche Scientifique, BP 218, Butare
Ntuli, Professor D. BZ, UNISA, PO Box 392, Pretoria 0001, South Africa
Nurse, Derek, Kiswahili Institute, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Nussbaum, Stan, PO Box 1331, Maser University 100, Lesotho, Africa
Nutsukpo, G. Anke, Department of Linguistics and African Languages, University Port Harcourt, Nigeria
Nwabara, S.N., University of Nigeria Nsukka, Anambra State, Nigeria
Nwachukwu, Dr. Philip A., Department of Linguistics and Nigerian Languages, University of Nigeria, Nsukka, Nigeria
Nwazue, Onyema I.C., 3B 9202-II2 St, Edmonton, Alberta, T6G 2C5, Canada

Nwoazuzu, Mrs. G.I., Department of Linguistics, University of Nigeria, Nsukka, Nigeria

Nwokah, Mrs./Dr. & Mrs. E., Department of Linguistics and Nigerian Languages, University of Nigeria, Nsukka, Nigeria

Nwoye, O.G., Department of Linguistics and African Languages, University of Benin, Benin City, Nigeria

Nyaggah, Lynette, Department of Linguistics, University of Nairobi, Nairobi, Kenya

Nyahokaja, Jean-Baptist, Language and Literature African, PO 1550 Bujumbura, Burundi

Nyaigotti, Chacha, Program in African Languages-Yale University, G6891 Yale Station, New Haven, Connecticut 06520

Nyaku, F. Kofi, Language Center, University of Ghana, PO Box 119, Legon, Ghana

Nyavedzi, A.K., PO Box 45, Ho, Volta Region, Ghana

Nyembezi, C.L.S., Shuter and Shooter Publishing House, Pietermaritzburg, South Africa

Nyilinkindi, TR. Ephraim, BP 976, Kigali, Rwanda

Nylander, Dudley K., Department of Romance Languages, 86 Cropley Court, Cavendinh St., London, NI 7QG, England

Nyomi, Gake-Selete, Department of Ghanian Languages, University Cape Coast, Cape Coast, Ghana

Nzongolo, Kayembe, BP 855, Kananga, Kasoi Occidental, Zaire

O'Baker, Samuel, Boite Postale 280, Edea, Cameroun

O'Fahey, R.S., University of Bergen, Historisk Institute, Postboks 23, 5014 Bergen, Norway

O'Reilly, Dr. Aida T., California State University, 5151 State University Drive, Los Angeles, California, 90032, U.S.A.

Obliade, Tony, University of Ibadan, Department of Linguistics, Ibadan, Nigeria

Odden, David, Department of Linguistics, Yale University, New Haven, Connecticut 06520, U.S.A.

Odden, Mary, 9 Eldert Street, New Haven, Connecticut 06511, U.S.A.

Oded, Arye, Institute of Asian and African Studies, The Hebrew University, Jerusalem, Israel

Ofei-Darko, Daniel, Prebyterian Training College, Akropong-Akuapim, Ghana

Ogbalu, Frederick C., PO Box 2, Ababana, Anambra State, Nigeria

Oger, Louis, Language Study Center, Ilondola, PO Box 197, Chinsali, Zambia

Ogunpolu, Babatunde, Department of African Languages, University of Lagos, Yaba, Nigeria

Ogunsina, Mr. J.A., Department of Linguistics and Nigerian Language, University of Ilorin, Ilorin, Nigeria

Ohly, R. Dr., Kiswahili Institute, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania

Oji, N. Dr., Department of English, University of Nigeria, Nsukka, Nigeria

Okafor, Dr. P.T.N., University of Port Harcourt, Port Harcourt, Nigeria

Oke, D.O., Department of Linguistics, University of Ife, Ile Ife, Nigeria

Okebalana, Mr., Department of Linguistics and Nigerian Languages, University of Nigeria, Nsukka, Nigeria

Okello, Jenny

Okhotina, N.V., Moscow, USSR

Okolo, Bertram, Department of Linguistics, University of Kansas, Lawrence, Kansas 66045, U.S.A.
Okoreaffia, C.O., Cultural Service Center, Ututu, Arochukwu, Imo State, Nigeria
Okoth, Apollo, Methodist Student Center, 501 E. 5th St, Greenville, N. Carolina 27834, U.S.A.
Okoth, Duncan, Department of Linguistics and African Languages University of Nairobi, Nairobi, Kenya
Olabimtan, Afolabi, Department of African Language and Literature, Faculty of Arts, University of Lagos, Yaba, Lagos, Nigeria
Olabode, Afolabi, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Oladeji, Professor Niyi, Department of English, University of Ife, Ife-Ife, Nigeria
Olagoke, D.O., University of Lagos, Lagos, Nigeria
Olajubu, Chief O., Department of Linguistics and Nigerian Languages, University of Ilorin, Ilorin, Nigeria
Olpona, Jacob, Boston University, African Studies Center, 125 Bay State Road, Boston, Massachusetts 02215, U.S.A.
Olsen, Ruth Marie, c/o African Evangelical Fellowship, Box 14, Nsanje, Malawi
Olson, Dr. Howard, Lutheran Theological College, Makumira, PO Box 55, Usa River, Tanzania, East Africa
Oluikpe, B., University of Nigeria, Division of General Studies Nsukka, Nigeria
Olutoye, Mrs. Omotayo, Department of African Languages and Literatures, University of Lagos, Yaba, Lagos, Nigeria
Omamor, Augusta Phil, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Omar, Yahaya Ali, School of Oriental and African Studies, University of London, 48 Malet Street, London WC1E 7HP, England
Omondi, Dr. Lucia, African Languages, University of Nairobi, Nairobi, Kenya
Onabajo, Opeoluwa, Boston University, 125 Bay State Rd, Boston, Massachusetts 02215, U.S.A.
Onema-Diawara, Annette, Department of Linguistics, 401 Lindley Hall, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Opare, Mr. Kwado, Department of Ghana Languages, University Cape Coast, Legon, Ghana
Opeoluwa, Onabajo, Boston University, African Studies Center, 125 Bay State Road, Boston, Massachusetts 02115, U.S.A.
Opoku, Kofi Asare, Institute for African Studies, University of Ghana, Legon, Ghana
Ore, Yusuf, Department of Linguistics, University of California at Los Angeles, 90024 U.S.A.
Orr, Gregory John, Department of Linguistics, University of California at Los Angeles, Los Angeles, California 90024, U.S.A.
Osemwegie, Ikponmwosa, No 5, Ogiefa Street, Benin City, Nigeria
Osiro, Meshak, African Studies Program, Ohio University, Athens, Ohio, 45701, U.S.A.
Osman, Ali, Department of Archaeology, University of Khartoun, Khartoun, Suddan
Osodo, Mrs. Alice, PO Box 52023, Nairobi, Kenya
Osuagwu, Bertram I.B., S.U.N.Y. Buffalo, Department of Linguistics, New York, New York 14261, U.S.A.
Otaala, Mrs. Laura, University of Botswana, Private Bag 0022, Gaborone, Botswana

Otieno, Asenath, African Studies Program, Ohio University, Athens, Ohio, 45701, U.S.A.

Otterloo, Mr. R. Van, BP 2563, Bujumbura, Burundi

Ounais, Salem, 47 Ave de la Liberte, Tunis 1002 Belvedere, Tunisia

Ourso, Meterwa, Department de Linguistique, B.P. 1515 Lome, Togo

Overdulve, Pastor C.M., Presbyterian Church, Kilinda, BP 67, Gitarama, Rwanda

Owens, J., School of Oriental and African Studies, University of London, 48 Malet St., London, WC1E 7HP, England

Owens, Jonathan, Department of English, Yarmouk University, Irbid, Jordan

Owusu-Ansah, David, History Department, Northwestern University, 2010 Sheridan Rd, Evanston, Illinois 60201, U.S.A.

Oyeleran, Olasope O., University of Ife, Department of Linguistics, Ile-Ife, Nigeria

Padmanabha, G.J., Faculty of Cosial Science, National University of Lesotho, Roma, Lesotho

Pahl, Professor H.W., University of Fort Hare, Alice, Xhosa District Project, South Africa

Painter, Colen, 74 Rainbow Ridge, South, Scarbough, Ontario M1B 2H9, Canada

Pakoua, Adolphe, c/o l'Institute Pedagogique National en Republic Centreafrican, Bangui, Africa

Palayer, Leine, BP 87, Sarh, Chad

Pamagbi, Mr. J., Njala University College, University of Sierra Leone, Freetown, Sierra Leone

Parker, Dr. Carolyn A, 5611 Oak Boulevard, Austin, Texas 78735

Parsons, F.W., Department of African, School of Oriental and African Studies, University of London, 48 Malet Street, London WC1E 7HP, England

Patterson, Douglas, 9201-21 Avenue, NW, Seattle, Washington 98117, U.S.A.

Pattison, Walt, Box 25, Kajiado, Kenya

Paulson, Rev. Richard, 4020 53th Ave No.. St. Petersburg, Florida 33714, U.S.A.

Paulson, Russell G., PO Box 99078, Mombasa, Kenya

Pazzi, Roberto, Mission Catholique d`Afanya, BP 11, Aneho, Togo

Pelletier, Corinne

Peraya, Daniel, S/C Ambasdsade de Belgique a Dakar, B.P. 524, Dakar, Senegal

Perez, Carolyn H., University of Wisconsin, Madison, Wisconsin 53706, U.S.A.

Persson, Andrew, c/o SIL, Horsleys Green, High Wycombe, Bucks HP14 3XL, England

Peters, Barbara, University of Wisconsin, Department of African Languages and Literatures, Madison, Wisconsin, 53706, U.S.A.

Peterson, Ruby, PO Box 43, Ogoja, Nigeria

Petring, Jane, s/c Corps de la Paiz, BP 10537, Naimey, Niger

Petto, Bernadette, Boston University, African Studiess Center, 125 Bay State Rd, Boston, Massachusetts 02215, U.S.A.

Pia, Dr. Joseph J., Pia Research Labs, 110 Concord Place, Syracuse, New York 13210, U.S.A.

Pichl, Walter, Department of African Linguistics, IFAB, University of Dakar. Senegal

Picton, John, School of Oriental and African Studies, University of London, 48 Malet St, London, WCE1 7HP, England
Pike, Charles, 273 Social Science Tower, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455, U.S.A.
Piper, Dr. Klaus, SVI, Sprachwissenschaft, Fabeckstr. 7, 1 Berlin 33, West Germany
Pitchford, Barbara H., Linguistics Department, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Platiel, Suzanne, 12 Rue Chantin, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris 75014, France
Pohlig, Rev. James, PMB 158, Ogoja, Cross River State, Nigeria
Poinsloo, K.P.. Private Bag X 41, Pretoria, South Africa
Poleme, Edgar, University of Texas, Department of Oriental and African Languages and Literatures, Austin, Texas, 78712, U.S.A.
Polkah Toe, Samuel, WVS Tubman Center of African Culture, Robertsport Grand Cape Mount County, Liberia
Polotsky, Professor H.J., Department of Linguistics, The Hebrew University, Jerusalem, Israel
Poonawala, Ismail, Department of Linguistics and Arabic Language, University of California at Los Angeles, 405 Hilgard Avenue, Los Angeles, California 90024, U.S.A.
Port, Robert F., 1800 Windsor Drive, Bloomington, Indiana 47401, U.S.A.
Porter, Phil, 273 Social Science Tower, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455, U.S.A.
Posthumus, Lionel C., Department of African Languages, University Orange Free State, PO Box 339,Bloemfontein, South Africa
Pozzi, Renato, Instituto di Geologia, University degli Studi di Milano, Via Mangiagalli 34, 20133 Milano
Price, Thomas, 24 Gatscadden Rd, Glasgow G 15 6 UN, England
Prinsloo, D.J., Department of Bantu Lahguages, University of Pretoria, 0002 Pretoria, South Africa
Prost, R.P., c/o MIFN, Dakar, Senegal
Poulos, G., Department of African Languages, University of South Africa, Pretoria, South Africa
Pruitt, Mrs. Virginia, 8600 Skyline Drive #3101, Dallas, Texas 75221, U.S.A.
Prunet, Jean-Francois, Department of Linguistics, UQAM, Case Postale 8888, Succursale "A", Montreal H3C 3P8, Canada
Pudaruth, Dr. Ramesh, Department of Humanities and Social Science, Mauritius Institute of Education, Reduit, Mauritius
Puglielli, Annarita, Ist de Glottologia, University of Roma, Citta University, Viale Trastevere 231, 00153 Rome, Italy
Pulleyblank, Douglas, MIT, Department of Linguistics, Cambridge, Massachusetts, 02139, U.S.A.
Putman, Diana, c/o USAID, Via Afgoi, Mogadishu, Somalia
Rabeh, Omar Osman, 5 rue George Bizet, 78180 Montigny le Bretonneux, France
Rabi, Haji, College of Education, Somali National University, Mogadishu, Somalia
Rabi, Mohamed H.H., Mohamed Hasi Palvi, P.O. Box 6478, Mogadishu, Somalia
Rabu, Mary, University of Niamey, Deparment of Linguistics
Raghe, Abdirahman O., c/o SURERD PO Box 2462, Mogadisha, Somalia

Rambeloson, J., Department des Lettresics, Universitr de Madagascar, Antananarivo, Malagasy Republic
Rammouny, Professor Raji, 3078 Frieze, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan 48109, U.S.A.
Randriana, Minoniana, Department of Romance and Classical Languages, Michigan State University. East Lansing 48824, U.S.A.
Rankin, Miss Dorothy, PO Box 1111, Addis Ababa, Ethiopia
Raper, Dr. Peter E., Human Sciences Research Council, PB X41, Pretoria 0001, South Africa
Rassner, Ronald, Afro-American Studies, Yale University, 3388 Yale Station, New Haven, Connecticut 06529, U.S.A.
Ravarino, S., University of L'Aquila
Redden, James, Department of Linguistics, Southern Illinois University, Carbondale, Illinois 62901, U.S.A.
Reh, Mechthild, Institute fur Afrikasen, University of Kolon, Meister-Ekkehart-Strabe 7, D 5000 Koln 41, Germany
Renju, Mr. Peter, PO Box 740, Blantyre, Malawi
Retord, Georges L.A., University of Abidjan, Ghana
Reyneke, Dr. J.L., PO Box 6215, Roggebaai, Cape Town 8012, South Africa
Reynolds, Karl, Department of Linguistics, University of Washington, Seattle, Washington 98195, U.S.A.
Riad, Eva, Department of Afro-Asian Languages, Box 513, 751 20 Uppsala, Sweden
Rialland, Annie, 15, Quai Anatole France, 75700 Paris, France
Ricci, Lanfranco, SSA, Ist University Oriental, Piazza S. Giovanni Maggiore 30, Napoli 80134, Italy
Rice, Keren, University of Toronto, Department of Linguistics, Toronto, Ontario, M5S 1A1, Canada
Richard, Remy, Institut de Linguistique Appliquee, Universite d'Abidjan, Abidjan, Cote d'Ivorie
Robertson, Rev. Kenneth, BP 3330, Dakar, Senegal
Rodegem, Pere, Tervuren Pube, Belgium
Rohrborn, Klaus, Institute fur Orientalistik, Otto Behaghel Strasse 10, Giessen D-6300, West Germany
Rollins, Jack D., 1025 East First St, Bloomington, Indiana 47401, U.S.A.
Rosberg, Professor Carl, Department of Political Science, University of California, Berkeley, California, 94720, U.S.A.
Rosenau, Eugene/Bruce, 215 Cureton St, Greenville, South Carolina 29605, U.S.A.
Rottland, Dr. Franz, Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi, PO Box 30197, Nairobi, Kenya
Roulon, Paulette, Grand Fontaine, Conde-en-Brie, 02330, France
Roux, Justus C., Department of African Languages, University of Stellenbosch, Stellenbosch 7600, South Africa
Royer, Ralph, c/o Church World Serv, BP 11624, Niamey, Niger
Rubanza, Yunus I., Department of Linguistics, Michigan State University, East Lansing, Michigan 48824 U.S.A.
Rufa'i, Dr. Abba, Bayero University, Kano, PMB 3011, Kano, Nigeria
Rudkin-Jones, Julia, 20 Bristol House, 80A Southampton Row, London WCI
Rugambra, Cyprien Institute National de Recherche Scientifique, BP 218, Butare

Ruhumbika, Professor Gabriel, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Rumford, Mr. James, Group Schollaire, Butare, Rwanda
Rundgren, Frithiof, Department of Afro-Asian Languages, Box 513, 751 20 Uppsala, University of Uppsala, Sweden
Russell, Dr. J.C., University of York, Department of Language, Heslington, York, YO15DD, England
Rwabukumba, Gaspard, Institute de National de Recherche Scientifique, Butare, Kwanda
Rycroft, D., School of Oriental and African Studies, University of London, 48 Malet St, London, England
Ryding, Karin C., 1920 Rhode Island Ave, McLean, Virginia 22101, U.S.A.
Rzewuski, Eugeniusz, Faculdade de Letras, Univ. Eduardo Mondlane, Maputo, Mozambique
Sabimana, Firmard, 501 N. Dunn, Bloomington, Indiana 47401
Sacko, Ladji, Linguistics Department, Indiana University, Bloomington, Indiana 74705
Sadler, Dr. Wesley, 3758 NW Tyler Place, Corvallis, Oregon 97330
Saeed, Dr. John I, School of Communication, National Institute for Higher Education, Glasnevin, Dublin 9, Ireland
Saini, Musa, c/o Mass Media, Medical Health, Bangue, Gambia
Salaun, Father, Box 155, Lilongwe, Malawi
Salim, Dr. Bello, Bayero University, PMB 3011, Kano, Nigeria
SaLone, Sukari, Ohio State University, Columbus, Ohio 45810, U.S.A.
Samarin, Dr. William, 24 Chudleigh Ave, Toronto, Ontario, M4R 1T1, Canada
Samatar, Said S., Department of History, Rutgers University, Newark, NJ 07102
Samb, Amar, Inst. Fond. D'Afrique Noire, Universite de Dakar, Dakar, Senegal
Samusoni, Mr. Innocent, BP 69, Kigali, Rwanda
Sanseverino, Hilary Costa, c/o Italian Consulate General, PO Box 287, Mogadishu, Somalia
Sanyang, Yahya M., Mass Media, c/o Medical and Health, Peace Corps, PO Box 582, Banjul, The Gambia
Sarr, Momodou, c/o Department of Linguistics, University of Illinois, Urbana, Illinois 61801, U.S.A.
Sarr, Samba Ndaw, Ministere de la Culture, Centre d'Etudes des Civilisations, Dakar, Senegal
Sasse, Hans-Jurgen, IAS, University Munchen, Geschwister-Scholl-Platz 1, D 8000 Munchen 22, Germany
Sathekge, P.B., Department of Bantu Languages, University of Pretoria, 0002 Pretoria, South Africa
Satyo, Professor S., Department of African Languages, University of South Africa, Box 392, Pretoria 001, South Africa
Sauder, Miss Doris, Box 28, Zwedru, Krahn, Liberia
Sauvageot, Serge, 12, R.E. mile Faquet, 75014 Paris, France
Savadogo, Lamine, Boston University, African Studies Center, 125 Bay State Road, Boston, Massachusetts 02215, U.S.A.
Saxe, Arthur Alan, Department of Sociology and Anthropology , Ohio University, Athens, Ohio 45701, U.S.A.

Scantamburlo, Fr. Luigi, Mis. Italiana, via Arcoveggio 80/7, 40129
Bologna, Italy
Scarcia, Professor Bianca, Via Cameria 3, 00175 Roma, Italy
Schachter, Paul, University of California at Los Angeles, Los
Angeles, California 90024, U.S.A.
Schadeberg, Dr. Thilo C., Afrikanse Taalkunde, Reijksuniversite te
Leiden, Postbus 9515, 2300 RA Leiden, Netherland
Schaefe, Ronald, Department of Language, Literature and Human
Science, BP 526 Cotonou, Benin
Schaefer, Thomas, 313 Stadium St, Pittsburgh, Pennsylvania 15204,
U.S.A.
Scheer, Rev/Mrs Gary, BP 202, Ginsenyi, Rwanda
Scheffers, Rev. Mark, C.R. Mis., Lamco-Buchanan, Robertsfield,
Liberia, West Africa
Scheven, Albert, 505 W. John Street, Champaign, Illinois 61820
Schicho, Dr. Walter, Institute fur Afrikan, University of Wein,
A 1010 Wein, Doblhoffgasse 5/9, Austria
Schierling, Mrs. Ruth, PO Box 28, Kabala, Via Freetown,
Sierra Leone
Schneider, Gilbert, Ohio University, Athens, Ohio 45701, U.S.A.
Schnukal, Anna, University of Ilorin, Ilorin, Nigeria
Schoeman, H.S., Africa Institute of South Africa, P.O.B. 630,
Pretoria, South Africa
Scholz, Fred, Institut fur Anthropogeographie, Freie Universtat
Berlin, Grunewaldstr. 35, 1000, Berlin 41
Scholz, H.J., SIOL, Box 44456, Nairobi, Kenya, East Africa
Schopfer, Nikolaus, c/o Deutsche Texaco, Postfach 2633,
6000 Frankfurt
Schrock, J.R., Sudan Council of Churches, PO Box 469, Khartoum,
Sudan
Schuh, Russell G., Department of Linguistics, University of
California at Los Angeles, Los Angeles, California 90024, U.S.A.
Schultz, Alfred, PB 2534, c/o F. Tejeda, Dakar, Senegal
Schunemann, Hans-Wichart, c/o Deutsche Texaco, Postfach 600449,
2000 Hamburg 60
Schuring, Gerard K., Institute for Research, Human Science
Research Council, PB X41, Pretoria 0001, South Africa
Schwartz, Linda, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405,
U.S.A.
Scotton, Carol, Department of Linguistics, Michigan State
University, East Lansing, Michigan 48824, U.S.A.
Scully, Robert T.K., Department of Anthropology , Hartwick College,
Oneonta, New York, 13820, U.S.A.
Seck, Assane, Ministre de la Culture, Dakar, Senegal
Sedlak, Philip A.S., Department of State, Washington, DC 20520,
U.S.A.
Sellassie, Dr. Mikre, PO Box 1252, Addis Ababa, Ethiopia
Selassie, Bereket Habte, Department of Anthropology, University
of Georgia, Athens, Georgia 30602
Sengo, T.S.T., University of dar es Salaam, Dar es Salaam,
Tanzania
Sengo, T.S.Y., University of Khartoum, Khartoum, Sudan
Sengova, Dr. Joko, Fourah Bay College, Freetown, Sierra Leone
Serzisko, Fritz, Institut fur Sprachwissenschaft, Universitat
Koln, Meister-Ekkehart-Str. 7, 5000, Koln 41

Seydou, Christiane, 76 Rue Lecourbe, 75015 Paris, France
Seymour, Dr. David, 4205 Chester Ave, Cleveland, Ohio 44103, U.S.A.
Shaffer, Miss Ruth, Box 21010, Nairobi, Kenya
Shahid, Dr. Irfan, School of Language and Linguistics,
  Georgetown University, Washington, DC 20007, U.S.A.
Shakir, Mahmud M., Cairo
Shalab, Ibrahim M., African Studies and Research Program, Howard
  University, Washington, DC 20059, U.S.A.
Shank, Dr. David A., 08 BP 2120, Abidjan 08, Ivory Coast
Shanze, Robanda, Boite Psstale 161, N'Djamena, Tchad, West Africa
Sharp, Sandy, Johannesburg College of Education, 27 St Andrews
  Road, Parkstown, Johannesburg 2193, South Africa
Sheely, Lila, BP 240, Bangui, C.A.R., Africa
Shimizu, Kiyoshi, Fillenbaumgasse 47/3/1, 1210 WIEN, Austria
Shinnie, P.L., Department of Archeology, University of Calgary,
  2500 University Drive, NW Calgary, Alberta, Canada
Shode, Akin, Stanford University, PO Box 9206, Stanford, California
  94305, U.S.A.
Shoemaker, Ms. Gertrude, 8417 E. Mission Dr., Rosemead, California
  91770, U.S.A.
Shwala, Mrs. C.V.P., University of Witwatersrand, Johannesburg,
  South Africa
Sibertin-Blanc, Jean-Luc, Institute of Swahili and Foreign
  Languages, P.O.B. 882 Kidutani, Zanzibar, Tanzania
Sibiodon, Father J, PO Box 78, Oshogbo, Nigeria
Sibomana, Leo, University of Jos, Jos, Nigeria
Sidibeh, Bakary, National Cult Archives, The Old Lib,
  Independence Dr., Banjul, Gambia
Sidibeh, Fatumata, Non-formal Ed Ctr., Banjul, Gambia
Siemers, Janice, The Institute for Sierra Leonean Languages,
  Freetown, Sierra Leone
Singler, John, Department of Linguistics, New York University,
  New York, New York 10003
Sisay, Hassan, African Studies Program, California State University
  at Chico, Chico, California 95929, U.S.A.
Siyad, Isse Mohamed, Department Linguistics and Somali Language,
  Somali National University, Mogadishu, Somalia
Skikna, S., Johannesburg College of Education, 27 St Andrews Rd,
  Parktown, Johannesburg 2193, South Africa
Skinner, Neil, Department of African Languages and Literatures,
  University of Wisconsin, Madison, Wisconsin 53706, U.S.A.
Slager, Don, c/o LAC, Rob 1419, Monrovia, Liberia, West Africa
Slager, Tim, CR Mis, c/o LAC, Box 1419, Monrovia, Liberia
Smith, Donald K., c/o IICC, PO Box 10123, Eugene, Oregon 97440,
  U.S.A.
Smith, Mrs. Jill, PO Box 42726, Nairobi, Kenya
Smith, N.V., School of Oriental and African Studies, University of
  London, 48 Malet St., London WCIE 7HP, England
Snyman, Professor, J.W., University of South Africa, Pretoria 0002
Sosseh, Hayib, George Washington University, Washington DC 20052
Souleymane, Faye, C.L.A.D. Faculte des Lettres, Universite
  de Dakar, Dakar, Senegal
Soumare, Mamadou, Professeur de Linguistique, Ecole Normale
  Superieure, Bamako, Mali

Sow, Alpha, NV131A, 50 bd. de Port Royal, Paris, France

Spaulding, Jay, c/o African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Michigan 48824

Spears, Richard A., Department of Linguistics, Northwestern University, Evanston, Illinois 60201, U.S.A.

Spolsky, Bernard, Department of English, Bar-Ilan University Rama, Gan, Israel

Spurlock, Miss Arlene, 15 Pine St, Gallipolis, Ohio 45631, U.S.A.

Stahlke, Dr. Herbert, Department of English, University of Georgia, Athens, Georgia 30602, U.S.A.

Stefano, P., Missionari Combaniani, Via Luigi Lilio, 80, 00143, Rome, Italy

Stennes, Dr. Leslie H, 3709 24th Ave S, Minneapolis, Minnesota 55406, U.S.A.

Sterk, Dr. Jan, B.P. 8911, Kinshasa 1, Zaire

Stevenson, Professor Roland, IAAS, University of Khartoum, Khartoum, Sudan

Stevick, Earl W., Swahili For Serv Institute, Department of State, Washington, DC 20520, U.S.A.

Stewart, Prof J.M., Afrikanse Taalkunde, Reijksuniversiteit te Leiden, Postbus 9515, 2300 Ra Leiden, Netherlands

Stewart, Rev. James, PO Box 311, Gaborone, Botswana

Stewart, Mr. John, University of Leiden, 7 E. Barnton Gardens, Edinburgh EH4 6AR, Scotland

Stewart, John, Afrika-Studiecentrum, Stationsplein 10 PB 9507 2300 RA Leiden, Holland

Stigler, L., Bayero University, Kano

Stirnimann, Dr. Hans, Ave des Vanils 2, Fribourg CH 1700, Switzerland

Stoller, Paul, Department of Anthropology, University de Niamey, BP 418 Niamey, Niger

Stone, J., Foreign Service Institute, Department of State, Washington, DC 20520, U.S.A.

Stork, Dr. Lothar, Am Schulwald 45, D 2000 Hamburg 62, Germany

Stough, Mr. Bill, PO Box 21285, Nairobi, Kenya, East Africa

Stowasser, Dr. Barbara, School of Language and Linguistics, Georgetown University, Washington, DC 20007, U.S.A.

Strachan, Mr. A., U.O.F.S., PO Box 339, Bloemfontain 9300, South Africa

Stradner, Wolfgang, c/o S.I.L., Abidjan, Ivory Coast

Strelcyn, Stefan, 39 Whitemoss Ave, Manchester M21 LXS, England

Strickland, Nancy, Mission Baptiste, BP 1, Koudougou, Upper Volta

Stroomer, H.J., Department of Arabic, University of Leiden, PO Box 9515, 2300 RA, Leiden, Holland

Stuart, Charles, 812 Church St, West Chester, Pennsylvania 19380, U.S.A.

Stucky, Susan, Department of Linguistics, Stanford University. Stanford, California 94305 U.S.A.

Stuurman, Mr. A.B., Xhosa Department, University of the Western Cape, BP X 17, Belleville 7530, South Africa

Sultani, Crispus, Department of Language, PO Box 100, Maragoli, Kenya, East Africa

Sundstran, Kathryn, Evangelical Cov Church, 5101 N. Francisco Avenue, Chicago, Illinois 60625 U.S.A.

Sundstrand, Miss Kay, PB 1377, Bangui, Central African Republic

Swanepoel, Professor C., Department of African Languages, UNISA, Pretoria 0001, South Africa
Swartz, Linda, Indiana University, Bloomington, Indiana 47401, U.S.A.
Swift, Lloyd B., 4401 Highland Ave, Bethesda, Maryland 20014, U.S.A.
Sylla, Yero, IFAN University de Dakar, BP 200, Dakar, Senegal
Synman, J.W.., Department of African Language, UNISA, Pretoria, 0001 South Africa
Taber, Charles R., E.S.R., Johnson City, Tennessee 37601, U.S.A.
Takawira, Mr. Ignatias, c/o Ranche House College, PO Box 1880, Harare, Zimbabwe
Takassi, Issa, Departement de Linguistique, Universite du Benin, B.P. 1515, Lome, Togo
Takizala-Masoso, Alexis, B.P. 1592, Lubumbashi, Shabaa, Zaire
Takona, Livingston, Box 147, Narok, Kenya, East Africa
Talle, Aud, Department of Social Anthropology, University of Stockholm, 10691 Stockholm
Talmoudi, Fathi, Department of Arabic, Vastra Hamngatan 3, 411 17 Goteborg, Sweden
Tarr, Dr. Del Jr., California Theological Seminary, 2515 W. Shaw, Fresno, California 93711, U.S.A.
Taylor, Charles, Department of Linguistics, University of Sydney, Sydney, Australia
Tayyib, Prof. Abdulla, 10 rue de Gabn, Fez, Morocco
Teferra, Tsehaye, 912 S. Highland, Arlington, Virginia 22204, U.S.A.
Teguedere, Mr. Faustin, Institute de Linguistque, BP 1450 Bangui, Central African Republic
Tejeda, Felipe, BP 2534, Dakar, Senegal
Temu, Mr. Canute W., Institute Kiswahili Research, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Terpstra, Gerard, 3800 Quiggle Avenue, Ada, Michigan 49301; SUM-CRC, Jos, USA; Nigeria
Tersis, Nicole Centre National de la Recherche Scientifique, 15 Quai Anatole-France, Paris, France
Tessitore, Father Raphael, Catholic Mission, PO Box 29, WAU, Sudan
Thayer, James, c/o 6725 Trailwood Drive, Fort Worth, Texas 76140, U.S.A.
Thayer, Linda, c/o 6725 Trailwood Drive, Fort Worth, Texas 76140, U.S.A.
Thead, Venter, Institute of Linguistics and Literature Research, Potchefstroom University Potchefstroom, Transvaal, South Africa
Thelwall, Robin, Linguistics Department, New University of Ulster, Coleraine, N. Ireland BT52 1SA, England
Thiuri, John, School of Language Studies, Rm 901, 1400 Key Blvd, Arlington, Viriginia 22209, U.S.A.
Thomas, J.M.C., Laboratoire Langue et Civ. a Tradition Orale 5 Rue de Marseille, 75010 Paris, France
Thomas, Jacqueline, Centre National de la Recherche Scientifique, 15 Qaui Anatole-France, Paris, France
Thomas, Jeff, Department of Zulu, University of Natal, King George V Avenue, Durban 4001, South Africa
Thomas, Peter, PO Box 3306, Kumasi, Ghana
Thomsen, Martha Larson, ACROSS, PO Box 44838, Nairobi, Kenya

Timbo, Adama, Linguistics Department, Indiana Univeristy, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Timitimi, Albert O., Rivers State Council for Arts and Culture, 74/76 Bonny Street, Port Harcourt, River State, Nigeria
Timyan, Dr. Judith, 01 BP 1658, Abidjan 01, Ivory Coast, West Africa
Toscano, Maddalina, Via Zuppetta Tr. Schuotto No. 2, 80055 Portici, Napoli, Italy
Touray, Madi, Peace Corps, Box 582, Banjul, Gambia, West Africa
Touzot, Jean, 38, r. St Sulpice (6e), Paris, France
Toweett, Dr. Taaitta, Nairobi College, Haile Selassie Avenue, #9-Jasho, Hse bx 54392, Nairobi
Traill, A., Department of Phonetics and Linguistics, University of the Witswatersrand, Johannesburg, South Africa
Traversa, G., University of Pisa, 56100, Pisa, Italy
Tresalti, Emilio, Policlinico Universitario "A. Gemelli", Largo Gemelli 8, 00168 Rome
Tubiana, Joseph, Centre National de la Recherche Scientifique, 15 Quai Anatole-France, Paris, France
Tucker, Adrian N., University of London, School of Oriental and African Studies, 48 Malet Street, London, WCE1 7HP England
Tumbo-Masabo, Z., Kiswahili Research Institute, University of Dar es Salaam, PO Box 35110, Dar es Salaam, Tanzania
Turay, Dr. A.K., Sub-Department of Linguistics, Fourah Bay College University of Sierra Leone, Sierra Leone
Turton, David, Institute of Ethiopian Studies, Addis-Ababa, Ethiopia
Twilingiyimana, Chrysogone, Institute Natinal de Recherche Scientifique, BP 218, Butare, Kwanda
Ubahakwe, E., Department of Teacher Education, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Ubesie, Tony, Anambra Television, Enugu, Nigeria
Ugonna, Dr. N., Department of Linguistics and African Languages, University of Lagos, Lagos, Nigeria
Ullendorf, E., University of London, School of Oriental and African Studies, 48 Malet Street, London, England
Umezinwa, W.A., Department of Language and Linguistics, University of Jos, PMB Jos 2084, Jos, Nigeria
Unegbu, Mr. A.I.R., from Bertram Osuagwu, SUNY, Buffalo, New York 14261, U.S.A.
Usman, Mrs. A.A., Department of Nigeria Languages, University of Sokoto, Sokoto 2346, Nigeria
Uttenberg, Simon, Department of Anthropology , University of Washington, Seattle, Washington, 98195, U.S.A.
Uwalaka, Rev. Mother, DDLC, PO Box 546, Enugu, Anambra State, Nigeria
Uwalaka, Mary Angela, Department of Linguistics, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria
Uzochukwu, Dr. Sam, Department African Languages and Linguistics, University of Lagos, Lagos, Nigeria
Valdman, Albert, Indiana University, Bloomington, Indiana 47495 USA
Vallee, Roger P., 400 Cochran Rd, Pittsburgh, Pennsylvania 15228, U.S.A.
van der Merwe, W., Department of History, University of Zululand, Kwa-Dlangezwa V. Empangeni, South Africa

van der Walt, M.J., Department of Linguistics, University of the Western Cape, Bellville, South Africa
van Leynseele, Helense, Afrikaanse Taalkunde, P.B. 9507 2300RA, Leiden, Holland
van Rooyen, C.S., University of South Africa, Pretoria, South Africa
Van Spaandonck, Marcel P., B.P. 1844y Yaounde, Cameroun
Van der Jagt, Mr. Krijn, PO Box 1133, Yaounde, Cameroun
Van Hecken, Guido, Department de Let. Mod., Fac. de Let., University Eduardo Mondlane, Maputo, Mozambique
Van Huyssteen, Ms. A., University of the Western Cape, Xhosa Department, P.Bag X 17, Bellville 7530, South Africa
Van Otterloo, Mr. R., BP 2563, Bujumbura, Burundi
Van Wyk, E.B., Department of African Languages, Rand African University, PO Box 524, 2000 Johannesburg, South Africa
Vanderaa, Mr. Larry, Chepelle 10, 2034 Feseux, Switzerland
Vandervort, Eleanor, Gordon College, Wenham, Massachusetts 01984, U.S.A.
Varotti, Adriano, Instituto Universitario di Architettura, Venice, Italy
Vass, Winifred K., 3829 McFarlen Blvd, Dallas Texas 75205, U.S.A.
Verger, P., Department of Modern Languages, University of Ife Ile, Ife, Nigeria
Verin, Pierre, INALCO, 2 Rue de Lille 75007, Paris, France
Vessella, Nino, Via Tasso 26, 04100 Latina, Italy
Viljoen, M.M., Windhoek Public Library, P.O. Box 3180 Windhoek, 9100 Namibia
Vincke, Jacques, African Language and Literatures, University of Lubumbashi, BP 1825, Lubumbashi, Zaire
Vinton, Rev. Samuel, 1485 Trentwood SW, Grand Rapids, Michigan 49509, U.S.A.
Virahsawmy, Dev, Mauritius Institute of Education, Rediot, Mauritius
Virmani, K.K., University of Delhi, Delhi, 110007, India
Vitestam, Gosta, Tunavagen 4, 223 62 LUND, Sweden
Vlaardingerbroe, Rudy, 801 95th Ave North, Naples Park, Florida 33940, U.S.A.
Von Massenbach, Gertrud, G.R.F., c/o Armgard Grauer, Speilmamstrasse 3, 629 Weilburg, Germany
Von Staden, PMS, Department of African Languages, Rand African University, PO Box 524, 2000 Johannesburg, South Africa
Vorbichler, Anton, Institute for African Languages, University of Vienna, A-2340 Moedling, Gabrielerstrasse 171, Austria
Vossen, Rainer, Ludwig-Jahn-Str. 27, D-5000 Koeln 40, West Germany
Vuo, Frank, African Studies Program, New College, University of Toronto, Toronto, Ontario, M5s 1A1, Canada
Wagner, Ewald, Institute fur Orientalistik, Otto Behaghel Str 10, Giessen D-6300, West Germany
Wais, Ismail, Am Kalkhugel 2, 4500 Osnabruck, West Germany
Wakhungu, Damari, Portland State, University, Black Studies Department, Box 751, Portland, Oregon 97219, U.S.A.
Walter, Bob J., African Studies Program, Ohio University, Athens, Ohio 45701
Walters, Tom Spencer, Afro American Studies, University of Washington, Seattle, Washington, 98195

Wambalaba, Wamukota, c/o Black Studies Department, Portland State University, Box 751, Portland,Oregon 97219, U.S.A.
Warner, J., Box 110, Wajir, Kenya, East Africa
Warren, Dennis, Box 32481, Lusaka, Zambia, USA
Watters, J., SIL, B.P. 1299, Yaounde, Cameroun
Waugh, Linda, Department Modern Languages and Linguistics, Morrill Hall, Ithaca, New York 14850
Weaver, D.J., Department of English, Njala University College, Freetown, Sierra Leone
Wehrmann, Manfred, PO Box 1032, Mogadishu, Somalia
Welch, Dr. Douglas, Anderson College School of Theology, Anderson, Indiana 46012
Welmers, Dr. William, University of California, Los Angeles, California 90024 U.S.A.
Wendland, Dr. Ernst, PO Box Ch-91, Lusaka, Zambia
Were, Professor G., University of Nairobi, PO Box 30197, Nairobi, Kenya,
Wescott, Roger Wms., Department of Linguistics, Drew University, 11 Green Hill Road, Madison, New Jersey 07940, U.S.A.
Westberg, Rev Sigurd F, c/o Covenant Archives, 5125 N. Spaulding Ave, Chicago, Illinois, 60625 U.S.A.
Westphal, Prof E., Department of African Languages, University of Cape Town, Rondebosch, RSA 7700, South Africa
Whittemore, Robert, African Studies/Anthropology Department, University of California at Los Angeles, Los Angeles, California 90024, U.S.A.
Wiegand, D., Marburger Str. 54, 6300 Gieben, FRG
Wilkes, A., Department of Bantu University Language, University of Pretoria, 0002 Pretoria, South Africa
Willetts, Karen, 159 Mt. Pleasant St., Frostburg, Maryland 21532, U.S.A.
Williams, Wayne, Afro-American Studies, University of Washington, Seattle, Washington 98195, U.S.A.
Williams, J.A., PO Box 269, Monrovia, Liberia, West Africa
Williamson, Kay R.M., School of Humanities, University of Port Harcourt, PMB 5323, Port Harcourt, Nigeria
Wills, Dorothy, Department of Anthropology, University of North Carolina, Chapel Hill, North Carolina 27514, U.S.A.
Wilson, Michael S., La Mission Baptiste du Togo, BP 43, Tabligbo, Togo
Wilson, Thomas, 6000 Topke NE, No. 209, Alburquerque, New Mexico 87109, U.S.A.
Wilson, Dr. W.A.A., University of London, 48 Malet St, London WC1 7HP, England
Wimer, Rev. Gordon, BP 21, Toulepleu, Ivory Coast
Winston, F.D.D., School of Oriental and African Studies, 48 Malet St., University of London, London, WC1 7HP England
Winter, Dr. J.C., University of Bayreuth, Postfach 3008, D 8580 Bayreuth, Germany
Wisser, Miss Emma, PO Box 86, Banjul, Gambia, West Africa
Witherell, Mr. Julian W., Library of Congress, African and Mid Eastern Division, Washington, DC 20540, U.S.A.
Wittmann, Henri, Syndicat des Professeurs, Universite du Quebec a Trois Rivers, Trois Rivieres, Quebec, Canada
Wolanyo, Amegah Kwaku, Department of Ghanian Languages, University Cape Coast, Cape Coast, Ghana

Wolf, Dr. Paul P., Institute Ethnologie and Afrika-Studies, Gutenberg University, Saarstr.21, Gutenberg, Germany
Wolff, Ekkehart, Institute of African Languages and Culture, Hamburg, Germany
Wolfgang, Clima/Urma
Wolford, Rev. Marvin, Ruund Bible Project, Kapanga, PB 2219, Lubumbashi, Zaire
Wood, John, 5 bis rue Antoine Bourdelle, 75015, Paris, France
Wood, Mrs. Marilyn, 52 5th A-t, Orange Grove, Johannesburg, South Africa
Woods, Prof Don, Scarborough College, University of Toronto, Toronto, Ontario, M5S 1A1, Canada
Woweru, Sam, Department of Linguistics, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Wright, Frank, Linguistics Department, Lindley Hall 401, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Wright, George, Department of Political Science, California State University, Chico, California 95926
Wright, Mr. J.L., African Evan Fellowship, PO Box 68, Mauritius.
Xulu, Mr. J.M., UOFS, Box 339, Bloemfontein 9300, South Africa
Yacouba, Konate, Department de Philosophie, Ecole Normale Superieure, Abidjan, Cote d'Ivoire
Yahaya, Dr. I.Y., Bayero University, Kano, PBM 3011, Kano, Nigeria
Yakobo, Rev Siprian, Lutheran Theological College, PO Box 55, Usa River, Tanzania
Yalwa, Lawan D., Bayero University, Center for the Study of Nigerian Languages, Kano, Nigeria
Yamba, Mohamed, Ohio University, African Studies Program, Athens, Ohio 45701, U.S.A.
Yanco, Jennifer J., 223 Summer St, Somerville, Massachusetts 02143, U.S.A.
Yayi, Olaleye, Department of Modern European Languages, University of Ife Ile, Ife, Nigeria
Yeboa-Dankwa, Jonas, Indiana University, Foley 109, Bloomington, Indiana 47405, U.S.A.
Yri, Mr. K.M., Norwegian Lutheran Mission, Box 5540, Addis Ababa, Ethiopia
Yusuf, Hassan Ismail, Faculty of Medicine, Somali National University, PO Box 835, Mogadishu, Somalia
Zaborski, Andrzej, Institute of Oriental Philology, Jagellonian University, Krakow 31-154, Worcella 9/5, Poland
Zahia, Gafsi, Bourguiba Institute of Modern Languages, 47 Ave de la Liberte, Tunis, Tunisia
Zaria, Dr. Amadou B, Bayero University, Center for the Study of Nigerian Languages, Kano, Nigeria
Zawadowski, Yuri, Institute of Orien, Academy of Science, Armianski per. 2, Moscow Ctr, USSR
Zawawi, Dr. Sharifa, City College of New York, 138th St and Convent Ave, New York, New York, 10031, U.S.A.
Ziadeh, Professor Farhat, University of Washington, Seattle, Washington 98105, U.S.A.
Ziegler, Rev/Mrs, PO Box 23, Willowvale, 5040, Republic of Transkei, South Africa
Zimmerman, Mr. Daniel, Route 1, Box 286, Grafton, Illinois 62037, U.S.A.

Zimmerman, Wolfgang, Native Language Bureau, Private Bag 13236,
Winghoek 9100, Namibia

Zondi, Mr. Elliot, Department of Zulu, University of Natal,
King George V Avenue, Durban 4001, South Africa

Zoubko, C., Inst Afr Akodemia, Nauk, Moscow, USSR

Appendix H:
Institutional Addresses

AELIA see Association d'etudes ling. intercult. africaines

Aberdeen University African Studies Group
Department of History
Kings College, AB9 2UB Scotland,
U.K.

Academy for Educational Development
Kenya Institute of Education
P.O. Box 30231, Nairobi
Kenya

Academy of Sciences
USSR Africa Institute
16 Staro konyusheny Pereulok Moscow 6 - 2
U.S.S.R.

Academie Malagache
Tsimbazaza Antananarivo
Madagascar

Acad. Mauricienne Languages et Literatures
Curepipe,
Mauritius

Addis Ababa University
Linguistics Department
Addis Ababa,
Ethiopia

Adult Educational Unit
Ministry of Education
N.E. Ville, Freetown
Sierra Leon

*
Adult Literacy Organization of Zimbabwe
Box 4480, Harare
Zimbabwe

*
Africa Evangelical Fellowship
Box 136, Blantyre
Malawi

African and Middle Eastern Studies
University of Denver
Denver, Colorado 80210

African-Afro-American Studies
The University of Kansas
Lawrence, Kansas 66045

African Inland Mission
PO Box 178
Pearl River, N.Y. [illegible]0965
U.S.A.

African Languages Department
Rijksuniversitet de Gent St.
Pietersplein 4-5-6, B-9000 Ghent
Belgium

Africana Museum
Cuttington University College
Monrovia, Liberia

Afrika Studiecentrum
Stationsplein 10 Leiden
Holland

African Studies
Southern Illinois University
Carbondale, Illinois 60625
U.S.A.

African Studies Association
University of California, Los Angeles
Los Angeles, Calfornia 90007
U.S.A.

African Studies Center
Boston University
Boston, Massachusetts 02215
U.S.A.

African Studies
State University of New York
Buffalo, New York 14226
U.S.A.

African-American Studies
University of Maryland
Baltimore, Maryland 21228
U.S.A.

African-American Studies
University of Maryland
College Park, Maryland 20742
U.S.A.

African Studies and Research
Howard University, S. Faculty Building, Room 224
Washington, D.C. 20001
U.S.A.

African Studies
Lake Forest College,
Lake Forest, Illinois 60045
U.S.A.

African Studies
Political Science Department
Kent State University
Kent, Ohio 44242
U.S.A.

African Studies Program
Kalamazoo College
Kalamazoo, Michigan 49001
U.S.A.

African Studies Program
University of Notre Dame
Notre Dame, Illinois 46556
U.S.A.

African Studies Program
Western Michigan University
Kalamazoo, Michigan 49001
U.S.A.

African Studies Committee, Int'l Studies Program
University of Toronto
Toronto, Ontario
M5S 1A1, Canada

African Studies Department
Princeton University
Princeton, New Jersey 08540
U.S.A.

African Studies Program
De Pauw University
Greencastle, Indiana 46135
U.S.A.

African Studies Program
St. Andrews Presbyterian College
Larinburg, North Carolina 28532
U.S.A.

African Studies Program
University of Notre Dame
Notre Dame, Illinois 46556
U.S.A.

African Studies Program
York University
Downsview, Ontario
M3J 1P3, Canada

African Studies
Univeristy of Lagos
Lagos, Nigeria

Afro-American and Black Studies
Roosevelt University
Chicago, Illinois 60625
U.S.A.

Afro-American Studies Department
University of Georgia
Athens, Georgia 30602
U.S.A.

*

Allama Iqbal Open University
Inst. of Arabic and Islamic Studies
sector H-8, slamabad
Pakistan

Alliance Biblique Universelle
B.P. 12172 Niamey
Niger

*

American University in Cairo
Box 2511, Cairo
Egypt

Anthropos-Institut
A-Janssen str 20, D-5205 St. Angustin Lbei
West Germany

*

Associateion d'tudes linguistiques interculturelles africaines
173 Boul. St. Germain Cedax 6
75272 Paris,
France

*

Baptist Evangelical Fellowship
Box 136, Blantyre,
Malawi

*

Baptist International Mission
Africa Department
Rt. 8, Box 214
Greenville, South Carolina 29611
U.S.A.

*

Baptist Mid-Missions
4205 Chester Ave.
Cleveland, Ohio 44106
U.S.A.

*
Baptist Mission in Bophuthatswana
Mission Language Study
PO Box 124, Taung 854
Bophuthatswana

*
Baptist Mission in Malawi
PO Box 467, Lilongwe
Malawi

*
Baptist Mission of Ethiopia
Box 5539, Addis Ababa
Ethiopia

Baptist Mission of Swa/Namibia Ndonga (R20)
P.O. Box 916, Tsumeb 9000
Swa/Namibia

*
Baptist Publications
PO Box 228, Lobatse
Botswana

*
Bar-Ilan University
Ramat-Gan
Isreal

*
Berkeley-African Studies see University of California/Berkeley

Bible Society of Ethiopia
Box 1251, Addis Ababa
Ethiopia

Biblioteqie Nationale
B.P. 20 Nouakachott,
Mauritania

*
Binndee Jande
BP 175
75665 Paris, France

Black Studies Department
California State University
Long Beach, California 90801
U.S.A.

Black Studies Department
Herbert H. Lehman College
CUNNY Bronx, New York 10468
U.S.A.

Black Studies Program
State University of New York
Stony Brook, New York 11790
U.S.A.

Black Studies Program
Earlham College
Richmond, Indiana 47374
U.S.A.

*
Boston University
African Studies Center
125 Bay State Road
Boston, Massachusetts 02215
U.S.A.

*
Bourguiba Institute of Modern Languages (IBLV)
47, Ave. de la Liberte, Tunis 1002 Belvedere,
Tunisia

*
Bureau of Ghana Languages
PO Box 1851, Accra
Ghana

*
CELA
BP 69, Kigali
Ruanda

CELTA, Faculte des Lettres
Universite Nationale du Zaire Lubumbashi
Zaire

CNRS see Centre National de la Recherche Scientifique

Centre for African Studies
University of Cape Town, Cape Town
South Africa

Center for African Studies
St. John's University
Jamaica, New York 11439
U.S.A.

Center for African Studies
University of Florida
Gainesville, Florida 32611
U.S.A.

*
Centre for African Studies
6 Burlington Gardens
London, WIX 2EX England
U.K.

*

Centre For African Studies
Adam Ferguson Building, George Square, Edinburg,
Scotland, U.K.

Centre National de la Recherche Scientifique
Departement Afrique
13-15 Quay A
Anatole France, 75007 Paris
France

Centre Nat. de la Rech. Sc. et Tech.
B.P. 7047 Ouagadougou
Borkina, Faso

Centre d'Etudes Africaines
Universite Libre de Bruxelles
1050 Bruxelles
Belgium

Ctr. D'Etudes D'Afrique Noire
Universite de Bordeaux I 33405 Talence,
France

Center des Etudes des Civilisations
Ministere de la Culture, Dakar
Senegal

Centre Intl. de Recherche Africaine
Universite de Paris VII 75221 Paris,
France

Centre Etudes Rech. Economique et Sociologique
Rue d'Espagne Tunis,
Tunisia

*

Centre de formation
White Fathers
Chinsali, Zambia

Centre de Linguistique Africaine
Universite de Paris III 19 Rue des Bernadins
75230, Paris France

Centre de Rech. Africaines
Universite de Paris I 17 Rue de la Sorbonne
Paris 75231 France

Centre Reg. Rech. Doc. Trad. Orale
B.P. 369 Niamey,
Niger

Centro Estudos de Anthro. Cultural
Rau Jau 54 Lisboa 3,
Portugal

Centre of African Studies
Cambridge University
Cambridge CB3 9DA
England, U.K.

Centre of West African Studies
Birmingham University
Birmingham B15 2TT
England, U.K.

Centre Universite de la Reunion
12 Victoire B.P. 847 97489 St. Denis Isle, Reunion
Dom France

Ctr. Rech. Lang. Trad. Orale Africaine
B.P. 1844 Yaounde
Cameroun

*
Chichewa Board
PO Box 108
Zomba, Malawi

*
Christian Extension Missionaries
CR Mission
c.o LAMCO, Buchanan, Box 69,
Roberts International Airport
Liberia

*
Christian Missionary Fellowship
Box 26306
Indianapolis, Indiana 46226
U.S.A.

*
Christian Reformed World Mission
2850 Kalamazoo SE
Grand Rapids, Mi 49508
U.S.A.

*
Columbia University
Institute of African Studies
New York, N.Y. 10027
U.S.A.

Comitato Tecnico Linguistico see Universite Nazionale Somala

*
Comite Fufulde
BP 17, Bembereke,
Benin

*
Comite de Langue Ewe
s/c du conseil superieur de l'education nationale
PO 4830 Lome,
Togo

Committee on African Studies
University of Chicago
Chicago, Illinois 61455

Committee for African Studies
University of California, Berkely
Berkeley, California 90024

*
Conservative Baptist Foreign Mission Society
Box 5,
Wheaton, Illinois 60189
U.S.A.

Cooperative Language Institute
Box 1247
Addis Ababa,
Ethiopia

Council on African Studies
Yale University
New Haven, Connecticut 06520

Dept. des Langues Africaines et Ling.
Universite de Younde,
Cameroun

Department des Langues Vivantes
Ecole des Lettres, Univ. du Benin Lome,
Togo

Department des Langues Vivantes
Ecole Normal Superieure Bamako,
Mali

Department des Langues Vivantes
Universite de Yaounde, Faculte des Arts Yaounde,
Cameroun

Department of Adult Education
Agriculture House
P.O. Box 42264
Nairobi, Kenya

Department of African Languages and Literature
University of Wisconsin
Madison, Wisconsin 53706
U.S.A.

Department of African Studies
Hebrew University, Jerusalem
Israel

Department of African Studies
State University College
New Paltz, New York 12561
U.S.A.

Department of Afro-American Studies
University of Minnesota
Minneapolis, Minnesota 55455
U.S.A.

Department of Afro-Asian Language
Box 513
75120 Uppsala, Sweden

Department of Black Studies
University of California
Santa Barbara, California 93106
U.S.A.

Department of Black Studies
Long Island University, Brooklyn Center
Brooklyn, New York 11201
U.S.A.

Department of English and Literature
University of Benin, Benin City,
Nigeria

Department of Foreign Language
West Virginia University, Chitwood Hall
Morgantown, West Virginia 26506
U.S.A.

Department of Foreign Languages and Ling.
University of Dar es Salaam Dar es Salamm,
Tanzania

Department of Languages and Linguistics
University of Alexandria Shatby, Alexandria,
Egypt

Department of Languages and Linguistics
National University of Lesotho Roma,
Lesotho

Department of Languages and Linguistics
University of Benin Benin City,
Nigeria

Department of Languages and Linguistics
University of Malta Msida,
Malta

Department of Languages and Linguistics
Makerere University Kampala,
Uganda

Department of Languages and Linguistics
University of Addis Ababa Addis Ababa,
Ethiopia

Department of Languages and Linguistics
American University in Cairo Cairo,
Egypt

Department of Languages and Linguistics
University of Science and Technology Kumasi,
Ghana

Department of Languages and Linguistics
University of Malawi, P.O.B. 278 Zomba,
Malawi

Department of Languages and Linguistics
Al-Fateh University Tripoli,
Libya

Department of Languages and Linguistics
Chancellor College Zomba
Malawi

Department of Languages and Linguistics
Univeristy of Gar youni Benghazi
Libya

Department of Languages and Linguistics
Ahmadu Bello University Zaria,
Nigeria

Department of Languages and Linguistics
University of Transkei Umtata,
Transkei

Department of Languages and Linguistics
University of Zambia Lusaka,
Zambia

Department of Languages and Cultures of Africa
London University
London WIX 2EX England
U.K.

Department of Language and Linguistics
University College of Swaziland Kwaluseni,
Swaziland

Department of Language and Linguistics
University of Pretoria, Brooklyn Pretoria,
South Africa

Department of Language and Linguistics
Research on Oral Tradition
P.O. Box 600 Zanzibar
Tanzania

Department of Languages and Linguistics
University of Cape Coast, Cape Coast,
Ghana

Department of Linguistics
University of Nairobi Nairobi,
Kenya

*
Department of Linguistics and African Language
University of Port Harcourt
PMB 5323, Port Harcourt
Nigeria

*
Dozentur fur Afrikanistik an der Universitat Bern
c/o Moser, Alpenstr. 47, Bern-Ostermundigen
Switzerland

*
ELCT Language and Orientation School
PO Box 740, Morogoro,
Tanzania

*
East Carolina University
African Studies Program
Greenville, North Carolina 27834
U.S.A.

*
Eastern Mennonite Board of Missions
Oak Lane and Brandt Blvd.
Salunga, Pennsylvania 17538
U.S.A.

Ecole Pratique des Hautes Etudes
45-47 r. des Ecoles, 4e Section, 75005
Paris, France

*
Ewegbe Akademi (Academy of the Ewe Language)
BP 2,
Lome, Togo

*
Foreign Service Institute
Department of State
Washington, D.C. 20520
U.S.A.

Forbenius-Gesellschaft
6 Frankfort A.M. Liebestrasse 41,
West Germany

*
Formations Pratique
29 rue Vincent
Dakar, Senegal

*
Fourah Bay College
University of Sierra Leone
Freetown, Sierra Leone

*
Free Methodist Church of North America
Winona Lake, Indiana 46590
U.S.A.

Ghana Academy of Arts and Science
P.O. Box 439 Queen's Road Gabarone,
Botswana
*
Gospel Missionary Union
10,000 North Oak
Kansas City, Missouri 64155 U.S.A.

*
Grace Mission, Inc.
2124 Martindale SW
Wyoming, Michigan 49509
U.S.A.

Groningen University
Department of Linguistics
Grote Rozenstraat 31,
Groninge, 9712 TG Netherlands

Groupe d'Etudes et. Rech. de Linguistique Appl.
Universite Nationale du Rwanda Butare,
Rwanda

Groupe de Recherches Guineenes, Conakry,
Guinee

Hebrew University see The Hebrew University

Howard University
Washington, D.C. 20059
U.S.A.

IBLV see Bourguiba...

IBPFM see Independent Board for Presbyterian Foreign Missions

ILA see Institut de linguistique appliquee

IMALCO see Institut National...

IRLA see Institute for Research into Language and the Arts

Independent Board for Presbyterian Foreign Missions
246 W. Walnut
Philadelphia, PA. 19144
U.S.A.

*
Indiana University
Bloomington, Indiana, 47405
U.S.A.

Institut Africain
Mouyondozi, Congo

Institut Bourgiba des Langues Vivantes
47 Avenue de la Liberte
Tunis, Tunisia

Institute des Belles Lettres Arabes
12 Rue Jamaa El Haoua Tunis,
Tunisia

Inst. de Estudios Africanos
Castellano 5 Madrid
Spain

Inst. de Ling. App. de Bangui
B.P. 1450 Bangui,
Centrafrique

*
Institut de Linguistique Appliquee ILA
Universite d'Abidjan
08 BP 887 Abidjan
Ivory Coast

Institut de Recherche des Sc. Hum.
Univesite de Gabon,
Gabon

Institut de Recherche Economique et Sociologique
Universite Nationale du Zaire Kinshasa, XI
Zaire

Institute des Sciences Humaines
Koulouba Bamako,
Mali

Institute for African Studies
University of Zambia
P.O.B. 900, Lusaka, Zambia

Institute Fondamental d'Afrique Noire
B.P. 206 Dakar,
Senegal

Inst. Fur Afrika-Kunde
Neuer Jungfernsteig 21 2000 Hamburg, 36,
West Germany

Inst. Fur Afrikanistik
5 Koln, Univ. Koln Meister Ekke. Str. 7,
West Germany

Inst. Fur Kultursociologi
Kobenhauns Univ.
1358 Kobenhaun
Denmark

Inst. Fur Volkkerkunde
Univ. Wien A-101
Wien Univ. 7
Vienna, Austria

Instituto Italo-Africano
Via Ulisse Aldrovandi 16 Roma,
00197
Italia

Inst. Malagache Arts. Dram. Folkl.
Centre Culturel Albert Camus Av. de l'Independence
Antannarivo, Madagascar

Institute National de la Rech. Sc.
B.P. 2240
Lome, Togo

*
Institut National de Recherche Scientifique
BP 218 Butare,
Rwanda

Institut National des Langues et Civilisations Orientales
INALCO
2, rue de Lille,
Paris, 57007 France

Institute National de Rech. en Science Humaine
B.P. 318
Niamey, Niger

Institute National de Sciences Humaines
B.P. 503 Ndjamena
Chad

*

Institut fur Afrikanistik
A1010 Wien, Doblehoffgasse 5/9, Vienna
Austria

Institut fur Orientalistik see Universitet Giessen

Institute for Liberian Studies
4713 Chester Ave.
Philadelphia, Pennsylvania 19143
U.S.A.

*

Institute for Research into Language and the Arts
PB X41
Pretoria 0001
South Africa

Institute for Sierra Leonean Languages see The Institute for...

Institut Mauritanian de Rech. Sc.
B.P. 196 Nouakchott
Mauritania

Institute of African Studies
University of Nairobi
P.O. Box 30197, Nairobi, Kenya

Institute of African and Afro-American Studies
Richmond College CUNY
Staten Island, New York 10301

Institute of African and Bantu Studies
Potchefstroom University
Potchefstroom, Transvaal
South Africa

*

Institute of Kiswahili Research
PO Box 35110, Dar es Salaam,
Tanzania

Institute of Swahili Studies
P.O.B. 35110 Dar es Salaam
Tanzania

Inst. Study Language & Culture, Asia & Africa
Tokyo University of Foreign Studies 4-51 Nishigahara, 4 Chome
Kita, Tokyo 114
Japan

Inst. Rech. Sc. Afrique Centrale
1 Rue Defacqz 1050 Bruxelles,
Belgium

International African Institute
210 High Holborn
London, England
U.K.

*

Johannesburg College of Education
27 St Andrews Rd, Parktown
Johannesburg 2193
South Africa

*

Johns Hopkins
S.A.I.S.
1740 Massachusetts Ave NW
Washington, D.C. 20036
U.S.A.

*

Kalamazoo College
Kalamazoo, Mich. 49001
U.S.A.

Kiswahili Institute see Institute of Kiswahili Research

*

Koninklyk Instituut v.d. Tropen
Mauritskade 63, 1092 AD Amsterdam
Netherlands

*

Korhogo Bible School
BP 109, Korhogo
Ivory Coast

*

Kpelle Language-Literacy Center
Lutheran Church
Box 1046
Monrovia, Liberia

*

LACITO LP3.121 CNRS
22, rue Paul Bert, IVRY,
Cedex, 94204 France

Language Centre
P.O. Box 119 Legon,
Ghana

Languages Department
University of College of Botswana Gabarone
Botswana

LILA see Laboratoire d'informatique et linguistique africaine

*

Laboratoire d'Information et Linguistique Appliquee (LILA)
Universite Lyon 2,
C. de Recherches Ling. & Semiologiques
ave. P Mendes-France, BRON F-69500
France

*

Language Study Centre
Ilondola, PO Box 197
Chinsali, Zambia

*

Leiden University
Box 1703, S-221 01 Lund
Netherlands

*

Lund Universitet
Dpt. of Semitic Languages
Sparta, Tunavagen 39F, S-223 63 UND
Sweden

*

Lutheran Theological College
PO Box 55
Usa River, Tanzania

Marburg University see Phillips-Universitat

*

Mauritius Institute of Education
Department of Humanities and Social Studies
Reduit
Mauritius

*

Mawuli School
PO Box 45 Ho,
Ghana

*

McGill University
African Studies Program
c/o Dpt of Anthropology
855 Sherbroke St.
West, Montreal, P.Q. H3A 2T7 Canada

*

Mennonite Board in Eastern Africa
Church Hse, Moi Ave.
PO Box 47596
Naiobi, Kenya

*

Mennonite Central Committee
21 S. 12th St.
Akron, Pennsylvania 17501
U.S.A.

*

Michigan State University
African Studies Center
East Lansing, Michigan 48824
U.S.A.

*

Ministere de l'Education Nationale
DNFLA
Bamako, Mali

*

Ministry of Education
Department of Adult Education
Agriculture House, Box 42
64, Nairobi,
Kenya

*

Ministry of Education
Department of National Education
PO Box 7118, Katutura,
Windhoek 9000,
Namibia

Mission Baptiste
B.P. 3330,
Dakar, Senegal

*

Morgan State University
Cold Spring Land and Hillen Road
Baltimore, Maryland 21239
U.S.A.

*

New University of Ulster
Linguistics
Coleraine, Co. Londonderry, N. Ireland BT52 1SA
U.K.

*

Northeastern University
African-American Studies Department
11 Leon Street,
Boston, Massachusetts 02115
U.S.A.

*

Northern Illinois University
Department of Foreign Languages
DeKalb, Illinois 60115
U.S.A.

*

ONE PAF (Office of Literary Development)
BP 1179
Ouagadou, Burkina Faso

*

Ohio University
African Studies Program
Athens, Ohio 45701
U.S.A.

Pan-African Studies Department
California State University
Northridge, California 90324

*

Peace Corps
Senegal

*

Peace Corps
Washington, D.C. 20000
U.S.A.

*

Phillips-Universitat Marburg
Fachgeb. Afrikanistik
FB 11, W-Ropkestr.6E, 3550 Marburg
West Germany

*

Portland Community College
12000 S W 49th Ave.
Portland, Oregon 97219
U.S.A.

*

Portland State University
PO Box 751, Portland, Oregon, 97219
U.S.A.

Program of African Studies
Johns Hopkins University
Washington, D.C.20036
U.S.A.

Program of African & Asian Languages
Northwestern University
2010 Sheridan Rd.
Evanston, Ill. 60201
U.S.A.

Program of East African Studies
Syracuse University
Syracuse, New York 13210
U.S.A.

*

Ranche House College
Adult Education Centre
PO Box 1880, Harare
Zimbagbwe

*

Rhodes University
Grahamstown 6140
South Africa

Royal Africa Society
18 Northumberland Avenue
London, WC2N 5BJ England
U.K.

Royal Anthropological Institutetures of Africa
6 Burlington Gardens
London, WIX 2EX England
U.K.

SELAF
5, rue de Marseille, 75010 Paris
France

School of African and Asian Studies
University of Sussex Palmer
Brighton BN2 9RH
England, U.K.

School of Oriental and African Studies
Malet Street London, WC1 7HP
England, U.K.

Sectie Afrikaanse Taalkunde
Rapenburg 67-73
Rijksuniversiteit te Leiden
Leiden, Holland

Seminario di Africanista
Instituto Univ. Orientale Napoli,
80134 Italia

Service de Documentation
Centre de Linguistique Appliquee Universite de Dakar
Dakar, Senegal

Section de Linguistique Appliquee
Universite de Yaounde
Yaounde B.P. 73
Cameroun

Seminar Afrikan. Sprachen Kulturen
Universitaat Hamburg 2 Hamburg 13 Von Melle Park 6
West Germany

Seminar Sprachen Kult. Nordafrikas
63 Giessen Rathenaustr. 17 Haus E.,
West Germany

SIL; See Societe Internationale de Linguistique

SIL; see Summer Institute of Linguistics

SIM; see Society of International Missionaries

SIM; see Sudan Interior Mission

SOAS see University of London

*
Schweizerisch Afrika-Gesellschaft/Societe suisse d'etudes afric.
CH-3000 Bern
Switzerland

Seminario di Studi Africani
Instituto Universitario Orientale
Piazza S. Giovanni, Maggiore 30, Napoli
Italy 80134

Societe D'Etudes Linguistiques et Anthro.
5 Rue de Marseilles 75010 Paris,
France

Societe Intl. de Linguistique
B.P. 1299 Yaounde, Cameroun

*
Societe International de linguistique
BP 1299 Yaounde,
Cameroon

*
Societe International de linguistique
BP 857 Abidjan 08
Ivory Coast

Societe' International de Linguistics
BP 1784
Ouagadougou

*
Society for Promoting Igbo Language and Culture
11 Central School Road
PO Box 386,
Onitsha, Nigeria

Society of African Culture
18, r. des Ecoles, 75005 PARIS
France

Society of International Missionaries
Box 127, Addis Ababa
Ethiopia

*
Southern Illinois University
Department of Anthropology
Carbondale, Illinois 62901
U.S.A.

*
Stanford University
Stanford African Studies
Room 209, Hoover Bldg.
Stanford, California 94305
U.S.A.

*
Sudan Interior Mission
Box 50770 Nairobi
Kenya

Summer Institut of Linguistics Pokot (Nandi)
PO Box 44456, Nairobi
Kenya

*
Summer Institute of Linguistics (England)
Horsleys Green, High Wycombe,
ucks. HP14 3XL
England

*
Summer Institute of Linguistics (Sudan)
Box 44456, Nairobi
Kenya

*
Syracuse University
Foreign and Comparative Studies Program
119 College Place
Syracuse, N.Y. 13210
U.S.A.

Tel Aviv University
Israel

*
The Hebrew University
Institute of Asian & African Studies
Jerusalem,
Israel

The Institute for Liberian Languages
PO Box 513, Monrovia, Jerusalem
Israel

*
The Institute for Sierra Leonean Languages
PMB 139, Freetown
Sierra Leone

Tubman Centre of African Culture
Robertsport, Grand Cape Mount Country
Liberia

UCLA See University of California/Los Angeles

UER des Lettres et Sciences Humaines
Universite de Nice 06034 Nice,
Cedes France

Universita Nazionale Somala - Comitato Tecnico Linguistico
*
Universita degli Sudi di Roma
via Magenta 2, 00185 Rome
Italy

*
Universitat Giessen
Institut fur Orientalistik
Otto Behagel-Str. 10, Giessen D-6300
Germany

University of Lagos
African Studies
Lagos, Nigeria
*
Universitat Uppsala
Department of Afro-Asian Languages
Box 5.3, 751 20 Uppsala
Sweden

*
Universitat zu Koln Institut fur Afrikanistik
Cologne,
West Germany

*
Universite de Burundi
Bujumbura,
Burundi

Universite de Lyon see Laboratoire d'Information...

*
Universite de Ouagadougou
BP 7021, Cuagadougou
Birkina Faso

Universite de Paris I
Centre de Recherche Africaines
17, r. de la Sorbonne, 75231 Paris
France

*
Universitet Stockholm
S-11360 Stockholm
Sweden

University d'Abidjan see Institut de Linguistique Appliquee

University of Bern
Dozentur fur Afrikanistik,
c/o Moser Alpenstrasse 47, Bern
Ostermungen
Switzerland

*
University of California/Berkley
African Studies Center
Berkeley, California 94720
U.S.A.

University of California - Los Angeles (UCLA)
Department of Linguistics
Los Angeles, California 90024
U.S.A.

University of Cape Coast
Department of Ghanaian Languages
Cape Coast,
Ghana

*
University of Cape Town
Department of African Languages, U.C.T.
Pte. Bag Rondebosch 7700
South Africa

*
University of Chicago
Department of Near Eastern Languages & Civilizations
1155 E 5th St.
Chicago, Illinois 60637
U.S.A.

University of Florence
Fac. of Arts and Ethiopic Studies
Piazza Brunelles
hi 3, Florence
Italy

*
University of Ghana
Institute of African Studies
Legon,
Ghana

*
University of Ghana
Language Centre
Legon,
Ghana

*
University of Illinois
Champaign-Urbana, Illinois 61801
U.S.A.

*
University of Ilorin
PMB 1515 Ilorin, Kwara State,
Nigeria

*
University of Kansas
Department of African Studies
104 Lippincott Hall
Lawrence, Kansas 66045
U.S.A.

University of Leiden see Leiden University

*
University of London
School of Oriental & African Studies
48 Malet St, London
WC1 E 7HP, England

University of Lund
Department of Senitic Languages
S-223 63 Lund
Sweden

University of Malawi
Chancellor College
Malawi

*
University of Michigan
Center for Near Eastern and North African Studies
144 Lane Hall
Ann Arbor, Michigan 48109
U.S.A.

*
University of Minnesota
African Studies Program
273 Social Science Tower
Minneapolis, Minnesota 55455
U.S.A.

*
University of Natal
Department of Zulu
King George V Avenue, Durban 4001
South Africa

*
University of Nigeria Nsukka
Department of Linguistics and Nigerian Languages
Nsukka
Nigeria

*
University of Orange Free State
PO Box 339, Bloemfontein 9301
South Africa

*
University of Oslo
Department of Linguistics
PO Box 1012 Blindern Oslo 3
Norway

University of Oxford
Oxford, OX1 3BD England
U.K.

*
University of Port Elizabeth
Nguni and Sotho Languages
PO Box 1600, Port Elizabeth 6000
South Africa

*
University of Pretoria
Department of Bantu Languages
Pretoria 0002
South Africa

University of Rome see Universita Nazionale Somala...

University of Sierra Leone see Fourah Bay College

University of Sokoto
Department of Nigerian Languages
PMB 2346, Sokoto
Nigeria

*

University of South Africa
PO Box 392. Pretoria
South Africa

*

University of Stellenbosch
Institute for Language Teaching
7600 Stellenbosch
South Africa

University of Stockholm
Frescati
106 91, Stockholm
Sweden

*

University of Sydney
Department of Semitic Studies
NSW 2006 Sydney
Australia

*

University of Texas - Austin
Depattment of Oriental and African Languages
2601 University Avenue
Austin, Texas 78712
U.S.A.

*

University of Toronto
African Studies Programs
New College, Toronto, Ontario
58 1A1
Canada

*

University of Transkei
PBX 5092 Umtata, Transkei
South Africa

*

University of Washington
M42 Denny
Seattle, Washington 98195
U.S.A.

*

University of Western Ontario
Department of Anthropology
London, Ontario, N6A 5C2
Canada

University of Wisconsin
African Studies Center
Madison, Wisconsin 53706
U.S.A.

*

University of Yaounde
Department of Linguistics
BP 755, Yaounde,
Cameroon

*

University of York
Department of Language
Heslington, YOL 5DD
England

*

University of the Western Cape
PB X17 Bellville, 7530
South Africa

*

University of the Witwatersrand
Deparment of African Languages
1 Jan Smuts Ave., Johannesburg 2001
South Africa

*

Westermann Institute for Ewe Research
PO Box 115, Denu/Volta Region
Ghana

*

World Gospel Mission
Box 467, Nakuru
Kenya

*

World Wide Mission in Liberia
Box 10, Buchannen, Liberia
c/o LAMCO, Box 69
Roberts International Airport
Liberia

Zimbabwe Literature Bureau
P.O. Box 8137 Causeway Harare,
Zimbabwe

Appendix I

A Country by Country Listing of the 83 High Priority Languages

Algeria: Arabic
Angola: Chokwe/Lunda, Kongo, Mbundu, Umbundu
Benin: Ewe/Mina/Fon, Fulfulde, Hausa, Songhai, Yoruba
Botswana: Sotho/Tswana
Bourkina Faso: Fulfulde, Mandingo, More, Senufo, Songhai
Burundi: Ruanda/Rundi
Central African Republic: Gbaya, Sango, Zande
Cameroun: Arabic, Bameleke, Fulfulde, Gbaya, Hausa Krio/Pidgin, Sango, Gbaya
Chad: Arabic, Hausa, Kanuri
Comoros Islands: Arabic, Swahili
Congo: Kongo, Lingala
Djibouti: Arabic, Somali
Egypt: Arabic, Nubian
Equatorial Guinea: Krio/Pidgin
Ethiopia: Amharic, Arabic, Gurage, Oromo, Sidamo, Somali, Tigrinya, Teso/Turkana
Gabon: Kongo (kiTuba)
Gambia: Fulfulde, Krio/Pidgin, Mandingo, Serer/Sine Wolof
Ghana: Akan, Anyi/Baule, Ewe/Mina/Fon, More, Senufo
Guinea: Arabic, Fulfulde, Krio/Pidgin, Kpelle, Mandingo, Susu
Guinea Bissau: Mandingo Soninke, Susu,
Ivory Coast: Anyi/Baule, Mandingo, More, Senufo
Kenya: Kalenjin, Kamba, Kikuyu, Luo, Luhia, Maasai, Mero, Oromo, Somali, Swahili, Teso/Turkana
Lesoto: Sotho/Tswana
Liberia: Mandingo, Mende/Bandi/Loko, Kpelle, Kru/Bassa
Libya: Arabic
Malagasy Republic: Malagasy
Malawi: Chewa/Nyanja, Nyakusa, Tumbuka, Yao/Makonde
Mali: Arabic, Fulfulde, Mandingo, Senufo, Songhai, Soninke, Suppire
Mauritania: Arabic, Fulfulde, Soninke, Wolof
Mauritius: Mauritian Creole
Mozambique: Makua, Tsonga, Yao/Makonde
Namibia: Nama, Sotho/Tswana
Niger: Arabic, Berber, Fulfulde, Kanuri, Songhai
Nigeria: Arabic, Edo, Ewe/Mina/Fon, Efik/Ibibio, Fulfulde, Gbaya, Hausa, Idoma, Igbira, Igbo, Ijo, Kanuri, Nupe, Tiv, Yoruba
Rwanda: Ruanda/Rundi
Senegal: Fulfulde, Mandingo, Serer/Sine, Soninke, Wolof
Sierra Leone: Krio/Pidgin, Mandingo, Mende/Bandi/Loko, Susu Temne
Somalia: Arabic, Somali

South Africa:	Nama, Sotho/Tswana, Tsonga, Xhosa/Zulu/Swazi, Venda
Sudan:	Arabic, Dinka, Fufulde, Nubian, Nuer, Zande
Swaziland:	Xhosa/Zulu/Swazi
Tanzania:	Gogo, Luo, Maasai, Makua, Meru, Nyakusa, Ruanda/Rundi, Swahili, Sukuma/Nyamwezi, Tumbuka, Yao/Makonde
Togo:	Ewe/Mina/Fon, Yoruba
Tunisia:	Arabic
Uganda :	Ganda, Luhia, Nyoro, Ruanda/Rundi, Swahili
Zaire:	Bemba, Chokwe/Lunda, Kongo, Lingala, Luba, Mongo/Nkundo, Nyoro, Ruanda/Rundi, Sango, Swahili, Zande
Zambia:	Bemba, Chewa/Nyanja, Chokwe/Lunda, Lozi
Zimbabwe:	Lozi, Shona, Sotho/Tswana, Venda

Appendix J:

Country/Language Listings

Akan:	Ghana, Ivory Coast
Amharic:	Ethopia
Anyi-Baule:	Ivory Coast, Ghana
Arabic:	Algeria, Cameroun, Chad, Djibouti, Egypt, Ethopia, Guinea, Libya, Malagasy, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, Somalia, Sudan, Tunisia
Bamileke:	Cameroun
Bemba:	Zambia, Zaire
Berber:	North Africa
Chewa/Nyanja:	Malawi, Mozambique, Zambia, Zimbabwe
Choke/Lunda:	Angola, Zambia, Zaire
Dinka:	Sudan
Edo:	Nigeria
Ebira	Nigeria
Efik/Ibibio:	Nigeria
Ewe/Mina/Fon	Benin, Ghana, Nigeria, Togo
Fulfulde:	Benin, Burkina Faso, Cameroun, Chad, Guinea, Guinea Bissau, Mauritania, Mali, Niger, Nigeria, Senegal
Ganda:	Uganda
Gbaya:	Cameroun, Central African Republic
Gurage:	Ethopia
Hausa:	Benin, Niger, Nigeria (also enclaves in Cameroun, Chad, Ghana, Ivory Coast, Libya, Sudan)
Hehe:	Tanzania
Idoma:	Nigeria
Igbo:	Nigeria
Ijo:	Nigeria
Kalenjin:	Kenya
Kamba:	Kenya
Kanuri:	Cameroun, Chad, Nigeria
Kikuyu:	Kenya
Kongo:	Angola, Zaire
Kpelle:	Liberia
Krio/Pidgin:	Cameroun, Equatorial Guinea, Gambia, Ghana, Nigeria, Sierra Leone
Kru/Bassa:	Ivory Coast, Liberia
Lingala:	Angola, Cameroun, Central African Republic, Congo, Zaire
Lozi:	Zambia
Luba:	Zaire
Luo/Acholi/Lango:	Kenya, Uganda
Luyia:	Kenya, Uganda
Maasai	Kenya, Tanzania
Makua/Lomwe:	Mozambique, Tanzania
Malagasy:	Malagasy Republic
Mandingo:	Burkina Faso, Gambia, Guinea, Ivory Coast, Liberia, Mali, Senegal, Sierra Leone
Mauritian Creole:	Mauritius
Mbundu:	Angola

Mende/Bandi/Loko: Liberia, Sierra Leone
Meru: Kenya
Mongo/Nkundo Zaire
More/Mossi: Burkina Faso, Ghana, Inory Coast
Nama: Angola, Botswana, Namibia, South Africa
Nubian: Robin Thelwall, P.L. Shinnie
Nuer: Ethopia, Sudan
Nupe: Nigeria
Nyakusa: Malawi, Tanzania
Nyoro: Uganda, Zaire
Oromo: Ethopia, Kenya
Ruanda/Rundi: Tanzania, Uganda, Zaire
Sango: Central African Republic, Zaire
Sara: Central African Republic, Chad
Senufo: Burkina Faso, Ivory Coast
Serer: Gambia, Senegal
Shona: Mozambique, Zimbabwe
Sidamo: Ethopia
Somali: Djibouti, Ethopia, Kenya, Somalia
Songhai: Algeria, Burkina Faso, Benin, Mali, Niger, Nigeria
Soninke: Gambia, Guinea Bissau, Mali, Mauritania, Senegal
Sotho/Tswana: Botswana, Lesotho, Namibia, South Africa
Sukuma/Nyamwezi Tanzania
Suppire: Mali
Susu: Guinea, Sierra Leone
Swahili: Kenya, Mozambique, Tanzania, Zaire
Temne: Sierra Leone
Teso/Turkana: Kenya, Uganda
Tigrinya Ethopia
Tiv: Nigeria
Tsonga: Mozambique, South Africa, Zambia, Zimbabwe
Tumbuka: Malawi, Tanzania, Zambia
Umbundu Angola, Namibia
Venda: South Africa
Wolof: Gambia, Mauritania, Senegal
Xhosa/Zulu/Swazi: South Africa, Swaziland, Zimbabwe
Yao/Makonde: Malawi, Mozambique, Tanzania
Yoruba: Benin, Nigeria, Togo
Zande: Central African Republic, Zaire

Appendix K:

New Institutional/Individual Questionaire

1. This form is for ____ individual or ___ institution.
2. Name of individual completing this form (please Print).
3. Department (if applicable)
4. Instution or Organization (if applicable).
5. Address
6. City, (State) and Country.
7. Language Information (please use a separate line for each or major dialect with which your or your institution is working.

ID	Language	Heading	Language or Dialect	RES	MAT	TCH	MOD	LVL

*Explantations and instructions are given on the following page. Once completed, please send this form to David Dwyer, African Language Project, African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Michigan 48824.

ID: Identification: Use the identivication number listed in appendis A (e.g., Berber=B4, Igbo=A7). If the language is from group D identify the language using the Greenberg (1966) classification adding Guthrie's taxonomy for Bantu languages.

Language Heading: Use the language heading listed in appendix A, if a group D please submit a Language Fact Form (Appendix L).

Language or Dialect: If you work specifically within one subarea of this heading (e.g., Mandingo/Bambara or two distinct subareas (e.g. Xhosa-Zulu/Xhosa and Zulu) then use two lines for this information.

RES: Research: Do you carry out research on this language (phonology, sociolinguistics, historical/comparative)? Simply state yes or no.

MAT: Materials Development: Are you preparing or have you prepared learning materials for this language? If "yes" please attach a description.

TCH: Teaching

a) Individuals: Are you teaching or have you taught this language?
b) Institutions: Do you teach or is your institution prepared to teach this language?

MOD: Mode of teaching: Under what instructional mode is this language being offered?

CLS: yearly offering for college credit or equivalent
DMD: on demand for college credit or equivalent
NCR: other types of instruction not for academic credit

LVL: Level of instruction: Indicate the level to which instruction is being offered.

BEG: beginning, equals one year of college study
INT: intermediate, equals two years of college study
ADV: advanced, equals more than two years of college study

Appendix L:

Language Fact Form

1. CLASSIFICATION AND WHERE SPOKEN
   (Use Greenberg, 1966) for Congo-Kordofanian (including Guthrie for Bantu), Koisan and Afroasaiatic (but Bender (1977) for Nilotic and the Semitic languages of North Africa. For location indicate countries and within countries use compass points.

2. NUMBER OF SPEAKERS
   (Give sources, ideally census figures or other demographic surveys; indicate whether this includes both first and second language users.)

3. USAGE
   (Include role as a lingua franca, whether a national, regional or local language, official recognition, use in schools, radio and television, magazines and newspapers.)

4. DIALECT SURVEY
   (Indicate any published surveys, major dialect distinctions, if any, which would possibly suggest separate sets of learning materials, name of standard dialect if any.)

5. ORTHOGRAPHIC STATUS

   (Indicate status of orthographies used, and degree of standardization.)